

کودک و قصه

مقدمه‌ای برای پداگوژی کردنی

◀ کودک و قصه

مقدمه‌ای برای پداگوژی کردنی

ترجمه: عباس فرهادی نوپکانلو
نویسنده: رمضان پرتو

رمضان پرتو در دیار بکر به دنیا آمد است. در دانشگاه مرمره‌ی استانبول، روانشناسی و علوم تربیتی خوانده است. کارشناسی ارشد زبان و فرهنگ گردی را در دانشگاه آرتوکلوبی مردمی به اتمام رسانید. سپس ضمن تدریس در بخش زبان و ادبیات گردی در دانشگاه آرتوکلوب، جهت ارائه تزدیزی از زبان و ادبیات گردی به دانشگاه دهونک گردستان عراق راه یافت. پرتو؛ به تدریس دروس تخصصی فرهنگ عامه و ادبیات کودکان در مقاطع کارشناسی وبالاتر مشغول می باشد.

فعالیت های علمی او در قالب ادبیات، فرهنگ عام، روانشناسی، سنت و مدرنیته می باشد. پرتو مقالات زیادی در همین راستا نوشته است. آثاری که تاکنون چاپ شده اند عبارتند از:

- * گیواره، مجله کودکان، سال ۱۳۸۱
- * کودک و قصه، مقدمه‌ای برای پداگوژی گردی، سال ۱۳۸۷
- * فرهنگ کریلی، سال ۱۳۹۱
- * فولکلور گردی، سال ۱۳۹۲



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

کودک و قصه

نویسنده: رمضان پرتو

ترجمه: عباس فرهادی توپکانلو



ناشر: عموعلوی

طراحی جلد و صفحه آرایی: رضا جنتی

سال و نوبت چاپ اول: ۱۳۹۵

تیراز: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ: مروجان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۰۶۹-۵۰-۹

آدرس مرکز پخش: قم، خیابان صفاییه، کوچه ۲۵، پلاک ۸۱

تلفن مرکز پخش: ۰۹۱۲۶۵۱۵۴۲۹

قیمت: ۱۰۰۰۰ ریال

فهرست

سخن ناشر.....	صفحه ۶
مقدمه نویسنده.....	صفحه ۸
فصل اول (کودک)	
کودک	صفحه ۲۰
ایام رشد کردن	صفحه ۲۷
رشد پیش از تولد	صفحه ۲۸
نوباوگی	صفحه ۳۱
رشد جسمانی و حرکتی	صفحه ۳۲
رشد اجتماعی و احساسی	صفحه ۳۳
رشد ذهنی.....	صفحه ۳۵
کودکی اولیه.....	صفحه ۳۸
رشد جسمانی و حرکتی.....	صفحه ۳۸
رشد اجتماعی و احساسی	صفحه ۴۰
رشد ذهنی.....	صفحه ۴۱
پایان کودکی.....	صفحه ۴۴
رشد جسمانی و حرکتی.....	صفحه ۴۴
رشد اجتماعی و احساسی	صفحه ۴۴
رشد ذهنی.....	صفحه ۴۶
رشد زبانی	صفحه ۴۸
برخی از مشکلات دوره‌ی کودکی.....	صفحه ۵۳
ترس.....	صفحه ۵۶
مدرسه هراسی.....	صفحه ۵۹
شبادراری (دفع غیرارادی پیشاب).....	صفحه ۶۱
مکیدن انگشت.....	صفحه ۶۳

ناخن جویدن	صفحه ۶۴
لکنت زبان	صفحه ۶۴
کم توجهی و بیش فعالی	صفحه ۶۵
کودک و نقاشی	صفحه ۶۷
منابع فصل اول	صفحه ۷۱

فصل دوم(قصه)

روایت عامیانه	صفحه ۷۴
قصه	صفحه ۸۱
انواع قصه	صفحه ۸۹
اجزاء قصه	صفحه ۹۱
قهرمان قصه	صفحه ۹۳
وبزگیهای قصه	صفحه ۹۴
شیوه‌ی بازگویی قصه	صفحه ۹۷
قصه و اهمیت زبان مادری	صفحه ۱۰۰
قصه و پداگوژی	صفحه ۱۰۵
شرح و بررسی بعضی از نمونه‌های روایت‌های عامیانه‌ی کردی	صفحه ۱۱۸
داستان (مم و زین احمد خانی)	صفحه ۱۱۹
افسانه - نوروز (کاوه آهنگر و ضحاک ظالم)	صفحه ۱۲۳
داستان تمثیلی(شنگه و پنگه)	صفحه ۱۲۵
نمونه‌ی چند قصه	صفحه ۱۲۸
برگردان قصه‌های شعر گونه‌ی	صفحه ۱۳۴
حاضر جوابی، بدیهه‌گویی	صفحه ۱۳۷
چیستان	صفحه ۱۳۹
آزمون اول(قصه‌های آسیب‌شناسی روانی خانم لوئیزا دوس)	صفحه ۱۴۰
آزمون دوم(سنجه نگرش والدین و بروزش کودک)	صفحه ۱۴۸
منابع فصل دوم	صفحه ۱۵۴

این کار تقدیم می‌شود به:

چیچک خانم، مادر عزیزم که بسان نامش زیبا و
نجیب بود، چراکه این زبان شیرین را همچون شیر پاک
و حلالش به من آموزاند.

همه پدر و مادرها و فرزندان ملت کُرد که هنوز هم از زبان خود
بی‌نصیب مانده‌اند.

همچنین دو دختر نازین و دلبندم، لوران ایدیل و اللد مهاباد که
نسل آینده ما هستند.

و البته تقدیم به همسرم اوین که دوست من و مادر
عزیز فرزندانم است.

سخن ناشر

یکی بود، یکی نبود

شاید بتوان قصه را اولین اختراع بشر برای پر کردن اوقات فراغت دانست. گذشتگان اوقات فراغت خود و کودکان را با قصه پر می کردند، لحظاتی زیبا ولذت بخش که با حکایت های تلخ و شیرین همراه می شد. پیام های ماندگاری هم از این طریق به کودکان منتقل می شد. امروزه کارکردهای قصه، به پیام به تنها یی محدود نمی شود؛ بلکه امروزه قصه ها کارکردهای علمی هم دارند. به عنوان مثال روان شناسی از قصه برای آزمایشات علمی نیز بهره می برد. اما مهم ترین کارکرد قصه در روان شناسی، بحث آرام بخشی یا ریلکسیشن Relaxation است. در روان شناسی دو مکانیزم برای آرام بخشی وجود دارد. آرام بخشی فعال Active Relaxation و آرام بخشی ساکن Passive Relaxation هر گاه فردی، به خاطر خودگی، کسالت و بی تحرکی، آرامشش را از دست داده باشد، می توان با آرام بخشی فعال، فرد را از تنفس ها دور کرد. هر گاه فردی به خاطر فعالیت زیاد و خستگی دچار تنفس شده است، آرام بخشی ساکن، برای او توصیه می شود. این دو مکانیزم به شکل های مختلفی ایجاد می شوند و به کار می روند. شاید یکی از بهترین ابزار، برای ایجاد آرام بخشی، را دو ژانر قصه و شعر دانست. شعر به خاطر موسیقی و هیجان اش، می تواند در مخاطب ایجاد حرکت بکند. کودک با شنیدن مصراع اتل متل توله، بالاصله آماده لحظاتی هیجان انگیز همراه با بازی و فعالیت بدنی می شود. قصه به خاطر، روحیه ساکن اش کودک را به آرام ماندن دعوت می کند. کودک وقتی می شنود: یکی بود، یکی نبود، آماده شنیدن قصه می شود و بی حرکت در جای خودش می ماند.

قصه و کودک دو امر جدایی ناپذیر هستند. و در این باره کتاب‌های زیادی نیز نوشته شده‌اند. این کتاب، یعنی کودک و قصه یکی از آثار خوب و ماندگار است که به زبان کُردی کُرمانجی نوشته شده است. کتابی که اثر طبع استاد رمضان پرتو از پژوهشگران خوب عرصه ادبیات و روان‌شناسی کودک است. ترجمه زیبا و روان دوست اندیشمند، عباس فرهادی توپکانلو، نیز حق مطلب را به خوبی ادا کرده است. انتشارات عمومعلوی با افتخار، این کتاب را منتشر می‌کند، و به همه ادب دوستان، خصوصاً علاقه مندان به زبان و ادبیات کُردی کُرمانجی تقدیم می‌کند. ضمناً منتظر کتاب بعدی نشر عمومعلوی به نام کودک و شعر Zarok û Helbest، به قلم یحیی علوفی فرد، باشد.

با احترام

انتشارات عمومعلوی

پاییز ۱۳۹۵

مقدمه نویسنده

موضوع این کار، کودک است. اما هنگامی که بحث کودک باشد، بی‌گمان پدر و مادر نیز در آن وارد خواهد شد و پس از آن عناوینی چون آموزش و سپس اجتماع را در پی خواهد داشت. پُر واضح است که کودک در مرکز چرخه‌ی زندگی قرار دارد. اگر کودک را در اجتماع به حساب نیاوریم، سیکل و گردونه دارای نقصان خواهد بود. همان‌طور که در تمام جوامع این گونه است، در میان اجتماع کُرده‌ها نیز مترتب گشته است. در زبان کُردي ضرب‌المثل‌های فراوانی به چشم می‌خورد که درباره‌ی کودک گفته شده‌اند.

از شیری تا پیری

خروس به درد بخور، در تخم، بانگ می‌دهد.

از شیری تا پیری

شکم کودک سیر است اما بی‌زبان است.

فرزند ثمره خانواده است.

بچه مار بدون زهر نیست

دختر بی‌پدر، کوه بی‌آب

البته می‌توان به ضرب‌المثل‌های زیادی اشاره کرد که مبحث این کار نیست.

بچه‌ها آینده‌ی ملت‌ها هستند و تداوم ملت‌ها بر پایه‌ی حضور نسل‌های نو

خواهد بود. از آغاز تمدن، بسیاری از فلاسفه و دانشمندان درباره‌ی آموزش و

پرورش کودکان بحث نموده‌اند. مباحثی برای تعلیم مناسب؛ دارای ساختاری

برنامه‌ریزی شده و مدون بر اساس طرق و شیوه‌های صحیح، ضروری دانسته شده که همگی حاصل تعالیم دینی، تحقیقات و پژوهش‌های فراوان بوده‌اند. چراکه تداوم بشری، نیازمند و مرتبط با آموزش کودکان است. این مهم بر دوش حکومت مرکزی است. لاجرم حکومت‌ها این را در قوانین اساسی خویش گنجانده، برآورده و به منصه ظهور رسانیده‌اند. تشکیلات حکومتی برای دستیابی به جامعه‌ای پررونق، از مراکز آموزشی، دبستان، هنرستان و دبیرستان گرفته تا دانشگاه‌ها و دانشکده‌ها، برنامه‌ریزی نموده و سرمایه‌گذاری می‌نمایند. از آموزش تا جذب معلمان، مریبان و استادان گرفته تا ساخت و احداث مراکز، همه را یک حکومت برای سرزمین تحت لوایش ایجاد می‌نماید که البته موجبات زبان و فرهنگ یکسان را هم در بر خواهد داشت. چون پایداری حکومت‌ها مرتبط با همین ساختارهای است. این بدان معناست که مراکز آموزش، خود صاحبان و تعیین‌دهندگان سیاست حکومت هستند که آرمانی جز فرهنگ‌سازی به‌طور یکسان و به جریان انداختن زبانی یگانه در آینده را ندارند. زبان‌هایی که امروز به شکل گسترش یافته‌ای، متداول و متداوم؛ پابرجا هستند، حامیان و پشتونهای حکومتی دارند و به عبارتی دیگر، زبان رسمی یک حکومت هستند. زبان کُردي یکی از مستثنیات این حقیقت است. زیرا زبان کُردى با اذعان به آماری که ایالات متحده آمریکا در اختیار نهاده است، جزو ۳۰ زبان برتر جهان است. همچنین در پژوهشی که مجله‌ی فرانسوی لوموند رائئه داده، با احتساب برخی پارامترها و مقیاس‌ها، زبان کُردى از میان مهم‌ترین زبان‌های دنیا که هشتاد و هشت زبان بر شمرده شده بودند، در ردیف سی ام، قرار گرفته است (لوموند ۲۰۰۸).

نیک می‌دانیم که برای قرون متمادی، کُردها فاقد دولت مرکزی بوده‌اند. این ایراد بزرگ، خود مانع پیشرفت و پاسداری از ارزش‌های یکسان ملت کُرد می‌باشد. سوای چرایی و عدم تشکیل دولت، قریب صد سال است که زبان کُردى در کردستان ممنوع و به شکل رسمی، مورد استفاده قرار نمی‌گیرد. فرودستی این زبان و متکلمانش در این مقوله، آشکارا است.

خود ببینید و قضاوت کنید که آیا ملتی که آداب و رسوم غنی خویش را، ویژگی‌های اجتماعی خویش را و تاریخ خویش را تواند به زیان خودش بیان کند، بخواند و بداند و از همه بدتر اینکه قادر نباشد؛ زیانش را به گونه‌ای رسمی و آشکار به نسل بعدی انتقال دهد، از حقوق اولیه‌اش محروم نشده است؟ آیا روی این کره‌ی خاکی اجحافی بدلین سان وجود دارد؟

با این وجود، اگر می‌بینید که زیان کُردی به همراه دایره المعارف، فرهنگ زبانی و نبوغ گفتاری غنی‌اش با معیت لهجه‌های متعددش تا امروز سربلند رسیده است، دلیلی ارزشمند و مهم دارد و این توانایی فقط به واسطه‌ی قدمت زبانی و ادبیات شفاهی‌اش ایجاد شده است. به اعتقاد من اگر فرهنگ و فولکلور کُردی این قدر قوی و ژرف و توانمند نبود، به این سادگی؛ شکوه و جلال کنونی‌اش را به دست نمی‌یافتد. اما این وضع تا چه هنگام ادامه خواهد داشت؟ هر چند که زبانی توانمند و غنی باشد، اما اگر در کانون گرم خانواده، در زندگی روزمره و از همه مهم‌تر در سازمان‌ها و تشکیلات و ادارات بکار برده نشود، فرسوده خواهد شد، به تدریج ناتوان خواهد شد و در پایان به انزوا کشیده می‌شود و مرگ زبانی رخ خواهد داد. در اینجاست که این زبان هم رهسپار کاروان زبان‌های مرده دنیا خواهد گردید.

در هم‌آمیختگی، تغییر هدف‌دار و متشابه سازی (آسیمیلاسیون) که بر روی کُردها بوده، هیچ گاه به اندازه‌ی این ده سال اخیر تأثیرگذار نبوده است. چون دستاوریزهای حکومتی فراوان‌تر بودند. راهکارها و فنون، توسعه یافته‌اند، ارتباطات و تبادلات آسان‌تر شدند، روستاهای خالی از سکنه شدند و دولت مرکزی^۱ که مجال و فرصتی این گونه را مقتضم شمرده بود، در تاریخ، برای اولین بار اقدام به پایگاه‌های مستحکم فرهنگ خود نمود. افسوس که سال‌به‌سال نفوذ و رسوخ فرهنگی ایشان بیش از پیش اثرات منفی را بر پیکره‌ی زبان و فرهنگ مردم کُرد گذارده است. هر چه که به پیش می‌رود نفوذش بر فرهنگ و زبان، بیشتر می‌شود

۱- منظور دولت ترکیه می‌باشد.

و علی‌الخصوص بر کودکان اثرپذیری داشته و آن‌ها را از داشتن فرهنگ چند هزارساله‌شان دور کرده است. این پروسه اگر متوقف نگردد، کودکان از میراث فرهنگ توانگر و غنی کُرده‌اند، بی‌بهره خواهند شد. البته این بدان معنی نیست که دیگر کاری از دست ما ساخته نیست. بلکه به هر میزان که در توان ما باشد باید متحمل واگذاری فرهنگ چند هزارساله‌مان به فرزندانمان بشویم و مانع مشابهه سازی باشیم. از این‌روست که مسئله‌ی آموزش و پرورش کودکان، مسئله‌ی بودن و نبودن ملت کُرده است. هر کسی در این کوشش بتواند دو سنگ را بر روی هم بگذارد، شالوده و بنیاد کاری مقدس را بنا نهاده است. هدف نگارش این کتاب نیز همین است.

کار آموزش و پرورش صورتی تبادلی دارد. در اینجا چیره‌دستی، مهارت و روشنمندی ارتباطات هرچند خوب باشد، تبادل همان‌قدر مؤثر خواهد بود. همان‌طور که می‌دانیم هدف آموزش و پرورش تغییر حرکت‌های مشخصی در برابر استقامتی ایستا و مشخص است. برای تغییر و البته پرورش روحیه‌ی کودکان به روحیه‌ی تعلیم و تعلم در جهت اعتلای جامعه (پیش از این تربیت کردن نامیده می‌شد) بهتر است به مقوله‌ی تبادل اطلاعات و ارتباطات پرداخته و آگاهی و اطلاعاتی را به دست آوریم. یک ضربالمثل چینی می‌گوید: «پرورش کودکان بیست سال پیش از تولد آن‌ها شروع می‌شود». این بدان معنی است که می‌بایست اول پدر و مادر آموزش بیینند تا بتوانند فرزندشان را پرورش دهند.

کسانی که به محیط زندگی‌شان و همین‌طور به خارج از محدوده‌ی خویش اشراف دارند؛ می‌توانند پیام‌رسان‌هایی موفق باشند. از این‌روست که قدیمی‌ها گفته‌اند: «روباه هوشیار بهتر از شیر غافل». ارتباطات و تبادل اطلاعات مهم‌ترین نکته‌ی پروسه اجتماعی شدن است. بهخصوص طریقه‌ی نظام برقراری ارتباط با کودکان، می‌تواند جلوه‌گر موفقیت برای شروع و ورود به زندگی اجتماعی آن‌ها باشد. بنابراین همه‌ی پدر و مادرها باید درباره‌ی این ارتباطات، رشد و شیوه‌های تربیتی آن‌ها آگاهی علمی داشته باشند. در عصری که ما در آن زندگی می‌کنیم،

این مورد مشخصاً امری حیاتی می‌باشد.

مناسب‌ترین و سریع‌ترین راه دستیابی برای تبادل اطلاعات با کودکان، گوش کردن به سخنان ایشان است. یعنی شیوه‌ی گوش‌دادن به آن‌ها از کنترل آن‌ها مؤثر‌تر است. هنگامی که کودک موضوعی را با ما در میان بگذارد و ما بجای همراهی با او تنها رفتارهایش را کنترل کنیم و به شکل صحیح واکنش نشان ندهیم، از بابت تبادل اطلاعات و ارتباطات نامناسبمان، به شخصیت وی آسیب وارد نموده‌ایم. کودکِ موردنظر، خود را حیر خواهد دید و دیدگاهی منفی پیدا می‌کند. پدر و مادر باید شرایطی را ایجاد کنند که کودک در هر زمان بتواند به راحتی نظرات خود را به زبان بیاورد. اغلب، هنگامی که کودک را اندوهگین، بیمناک و هراسناک از چیزی می‌بینیم، سعی در دور کردن آن احساس در وی می‌نماییم. این عکس‌العملِ ما او را متأثرتر خواهد نمود. باید در نظر داشت هنگامی که احساس و ماجراهی همان لحظه توسط بزرگ‌تر وی تکرار می‌شود و او در ک متقابل را با همان شکل دویاره می‌شنود، آرامش خاطر پیدامی کند و آسوده می‌شود. چراکه شخصی خارج از رؤیا و در ک درونی وی، او را فهمیده و متوجه شده است و به او پاسخ داده است.

کودک از پند و اندرزهای مدام که از سوی بزرگ‌ترش اظهار می‌شود بیزار و منزجر می‌شود؛ حتی اگر منطقی و صحیح باشند. بنابراین می‌بایست ارتباط و سپس بیان موضوع با زبانی عاطفی، همراه با مهر و محبت باشد. در این صورت است که کودک با آغوش باز آن را خواهد پذیرفت. بسیاری از اوقات در زندگی روزمره میان فرزندان و پدر و مادر و حتی میان معلمان و دانش آموزان مشکلاتی پیش می‌آید. گاهی این اختلافات در قالب تنفر، لجبازی و دشمنی آشکارا می‌گردد. یعنی هر یک از طرفین، خود را صاحب حق می‌بینند. در این زمان می‌بایست خودمان را جای آن‌ها بگذاریم و از خویشتن پرسیم که آیا اگر من کودک بودم در این شرایط چه می‌کردم؟ به نظر من، پاسخ شما، راه حل و راه عبور از بحران خواهد بود. در زیر سایه‌ی این همدلی می‌توان دنیای کودکان را

بهتر شناخت. آن وقت است که کودک در مورد ما تصورات منفی نخواهد نکرد، هیچ؛ بلکه با آغوشی باز مارا دوست و همراه خویش درمی‌یابد.

زمانی که عیوب کودک را به رویش آورده، تحقیرش می‌کنیم یا متهمنش کنیم، رفتارمان باعث می‌شود که شرایط ناگوارتر، یافتن راه حل دشوار و گاهی از کنترل‌مان خارج گردد. این رفتار پدر و مادرها از سوی روانشناسان به عنوان تربیت سَمَّی (فرزنند پروری مسمومیت‌زا) شناخته می‌شود. تربیت سَمَّی به دلیل عدم تفاهم ایجاد می‌گردد (جوجل اوغلو ۱۳۷۵). در مقابل؛ هنگامی با شیوه‌ای صحیح به بیان موضوع اقدام می‌کنید که وی را آگاه کنید - به جای تحقیر - راه حلی برای حل مشکل خواهید یافت.

تمامی تکاپو و جنب و جوش انسان‌ها و موجودات زنده مربوط به کردار‌شناسی (پدیدایی فردی) می‌باشد که خود منشأ و انگیزه به خودنمایی در برابر محیط اطرافشان می‌باشد. برای کنکاش و تحلیل اصل خودنمایی، تحقیقات زیادی بر روی کودکان صورت گرفته است تا مشخص کند، کدام محرك بر واکنش‌های کودکان تأثیر می‌گذارد. برای مثال اینکه چرا بعضی از کودکان خجالتی و کمرو هستند؟ چرا برخی کوشان و بیش فعال هستند؟ چرا برخی از کودکان جسور و شجاع هستند و در مقابل، بعضی کم جرأت و ترسو هستند؟ چرا برخی از کودکان بی‌اراده و منزوی هستند؟ چرا بعضی از کودکان موفق و کارا هستند؟ چرا عده‌ای از کودکان درون‌گرا و ناتوان هستند؟ می‌توان به پرسش‌های بیشتری اشاره کرد که کار به طول خواهید کشید. در نتیجه می‌توان پاسخ داد که واکنش کودکان در برابر محیط و اجتماع، حال آنکه مثبت یا منفی، تأثیرپذیری و نوع نگرش خانواده بر وی بوده است (یاوزر ۱۳۶۱).

ارتباط پدر و مادر با کودک، اساس ارتباط با جامعه است. با نگرش بر ساختار کوچک‌ترین واحد اجتماعی گُردها یعنی خانواده، با مرجعی مقتدر (استبدادی)، سیستمی بسته و مرزبندی شده، بسیار مراقب و تفتیشی (بازرسی و کنترل بیش از حد) روی رو خواهیم شد. یعنی در این شرایط، کودک؛

مطیع، تسلیم، کنیش پذیر و بی اراده بزرگ خواهد شد. همچنین اگر کودکی با روحیه‌ی پرسشگر، کوشای و بیش فعال در این خانواده متولد شده باشد، سرافکنند و سرکوب خواهد گردید. رفتار این گونه خانواده‌ها را، تلاش آگاهانه برای کنار نهادن افکار و تجارب ناخوشایند از حیطه‌ی خود آگاهی می‌نامند. به بیانی دیگر، کودکانی که در منزل حرف‌گوش کن و مطیع هستند به راحتی با خانواده ارتباط برقرار می‌کنند و برخلاف آن، کودکانی که با شهامت و توانمند هستند، نمی‌توانند ارتباط مناسبی با پدر و مادر داشته باشند و بنای ناسازگاری در این ارتباط گذاشته می‌شود. مخصوصاً در این ده بیست سال اخیر، پس از تخلیه اجباری روستاهای سوزاندن خانه‌های روستائیان، خانواده‌های کُرد مجبور شدند که به شهرها کوچ کنند. نتیجه‌ی این کوچ‌ها، از هم پاشیدگی بنیاد خانواده‌ی کُردی بود. اگرچه این موضوع با مبحث ما در این کتاب، ارتباطی غیر مستقیم دارد اما پیامد این گسیخت‌ها، ضربیات روحی و روانی نامناسبی در میان اجتماع کُردها در پی داشت.

در میان یک اجتماع، گونه‌های مختلف خانواده وجود دارند که به لحاظ رفتاری متمایز هستند. اگر بخواهیم آن‌ها را بر شماریم به پدر و مادرهای مستبد و سختگیر، پدر و مادرهای سهل‌انگار و بی‌دققت، خانواده‌های گسسته و پریشان، خانواده‌های متزلزل و آشفته، پدر و مادرهای خیلی حساس و کنجکاو، خانواده‌های ناتوان و سست‌بنیان، پدر و مادرهای مردد و ناآرام و در مقابل پدر و مادرهای آگاه، پشتیبان و خانواده‌های برابری طلب و دموکرات برمی‌خوریم. خودتان می‌توانید حدس بزنید که خانواده‌ای که خواستار مساوات است و ما به خانواده برابر طلب و دموکرات از آن یاد بردیم، سالم‌ترین و بهترین مهد پرورش کودکان صالح و مفید در جامعه خواهند بود. البته این نوع خانواده با تمام خصوصیات برابری و همانندی فکر اعضاء ممکن پذیر نیست. یعنی در خیلی از خانواده‌های ویژگی‌های برابری و مساوات دیده می‌شود، اما باز هم مرجع قدرت، حاکم خواهد بود. به طور کلی خانواده‌ها در

سه گروه خانواده‌های مقتضی و مراقب، خانواده‌ی دموکرات و پشتیبان و خانواده‌های بی‌اراده و سهل‌انگار؛ جای می‌گیرند.

خانواده‌ی مقتضی و مراقب، سعی دارد که کلیه حرکات و سکنات کودک را کنترل و در یک قالب و فرم شکل بدهد. بیشتر اوقات شیوه‌های تهدیدی، ترعیبی و تنبیه بدنی را پیش می‌گیرد. غالباً واکنش‌هایی همانند خشمگین شدن، تحويل نگرفتن، تحقیر کردن را نسبت به کودک نشان می‌دهد. اما کودک نمی‌تواند درک کند که در مقابل چه کاری، چه پیشامدی خواهد داشت چراکه بر اساس ترس رشد می‌کند و در آینده شخصی بزدل، ترسو و یا شخصی سرکش و یا غی از آب دریاید و گاهی نتیجتاً هم بزدل و هم یا غی شود.

خانواده‌های بی‌اراده و سهل‌انگار، در مقابل رفتارها و واکنش‌های کودکانشان توجه خاصی نشان نمی‌دهند و بی‌تفاوت هستند. به فرزندانشان وابستگی نداشته و نمی‌دانند که کودکشان دارای چه خصوصیاتی می‌باشد. فرزندان این گونه خانواده‌ها اکثراً لاابالی، پرخاشگر و یورشگر هستند. هیچ گاه ارزشی برای بزرگ‌تر خود قائل نیستند و در مقابل آن‌ها طغیان می‌کنند. همیشه دارای پندار و کردارهای منفی، متفاوت و در تقابل با دیگران هستند.

خانواده‌های دموکرات و پشتیبان، توجه ویژه‌ای به کودکان داشته، رفتار و اعمالشان همسان و توأم است و از همه مهم‌تر اینکه شخصیت کودک را پذیرفته‌اند. این گونه است که زمینه‌ای جهت رشد روانی سالم و کارآمد به وجود می‌آید. زیرا کودک از سوی پدر و مادرش مانند ضمیر و نفس خودش پذیرفته شده و ارزیابی شده است. برای پیشرفت کودکان، مهم‌ترین نکته این است که پدر و مادر، گنجایش و ویژگی‌های فری آن‌ها را شناسایی و در همان راستا پیش ببرند. کودک باید متوجه مهر و محبت پدر و مادرش بگردد و با اتکای به نفس پیش برود. به هر روی دانستیم که خانواده‌ی سالم و کارآمد، لازمه‌ی اجتماع است و همچنین مقتضی پیشرفت و ترقی کودکان است.

کتاب در دست شما به دو فصل تقسیم شده است. فصل اول درباره‌ی

ویژگی‌های رشد در دوران کودکی است که در آن رشد جسمانی و حرکتی که عامل اصلی حرکت در سازوارهای موجودات زنده می‌باشد بحث می‌شود. همچنین مباحثی چون رشد اجتماعی عاطفی، رشد ذهنی و رشد زبانی مورد پژوهش قرار گرفته‌اند. هدف از باز کردن این مباحث این است که پدر و مادر به طور خلاصه، اطلاعاتی عمومی درباره این دوره سنی از کودک کسب بکنند. در بخش پایانی فصل اول به برخی از مشکلات کودکان و راه حل‌هایی پیرامون آن‌ها پرداخته‌ایم.

در فصل دوم به ویژگی و اهمیت روایت‌های عامه، پرداخته‌ایم. بی‌شک از این میان به قصه و قصه‌گویی توجهی خاصی نموده‌ایم. چراکه این گونه‌ی ادبیاتی در میان ادب عوام، کهنه‌تر از همه آن‌هاست و دوام و بقائی خارق‌العاده، مرموز و حیرت‌انگیز دارد. در انتهای کتاب بررسی، تبیین و تفصیلی بر برخی نمونه‌های ادبیات غنی گردی آماده شده که به راستی سنجش را به عهده خوانندگان خواهیم گذاشت.

همچنین دو آزمون ترجمه شده به گُردی / فارسی ارائه شده است که یکی از کتاب تست روانشناسی کودکان با استفاده از داستان^۳ نوشته خانم لوئیزا دوس می‌باشد و از ده قصه به دست آمده است. هدف این تست اثبات کردن برخی از مشکلات کودکان است. منبع دوم آزمون‌ها از مقاله‌ای به نام مقیاس نگرش والدین و پرورش کودک^۴ بوده است. اگرچه این دو تست تاکنون در جامعه‌ی گُرد بررسی، منطبق و مورد آنالیز قرار نگرفته باشد، مطمئن هستم که کسانی که این دو تست را در خانواده خود آزمایش کنند، متوجه خواهند شد که جزو کدام‌یک از گروه‌های معرفی شده، هستند. والدین خود می‌توانند تست نگرش خانوادگی را می‌توانند بر خود انجام داده اما این مستلزم پیش مطالعه مبحث را خواستار است. تست لوئیزا دوس، ضرورتی است که پدر و مادر می‌بایست بر

کودکشان انجام داده و دریابند که کودکشان در چه وضعیتی قرار دارد و در صورت نیاز از متخصص مشاوره بگیرند.

باز هم لازم می‌بینیم که اعلام کنم، هر چند کتاب به سبک و سیاقی علمی و تخصصی نوشته شده باشد، باز هم به شکل آکادمیک آماده نشده است. دلیلش هم مشخص است که تقریباً اولین پژوهش آکادمیک و فرهنگی بر روی جامعه‌ی کُردهاست. اگر تلاشی هم صورت گرفته باشد، متأسفانه اندک بوده‌اند و هدف دیگری را پیش گرفته بوده است. البته در منابع و متأخذ خواهید دید که به بسیاری از کتب و مقالات ارزشمند سر زده شده و مورد بررسی قرار گرفته شده‌اند. بی‌شک تجربه‌دها سال کار و کوشش در همین راه برایم رهنمون بوده و مرا در تألیف این کتاب یاری داده است.

شایان ذکر است که کتاب به زبانی ساده نوشته شده است چون در کارهای این گونه، تعصب زیاد بی‌فایده است. چون این کتاب برای خانواده‌ها نوشته شده است. از این‌روی تا آنجا که از دستم برآمد، واژه‌های آکادمیک و علمی را به زبانی ساده و روان نوشتیم. برای دستیابی به نوشتن واژه‌های شیوا و سلیس از کتاب فرهنگ لغت کُردی ترکی و ترکی کُردی آقای زانا فارقینی استمداد جستم. واژه‌هایی را که در هیچ منبع نیافشم، از روی ناچاری خود برابر سازی نمودم و در انتهای کتاب، برای واژه‌های تخصصی، فرهنگ لغتی هم آماده نمودم تا آغازی برای فرهنگ روانشناسی کُردی نیز باشد.

تلash نمودم که تمامی منابعی که به کودک مربوط می‌شوند را در این کتاب ذکر نمودم. و صد البته منابع فراوانی هم وجود دارند که اگر خودم نخوانده باشم، بر اساس قاعده اخلاقی نمی‌توانم اتخاذ کنم. به عنوان مثال کارهای ارزشمند جناب استاد حجی جندي که درباره کودکان بوده است که علیرغم پیگیری‌هایم، تاکنون هم به دستم نرسیدند. باز هم باید از نویسنده‌گانی که کتاب‌هایی، درباره ادبیات کودکان و ادبیات شفاهی نوشته‌اند، اما به عنوان مأخذ، از آن‌ها بهره‌مند نشده‌ایم و در لیست منابع قرار داده نشده‌اند،

عذرخواهی کنم. امیدوارم که در کارهای بعدی‌ام، با ذکر گزیده‌ای از اثر به آن جامه عمل بپوشانم.

خوانندگان می‌توانند این کتاب را با عنوانی‌نی چون «آغازی برای روانشناسی کودکان» یا «شروعی برای راهبردهای تعلیم و تعلم» حساب کنند زیرا که عنوان‌های نامیرده بی‌ارتباط نیستند. اما من نام کتاب را «کودک و قصه» نهادم و سبب هم نام دو فصلی که در کتاب برگزیده شده و به آن بسط داده شده است. امیدوارم که در آینده کارهایی در همین زمینه گسترده‌تر و پیشی جسته تر انجام شود. و به امید اینکه خانواده‌های گُرد از این کتاب بهره‌مند شوند.

رمضان پرتو

دیاربکر ۱۳۸۷



فصل اول:

کودک



کودک

در زبان کُردي برای سينين پيش از دوازده و سيزده سال، اسمى چون، Zarok، xizan، zaro، zarî، gede، gedek، sêlek، slwlek، doman، qecek، sebî، mindal، و غيره بكار برده مى شود.^۴ از اين رو كه واژه کودک در ميان اجتماع متداول تر و در ميان لهجه هاي ديگر هم شناخته شده است، ما نيز عنوان کودک را بكار خواهيم برد.

در اين فصل ما باحث دوران کودکی (طفوليت) را خواهيم نمود كه عموماً برای سينين تولد تا ۱۳-۱۱ در نظر گرفته مى شود (کولاکسيز اوغلو ۱۳۸۱). اين دوره با بازي و سرگرمي شروع مى شود و تا دوران بلوغ و رشد ادامه دارد. دوره نوزادی که از تولد تا ۲ سالگي است، دوران کودکی اوليه یا پيش از دبستان که بین ۳ تا ۶ سالگي مى باشد و کودکي ميانى و پيانى كه به دوران دبستان هم شناخته مى شود و بین سينين ۶ تا ۱۳ سال مى باشد. بررسى دوران کودکی بر روی تکامل جسمى، ذهنى، اجتماعى و عاطفى آنها به صورت جداگانه صورت مى گيرد. در حقيقت پيمایش اين دوره ها با هم و در كنار هم خاتمه مى پذيرند. در ابتدا همانند «يان آموس كمنسکي»، «ميшел دو مونتين»، «ژان ژاك روسو»، «فرانسوادو سلينياك دو لا موت فنلون»، «ماريا مونته سورى»، «يوهان هانريش پستالوزى»، «فرديريك فريبل»، «زيگموند فرويد»، «اريک اريكسون»، «آلفرد آدلر»، «كارل راجرز»، «ژان پياراژ»، «پيرز هريس» و بسياري از فلاسفه و دانشمندان که بر اهميت آموزش در دوران کودکى (کانتارجيواجلو ۱۳۴۰) تأكيد نموده اند، ما نيز مبنا را بر شكل گيري شخصيت در دوران کودکى مى گذاريم. چون در واقع، دوران رشد شخصيت که تا سن ۸ سالگي مى باشد، بر تمامى دوران زندگى آن شخص، اثر مستقيم دارد. بعد از سبرى شدن همین سال هاست که شخصيت شكل گرفته کودک

^۴- کودک، نوباوه، نوبا، بچه، طفل، خردسال، کوچولو، نونهال، نى، ولد، صبي، شازده،

آشکارا می‌شود. یعنی کودکی که در این دوره بتواند احساس اعتماد به نفس خود را کسب کند، در زندگی آینده‌اش موفق‌تر و سریلندتر خواهد بود و اگر برخلاف این باشد یعنی با حس خود کمینی و عقده‌ی حقارت این دوران را گذرانیده باشد، با رکود روحیه روبرو شده و کامرا و انخواهد شد. می‌توان نتیجه گرفت که نقش والدین در رشد شخصیتی کودک، نسبت به نقش دبستان و محیط اطراف؛ بسیار پررنگ‌تر می‌باشد. البته این بدین معنا نیست که دبستان و محیط زندگی تأثیری بر شکل‌گیری روان و رشد شخصیت کودک ندارند.

رشد دارای ابعاد مختلف و فرایندی پیچیده است (جوجل اوغلو ۱۳۷۲). مفهوم رشد گاهی اوقات با مفهوم بزرگ شدن و تکامل در آمیخته می‌شود.

بزرگ شدن از بابت قد و وزن و همچنین افزایش وزن انسان که به معنای فرآیند افزایشی می‌باشد و به منظور ویژگی‌های جسمی و فیزیکی اطلاق می‌شود.

تکامل (نصج) آن است که به صورت غریزی و بدون تلاش انسانی به همراه یک سری ویژگی از زمان تولد پدیدار شده باشد. این مکانیسم، بی خبر مشغول فعالیت است.

بنابراین رشد، این دو مفهوم را هم شامل می‌شود. رشد یعنی؛ قابلیت‌هایی که از هنگام تولد وجود دارند و به همراه کنش و واکنش‌های (عامل) ارادی کودک و ارتباط بیرونی وی به شکلی نظاممند و دارای ساختار به پیش می‌روند (او زایدین ۱۳۶۳). البته رشد در میان همه کودکان، یکسان نیست. ویژگی‌های ژنتیکی و ویژگی‌های محیطی در این فرآیند مشخصه می‌باشند. کودکان به واسطه‌ی یک سری عوامل و معیارها، متفاوت از یکدیگر رشد می‌کنند. کودک در محیطی بسته شروع به زندگی می‌کند، سپس باقاعدۀ و قانون پا بر نرده‌بان ترقی گذارد و رشد می‌کند. ساختاری که ۹ ماه

پیش زیست او را در این محیط بسته رقم زده بوده، او را در قالب اندامی انسانی متولد می‌کند. پس از تولد، بزرگ شدن و رشد ادامه پیدا می‌کند و در دوره‌های مختلف، بدن توسط غدد درون‌ریز که شامل غده‌ها و سایر سلول‌های تولید کننده هورمون هستند، به رشد خود ادامه می‌دهد. بلند شدن قد، تغییر در صدا که با رشد حنجره، تارهای صوتی بلندتر و ضخیم‌تر می‌شوند و همچنین رنگ پوست را هم دربرمی‌گیرد. در داخل بدن ساعتی بیولوژیکی مشغول فعالیت می‌باشد که در زمان‌هایی غدد درون‌ریز را فعال می‌کند. رشد از ماهیچه‌های سر و چشم سپس مابقی اندام مثل قفسه سینه، دست و پاها و انگشتان به جریان می‌افتد. و در ادامه از رگ‌های قفسه سینه تابه مویرگ‌های سر انگشتان گرفته، خون در بدن به جریان می‌افتد. این بدین معناست که یک سری فعالیت‌های درونی از سرتا به پا گرفته، تکامل را ادامه می‌دهند (بایمور، ۱۳۷۹).

فرآیند بیولوژیک و شروط محیطی ای که انسان در آن ظهرور یافته است، با هم در تعامل‌اند. چراکه تشکیل حیات به فراهم شدن و امکان محیطی بستگی دارد. پس نمی‌توان این گونه تلقی نمود که رشد بیولوژیکی قائم به ذات است و بدون اثربازی از محیط، شرایط زیست را محقق می‌کند. رشد، با فرآیند بیولوژیکی که کودک خود آورده است، با شرایط محیطی اش ایجاد می‌گردد.

متخصصان در این باره اظهارنظرهایی متفاوت داشته‌اند. در اینجا به برخی از این نظریات می‌پردازیم. زیگموند فروید مراحل رشد را روانی- جنسی می‌داند، اریک اریکسون از مرحله روانی- اجتماعی سخن به میان آورده است و ژان پیاژ به رشد ذهنی اعتقاد دارد. نظریه‌ی این سه بزرگوار به طور خلاصه در ذیل آورده شده است.

نظریه زیگموند فروید:

ماهه‌ای بین تولد تا ۱ سالگی مرحله‌ی دهانی است که دهان خود نقطه

مرکزی تحریک^۵ است. ارتباط وی با خارج یک‌سویه است. یعنی تنها از بیرون خوراک دریافت می‌کند.

سین ۲ تا ۳ سالگی مرحله‌ی مقعدی را شامل می‌شود که مقعد خود نقطه مرکزی تحریک است. کودک باید لذت ناشی از دفع را به تأخیر بیندازد. در این دوره، یادگیری آداب توالت و نظافت شکل می‌گیرد.

سین ۴ تا ۵ سالگی، تناслی می‌باشد که آلت تناслی نقطه مرکزی تحریک است مرحله‌ای از رشد که فرآیند ناخودآگاه جنسی را که از سوی پدر و مادر نامقبول است والاپش نمود و به تعییری، آسان نماید.

سین ۳ تا ۶ سالگی که به منظور ارتباط با والدین مرحله‌ای حساس محسوب می‌گردد. مرحله‌ای غیرمنطقی و این به دلیل تعارض پیچیده‌ای است که حول دو عقده ادیپ^۶ در پسران و عقده الکترا^۷ در دختران شکل می‌گیرد. اگر ارتباط والدین با کودک کنترل شده باشد، این عقده حل می‌شود. اما اگر مشکلی در میان ارتباط به وجود آید، خود دلیلی بر وجود مشکلات پیش رو خواهد بود.

سال‌های بین ۶ تا ۱۲ سالگی مرحله نهفتگی می‌باشد که غریزه جنسی پایمال خواهد شد و مهم‌ترین وظیفه، شیوه‌ای برای مراقبت و محافظت از آن می‌باشد. سال‌های بین ۱۳ تا ۱۸ مرحله جنسی است که باز هم شور جنسی نقطه مرکزی تحریک هوشمندی محسوب می‌شود که مهم‌ترین وظیفه ایجاد ارتباط جنسی مناسب و کامل است.

نظریه اریکسون:

از تولد تا ۱۸ ماهگی مرحله‌ی حس اعتماد در برابر بی‌اعتمادی. در این مرحله همه‌ی تکاپوی نوزاد برای رسیدن به نیازهایش می‌باشد. اگر نیازهایش

فراهم گردند - که البته از سوی مادر برآورده می‌شود - در این هنگام باور خواهد کرد که مادرش همیشه در کنار و به یاد اوست. این گونه است که ارتباطی گرم بین او و مادرش ایجاد می‌شود. اما این ارتباط می‌بایست به طور مداوم، درست و یکسان باشد. مهم این است که کودک به حس اعتماد کامل دست یابد. اعتماد دو طرفه می‌باشد یعنی هم از سوی او و هم از سوی دیگران است که با مورد آزمایش قرار دادن در همان دوره کسب می‌کند. در واقع باید گفت که احساس اعتماد، یک رشد مؤثر و یک شخصیت سالم را به وجود می‌آورد.

سینین بین ۱/۵ تا ۳ سالگی مرحله‌ی خودمختاری و استقلال در برابر شرم و تردید. اگر کودک از یادگیری آداب توالت و نظافت سربلند بیرون نیاید، احساس شرمندگی و شک به او دست می‌دهد و خود را ناتوان و عاجز می‌بیند. یادگیری آداب توالت این است که کودک بیاموزد دفع و ادرار خود را در ک و به والدین اطلاع بدهد.

سینین بین ۳ تا ۶ سالگی مرحله‌ی ابتکار در برابر احساس گناه است که حس خودباوری و تحرک در کودک زیاد می‌شود. اگر با والدینش سازگاری نداشته باشد، شاید احساس گناه در او ایجاد شود و خود را ناکارآمد و مایه‌ی آزار تصور کند. در این حالت امکان دارد که حس ابتکار وی هم رشد نکند.

سینین بین ۷ تا ۱۲ سالگی مرحله سازندگی در برابر حقارت است که شخص می‌بایست تمامی مهارت‌هایی که هم سن و سال‌هایش (خواندن، نوشتن، اشتراک در یکی از بازی‌های جمعی مثل فوتبال، دوچرخه‌سواری وغیره) را بیاموزد، در غیر این صورت کودک نسبت به خود بدین شده و احساس حقارت می‌کند. به دلیل اینکه در این مرحله همه‌ی سعی و تلاشش را در دبستان صرف آموختن و تمرین کردن می‌نماید، دائمًا در پیشی گرفتن و رقابتی سخت با هم سن و سال‌هایش قرار دارد.

همچنین سال‌های ۱۲ تا ۲۱ سالگی را در کسب هویت خود سپری می‌کند

که اگر مقصود نرسد، دچار سردرگمی و بحران هویت خواهد شد. شخص برای اینکه توانسته باشد در میان اجتماع کارآمد و توانمند جلوه کند و ضمن فعالیت در آن، جایگاه هویت خود را بازشناشد. اگر بدانیم که چه می‌خواهیم و چه خواهیم شد، در آن صورت می‌توانیم بگوییم که بر پایه‌ی جستجوهایمان هویت و نقشمان را کسب نموده‌ایم.

نظریه پیازه:

از تولد تا ۲ سالگی مرحله حسی و حرکتی می‌باشد که نوزاد از طریق حواس و رفتارهای حرکتی با جهان پیرامون خود ارتباط برقرار می‌کند. سال‌های بین ۲ تا ۶ سالگی مرحله‌ی پیش عملیاتی می‌باشد که کودک از راه پنداشت ذهنی و گفتاری محیط اطرافش را تعریف و مقصود خود را بیان می‌کند. در این دوره اشیاء و موجودات زنده را با بکار بردن واژه تعبیر می‌کند. این در حالی است که وی به نقطه‌نظرهای خود مطابق چیزهایی که می‌بیند اعتقاد دارد.

سال‌های بین ۶ تا ۱۲ سالگی، مرحله‌ی عملیات عینی می‌باشد که در این دوره گامی بزرگ برای استدلال و علت و معلول‌ها برداشته می‌شود. اکنون کودک بر اساس تجربه‌هایش می‌تواند عملیات محاسباتی مانند جمع، تفریق، ضرب، تقسیم، دسته‌بندی و مرتب کردن را انجام دهد.

آن‌گونه که برآورد شد، فروید بیشتر به موضوع روان پویشی (محركه‌ها و انگیزه‌های مؤثر در فکر) در تعبیر غوطه‌وری و لیبیدو (زیست‌مایه که بیشتر به امور شور و هوس جنسی مربوط می‌شود) پرداخته است و نظریه خویش را بر روی این پویش، برقرار نموده است. اریکسون به موضوع احساسات و پویش بیرونی پرداخته و تحت تأثیر نظریه پردازان دیگر بحث رشد مرحله‌ای را مطرح می‌کند. نظریه رشد مرحله‌ای پیازه به تشریح رشد شناختی کودکان می‌پردازد. رشد شناختی، مستلزم تغییرات در توانایی‌ها و فرایند شناخت است. البته نظریات دیگری هم وجود دارند که ما تنها به بخشی از آن

اکتفا نمودیم. این نظریه‌ها تأثیر به سزایی در شکل‌گیری آموزش و پرورشی نظاممند و همچنین تغییرات بنیادین بر تعلیم و تربیت کودکان بوده است. اما صحیح نیست که از موضوع مراحل رشد کودک به سادگی گذر کنیم و با اعلان و طرح چند نظریه، خوانندگان را از شرح و تفسیر این مرحله‌ی مهم محروم کنیم. هر نظریه از سویی به مسئله نگریسته است. اگر از ابتدای تخم‌گذاری در رحم، موضوع را بازبینی کنیم، می‌بینیم که هنگام بارور شدن تحملک توسط اسپرم، ۲۳ عدد کروموزوم مادر با ۲۳ عدد کروموزوم پدر پیوسته و ۴۶ عدد کروموزوم را ایجاد می‌کنند که بنیاد بیولوژیکی تولید مثل می‌باشد. این ۴۶ کروموزوم هستند که در تعیین جنسیت نوزاد نقش ایفا می‌کنند. می‌بینید که رشد از پیش از تولد به وجود آمده است و همچنان ادامه دارد.

به‌طور خلاصه می‌توان گفت که رشد و نمو انسان، تغییرات منسجمی می‌باشند که با هدف تولد، گام‌به‌گام به مرحله‌ی افزایش وزن انسان اثر می‌گذارند، قدر و قامت بلند می‌شود، تناسب اندام تغییر می‌کند، رشد کارکردگرایی و تکامل ذهنی کودک صعود می‌کند، زندگی عاطفی اش را استحکام می‌بخشد و همچنین در جهت تحول و پیشرفت بی‌وقفه و پی‌درپی زندگی اش تا پایان عمر ادامه می‌دهد.

جدول مراحل رشد:

پیش از تولد	پس از تولد
نوزادی: تولد تا هفته چهارم	باروری: از تخم‌گذاری تا هفته دوم
نوباوگی: هفته چهارم تا دوسالگی	رویانی: از هفته سوم تا پایان هفته هشتم
دوره کودکی اولیه: دو تا شش سالگی	جنین: از ماه سوم تا تولد
دوره پایانی کودکی: شش تا بیانده (شش تا سیزده سالگی)	تذکر: شماره‌هایی که درون پرانتز (...) نوشته شده‌اند، برای پسرها می‌باشد.
بلوغ: بیانده تا بیست سالگی (سیزده تا بیست سالگی)	

البته این جدول مربوط به آمار ترکیه می‌باشد و مستقیم مربوط به کودکان کُرد نیست. با این حال شماره‌های ذکر شده، آنچنان تغییری نمی‌کند.

ایام رشد کردن

دوره‌ی کودکی با تکامل جسمی، ذهنی، اجتماعی و عاطفی همراست و به صورت جداگانه پژوهش می‌شود. همان‌گونه که گفته شد این دوره در میان هم و به همراه یکدیگرند. هنگامی که مراحل رشد فیزیکی و ذهنی کودک مورد بررسی قرار می‌دهیم، می‌بینیم که گرچه رشد افراد با هر نژاد و قوم در یک معیار نیست، باز هم خصوصیات و ویژگی‌ها در یک نظام پدید می‌آیند. یعنی فرزند انسان در هر جغرافیا که باشد رشد او با ساختاری طبقه‌بندی شده بیش می‌رود. بسیاری از ما بر این باوریم که نوزاد، مدل کوچک‌تر انسان کامل است. گویا احساسات و نیازمندی‌هایش به احساسات و نیازمندی‌هایش مانند است. با این استنباط می‌توانیم مثل بزرگ‌ترها با او قرارداد هم بیندیم. این‌گونه است که در بزرگ کردن و تربیت کردن آن‌ها دچار اشتباه می‌شویم. بخلاف این تصورات، کودک در دنیایی متفاوت از آمال و آرزوها، بسیار با ما متفاوت می‌باشد. دنیای کودک دنیایی بپیاس است، لحظه‌ای آرام و قرار ندارد و پی‌درپی در حال تغییر و دگرگونی است. این در حالی است که دنیای بزرگ‌سالان ایستایی است، اوضاع و احوالی که در جای خود ساکن است و آرام‌گرفته است. دوره‌ی کودکی به ایام طلایی نیز شناخته می‌شود، زیرا ۷۰٪ از فراغیری و آموزه‌های اکتسابی را در همین دوره به دست می‌آورد. ذهن‌شان همچون ضبط صوت، اطلاعات، مفاهیم و مصادیق را در تصرف درمی‌آورد. حافظه؛ این داده‌ها را تحلیل کرده و به عمل تبدیل می‌کند. سپس ذهن کودک این اعمال را در قالبی طبقه‌بندی شده، گذبندی می‌نماید و در حافظه‌اش می‌سپارد تا زمانی که احساس نیاز شود و به صورت فرمان از مغز بازخواست و مرحله اجرا گذارد شود. نتیجه‌ی برخی از تحقیقات نشان داده که اگر در این دوره آموزش‌ها و اجازه‌ی تحرکات مناسب به کودکان ارائه نگردد، در دوران بعدی همین تحرکات، تأثیرات کمتری در تغییرپذیری کودک خواهد داشت. بر اساس نظریه‌ی بنجامین بلوم، حدود ۵۰٪ از رشد هوش از تولد تا ۴ سالگی صورت

می‌گیرد. ۳۰٪ این رشد بین ۴ تا ۸ سالگی و تنها ۲۰٪ آن از ۸ تا ۱۷ سالگی محقق می‌شود (فیدان ۱۳۵۶). یعنی آشکارا می‌توان گفت که ویژگی‌های دوره رشد کودک با مقایسه با دوره‌های دیگر بسیار متفاوت‌تر و مهم‌تر است. در رشد و بزرگ شدن انسان‌ها بعضی از مراتب مهم می‌باشند. این مراتب بحرانی و حساس می‌باشند. دوره‌ی نوبوگی و کودکی اولیه یعنی تا ۵ سالگی دوره‌های حساسی هستند. اگر در این دوره‌ها، کمبود و نقصانی وجود داشته باشند، با پسرفت و رکودی غیرقابل جبران و تلافی روپرور خواهد شد. با تعمیمی جهان‌شمول، ایام رشد؛ پیش از تولد تا ۱۱-۱۳ سالگی یعنی نوزادی، نوبوگی، دوره کودکی اولیه و دوره پایانی کودکی، محسوب می‌شود. بازهم با پذیرشی جامع می‌توانیم به این دسته‌بندی بررسیم؛ رشد حرکتی، رشد اجتماعی-حسی، رشد ذهنی و رشد زبانی.

رشد پیش از تولد

انسان نیز همانند موجودی از گروه موجودات زنده، فرزند خود را از طریق تولید مثل، به دنیا می‌آورد و همان‌گونه که مطلعید اسپرم‌های نرینه از طریق مهبل وارد رحم می‌شوند و به تخمدان می‌رسند. از این زمان فرآیند باروری آغاز می‌شود و زن آبستن می‌شود. یعنی اسperm مرد با تخمک ترکیب شده و شرایط برای به وجود آمدن نوزاد مهیا می‌شود. در ابتدای باروری، تخمک لقاح یافته یا همان زیگوت^۸ به وجود می‌آید. زیگوت در لوله رحم ایجاد می‌شود و تمامی ویژگی‌های پدر و مادر را دارد. در یک زیگوت به طور معمول ۴۶ کروموزوم وجود دارد که نیمی از متعلق به مرد و نیمی دیگر متعلق به زن می‌باشد. ۲۲ جفت کروموزوم همتا (کروموزوم‌های اتوزوم) و یک جفت کروموزوم جنسی که مخصوص تعیین جنسیت است (ژنتیک) دارد. اگر جفت کروموزوم جنسی به صورت XX باشند فرد از نظر ژنتیک دختر است. و اگر جفت کروموزوم جنسی به صورت XY باشد فرد

از نظر ژنتیک پسر خواهد بود. یک کروموزوم جنسی از گامت اووسیت و کروموزوم جنسی دیگر از گامت اسپرم مشتق می‌شود. در گامت مردانه یک کروموزوم ۷ وجود دارد که با دیگر کروموزوم‌های زن و مرد متفاوت است و همین ۷ یک مرد را از یک زن جدا می‌کند. بنابراین این ژن‌های موجود در کروموزوم‌ها هستند که بیان ژنتیکی جاندار می‌باشد و همین طور شخصیت وی را مشخص می‌نماید.

مراحل رشد پیش از تولد، از مرحله‌ی تقسیم سلولی شروع و با تغییرات شیمیایی، شکل‌گیری اندام و بافت‌ها و در انتهای مرحله‌ی سازماندهی و انجام وظیفه، برای تولد آماده می‌شود. این دوره را می‌توان به سه مرحله‌ی قابل بررسی، تقسیم کنیم. مرحله‌ی اول زیگوت، مرحله‌ی دوم روانی و سومین مرحله، مرحله‌ی جنینی می‌باشد.

مرحله‌ی زیگوت، با باروری شروع می‌شود و تا دو هفته ادامه دارد. زیگوت به منظور ازدیاد، تقسیم سلولی انجام می‌دهد و با ازدیاد سلولی رشد را ادامه می‌دهد. پس از آنکه تعدادش بین ۱۶ تا ۳۲ سلول رسید، از لوله رحم توسط انقباض ماهیچه‌های رحم، به رحم سوق پیدا می‌کند. زیگوت خود از سه لایه‌ی جنینی ایجاد می‌شود و روانی را پدید می‌آورد. لایه اول برونوپوست (اکتسودرم) نام دارد که سیستم‌های عصبی (مغز، نخاع، اعصاب و ...)، مو، ناخن، دندان و سلول‌های پوستی را شامل می‌شود. لایه‌ی دوم، لایه‌ی زاینده‌ی میانی جنین یا لایه‌ی میانپوست (مزودرم) است که از استخوان‌ها، عضلات و سیستم گردش خون، دستگاه‌های ادراری و تناسلی تشکیل می‌شود. لایه‌ی سوم (اندودرم) در تشکیل دهان، ریه‌ها، روده‌ها، سیستم اولیه ادراری، و همچنین تیروئید، کبد و لوزالمعده نقش خواهد داشت.

مراحله‌ی روانی، از هفته سوم آغاز و تا هفته هشتم ادامه خواهد داشت. در این مرحله توده‌ی سلولی بلاستوسیت خیلی سریع شروع به شکل‌دهی جنین می‌کند. محل شکل‌گیری گوش، قفسه سینه و دست و پاها مشخص

می‌شوند. در میان هفته‌های ششم تا هفتم بارداری؛ چشم، لب، سوراخ‌های بینی و انگشت‌ها آشکار می‌شوند. از هفته‌ی هفتم به بعد محل دندان‌های شیری و زبان و سپس اندام جنین شکل می‌گیرد و از این پس می‌توانیم نام انسان بر آن بگذاریم.

مرحله‌ی جنینی از هفته هشتم بارداری تا هنگام تولد ادامه دارد. در میان ماه سوم و پنجم بارداری، تغییرات به شکلی سریعی صورت می‌پذیرد. می‌دانیم که نشانه‌های بارداری از دو ماه پیش نمایان شده است و مادر از ماه چهارم متوجه حضور بچه خواهد شد، چراکه جنین شروع به رشد و تحرک می‌کند. تکان و حتی لگزدن‌های جنین در ماه پنجم حس می‌شود. نوزاد در شرایط طبیعی، با قدی حدود ۴۸ تا ۵۲ سانتیمتر و وزنی مابین ۴/۵ تا ۴ کیلوگرم می‌باشد.

نتیجه اغلب پژوهش‌های نشان می‌دهد که فرآیند یادگیری در دوران بارداری شروع می‌شود. جنین نسبت به صدا، شوق، جنب و جوش‌ها و گرمای مادر واکنش نشان می‌دهد. همان‌گونه که نوشیدنی و خوراک مادر بر بچه‌اش تأثیر می‌گذارد، روح و روان وی نیز بر روان بچه درون شکمش نقش به سزایی دارد. اضطراب و نگرانی، غم و غصه، ترس و اندیشه مادر باعث می‌شود که غدد درونی شروع به ترشح می‌کنند و در ترکیبات شیمیایی جنین تأثیر خواهد گذاشت. بدین‌سان کودک به‌واسطه‌ی خون از درون مادرش آگاه می‌شود. برای اثبات این موضوع می‌توان به نمونه‌های بسیاری اشاره کرد. برای مثال مادر بارداری را تصور کنید که در ترافیک با اتفاقی رعب‌انگیز روبرو گردد و ضربه روحی بیند، کودک متولدشده از این مادر ناخودآگاه از صدای وسایط نقلیه ناگهان خواهد ترسید و به قول معروف زهره‌تر ک خواهد شد بدون اینکه دلیلش را بداند.

مشکلاتی که در دوران بارداری، هنگام تولد و پس از تولد می‌تواند بر روی نوزاد تأثیر منفی بگذارد که تا آخر عمرش گریبان گیر شخصیت او

باشند. سلامت روح و روان در دوره پیش از تولد از پیچیدگی‌های خاصی برخوردار می‌باشد که برای کسب دانش و آگاهی‌های لازم و موردنیاز، تحقیقات و پژوهش‌های بسیاری صورت گرفته و در حال انجام می‌باشد.

نوباوگی

دوران نوباوگی، دوره‌ی تولد تا ۲ سالگی محسوب می‌شود. به اولین ماه تولد یعنی هفته‌ی چهارم که دوره‌ی کودکی سپری می‌شود، نوزادی می‌گویند. نوزاد با گریه به دنیا می‌آید و دلیلش این است که شش‌هاش با اکسیژن پر می‌شود چون در شکم مادرش شش‌هاش کار نمی‌کرده خالی از هوا می‌باشد. گریه و فغان کودک به خاطر درد اندام نیست. اولین تنفس نوزاد به دلیل اختلاف فشار هوا برای شش‌ها سخت می‌باشد و به طور غیرارادی تنفس اولش به گریه شبیه می‌شود. نوباوه دارای ویژگی‌هایی منحصر به‌فرد است. او می‌تواند با چشم‌مانش ببیند و حرکت‌ها را دنبال کند، در چشمان انسان نگاه کند و می‌تواند رنگ‌ها را از یکدیگر بازشناسد. گوش نوباوه می‌تواند به اصوات، عکس‌العمل نشان داده و بشنود و به دنبال صدا بگردد. در مدتی کوتاه می‌تواند صدای را بشنود و صدای‌های غریب را تشخیص دهد. دیگر حواس پنج‌گانه مثل بویایی و چشایی نیز فعال می‌شوند. بر اساس پژوهش‌ها، نوباوه آماده است که از طریق رفتار کنشگر- عادتی، یاد بگیرد و انجام دهد. نوباوه به‌واسطه همین واکنش‌های است که برای مکیدن که به‌منظور تغذیه صورت می‌گیرد، دچار مشکل نمی‌شود. تغذیه نوباوه شیر مادر می‌باشد که از دید پرورشی مناسب‌ترین و مهم‌ترین تغذیه برای کودک محسوب می‌شود. پایه و شالوده تمامی دوران رشد، همین مرحله می‌باشد. مشکلاتی که در این دوره به وجود می‌آیند نقش مؤثری در زندگی انسان خواهند داشت. از این‌روست که در کشورهای توسعه‌یافته، آموزش‌ها و برنامه‌های علمی ویژه‌ای برای خانواده‌ها در نظر گرفته می‌شود تا به جامعه‌ای پیشرفت‌ه و مترقی دست یابند.

رشد جسمانی و حرکتی

در چگونگی رشد انسان، چند مرحله‌ی زیستی دخیل هستند. سیستم عصبی (نورون، سلول‌ها و تارهای عصبی) از دوره پیش از تولد آغاز و تا بلوغ به گونه‌ای بنیادین، ادامه پیدا می‌کند. در فرآیند شکل‌گیری مغز، بخش اعظم این سلول‌ها به یکدیگر متصل نیستند و به تنها یی نیز توان عمل کردن ندارند این سلول‌ها باید به شبکه‌هایی با تریلیون‌ها اتصال یا سینپاپ^۹ به یکدیگر وصل شوند. در هنگام تولد حدود ۸۰ تا ۱۰۰ میلیارد سلول عصبی در مغز نوزاد وجود دارد. این سلول‌ها تا پایان عمر انسان تغییر نمی‌کنند و بکار برده می‌شوند. این اتصال‌ها معجزه‌های بدن آدمی هستند که در شکل‌گیری آن‌ها ژن‌ها و وقایع سال‌های نخست زندگی، تأثیر عمداتی دارند اند ا نوع تجربه‌ها بر چگونگی تکامل مغزهای جوان تأثیر می‌گذارند (جوجل اوغلو ۱۳۷۲).

مغز انسان صاحب چندین ویژگی می‌باشد. پس از هفته‌ی سوم باروری یعنی زمانی که کودک، هنوز در شکم مادر است، شکل‌گیری شروع و تا یک سال پس از تولد ادامه دارد. رشد لوب‌های آهیانه (ناحیه‌ی درک لامسه)، لوب پسری (ناحیه‌ی بینایی)، لوب گیجگاهی (ناحیه‌ی شنوایی)، لوب پیشانی (ناحیه حرکتی) که با یکدیگر تعامل دارند. رشد ناحیه‌ی حرکتی در میان دیگر نواحی، زودتر آغاز می‌شود و خیلی سریع این رشد را ادامه می‌دهد. نواحی لامسه، بینایی و شنوایی تا ۲ سالگی به رشد حرکتی می‌رسند. حس بینایی، پیش از شنوایی آغاز می‌شود و پس از آن رشد ذهنی، حرکتی و لامسه ایجاد می‌شوند. افزایش رشد سلولی مغز، در دوران نوباوگی بسیار سریع می‌باشد. از ۱ تا ۲ سالگی میزان افزایش سلولی به نیمی از مغز تکامل یافته‌ی یک بزرگ‌سال می‌رسد و تا ۱۶ سالگی ادامه دارد و در همان سن ثابت می‌گردد. این تغییرات شیمیایی و اساسی در هنگام تکامل مغز، به کیفیت حسی و شناختی کودک هم تأثیر خواهد گذاشت. واکنش‌های نوزاد در ابتدا برای محافظت از

خوبیش می‌باشد. سپس این واکنش‌ها به تمایل و ابتکار تبدیل می‌شوند. یکی از مهم‌ترین دوره‌های رشد شخصیت کودک، رشد جسمی یا فیزیکی می‌باشد. رشد فیزیکی به افزایش قد و وزن، افزایش همه‌ی حرکات، رشد عضله، استخوان و رشد سیستم‌های گردش خون، گوارش، تنفسی، عصبی گفته می‌شود. دوره‌ی پیش از تولد، سریع‌ترین دوره رشد فیزیکی می‌باشد. در تمامی این دگرسیمات و تغییرات، حجم، نسبت‌ها و تلاش‌هایی برای ادامه پیشرفت و تغییرات وجود دارد.

رشد اجتماعی و احساسی

۲ سال اول زندگی کودک آن قدر نا آرام می‌شود که تأمین احساس امنیت در این دوره ضروری دیده می‌شود. ماه‌های ۶ تا ۱۲ ماهگی، دوره‌ای است که می‌باشد نیاز عاطفی، احساس آرامش و مراقبت و نگهداری از کودک تأمین شود. از این روی برآورده کردن این نیازهای اساسی نقشی مهم در شکل‌گیری شخصیت وی خواهد داشت. هنگامی مادر، نیازهای وی را به جای آورده، همان‌جا احساس امنیت کودک نسبت به او و محیط اطرافش را برآورده نموده است. یعنی دلستگی بین کودک و مادر و افراد دیگر در خانه، احساس امنیت و نوع ارتباط کودک با محیط اطرافش را مشخص می‌کند.

واکنش‌های عاطفی که کودک در ابتدانشان می‌دهد، گریه و خنده می‌باشد. کودک ۳ ساله، تمامی احساسات را داراست. ترس، فکر کردن، حسودی، دوست داشتن، عصبی شدن و خوشحال شدن، در وی دیده می‌شود. از همین دوران، نظافت و توالت را می‌آموزد. کسب مهارت و توانایی کنترل ادرار و دفع، گامی برای موفقیت کودک می‌باشد. رشد اجتماعی، فرآیند همراهی با اجتماع می‌باشد. انسان موجودی اجتماعی است و همان‌گونه که وی به جامعه نیاز دارد، جامعه نیز به وی نیاز خواهد داشت. خانواده؛ اولین محیط اجتماعی را برای وی ایجاد می‌کند. همه‌ی انسان‌ها تجربه‌ی اجتماعی و عاطفی‌شان را در خانواده می‌آموزند. سنین ۱ تا ۳ سالگی، فرآیند عبور از وابستگی به استقلال

رخ می‌دهد. از آنجا که اجتماعی شدن، نتیجه‌ی آموزش می‌باشد، می‌بایست کودک؛ اجتماع خود را خوب بشناسد. اگر انسان، فرهنگ و اجتماع خوبش و همچنین نقش خود را در میان آن اجتماع خوب درک و پیدا کند، آنگاه می‌تواند به‌آسانی به جامعه واردشده و هماهنگ با آن پیش برود.

رشد احساسی و رشد اجتماعی در هم‌تنیده می‌باشند. رشد احساسی یا عاطفی، بیشتر ارتباط درونی انسان را مشخص می‌کند و رشد اجتماعی نیز به حیطه‌ی خارجی زندگی کودک مربوط می‌باشد. اگر رشد عاطفی کودک، صحیح؛ شکل گرفته باشد، نتیجه مثبتی در رشد اجتماعی خوبش خواهد دید. مفهوم «من» در کودکان، پس از ۳ سالگی صورت می‌گیرد که به معنای خودمحوری (خودمیان بینی) بیان می‌شود. والدینی که به اندازه‌ی کافی به کودکشان عشق و علاقه نشان داده و آن‌ها را مورد توجه قرار بدهند، کودکی؛ دارای عزت نفس بالا، تربیت نموده‌اند که دارای حرمت نفس می‌باشد. ولی خودپنداری مفهومی خیالی است. راجرز بر این باور است که این کلیت، ترکیبی است از ادراک ما درباره‌ی واقعی و مسائلی که در اطرافمان رخ می‌دهد. خودشکوفایی مشخص می‌کند که ما خوبش را چگونه می‌بینیم (جوجل اوغلو ۱۳۷۲).

در اجتماعی شدن کودکان، ارتباط با دوستان بسیار مهم می‌باشد. از این روی شکل‌گیری هویت اجتماعی، به نتیجه‌ی این ارتباطات بستگی دارد. در این فرآیند، با عنایت به ارتباط کودک با دوستانش، تنایجی چون همکاری و کمک به دیگران، گفتار مناسب (تفاضا کردن و پاسخ آشکار)، مسئولیت‌پذیری، همدلی (محبت و همدردی) و خویشتن‌داری (صبور بودن و تحمل کردن) را به دست می‌آورد. البته در ابتدا، ارتباط وی با دوستانش سخت و تداوم این رفاقت‌ها کمی دشوار و ناپایدار می‌باشد. بنابراین؛ مفهوم «من» دغدغه‌ی اولیه، در اجتماعی شدن یا در تعامل با دوستان قرار گرفتن می‌باشد. کودک بیشتر میل به دریافت دارد تا اعطاء کردن، پس همین‌طور که مشاهده می‌شود، نقش والدین و میانجیگری، پادرمیانی و حل این مشکل، مهم می‌باشد.

رشد ذهنی

اندیشیدن، ادراک، ارتباط با رخدادها، حل کردن مشکلات، یافتن راه حل و منتقل کردن علمی دانش، در رشد ذهنی و زبانی نقش به سزایی دارد. رشد ذهنی فرآیندی است که تقابل و تعامل را با محیط اطراف ایجاد می‌کند. بدین‌سان کسب دانش و اطلاعات وسیله و راهکاری برای ادراک جهان، دریافت، ثبت و ضبط کردن، محاسبه و شیوه‌ی استفاده از اطلاعات خواهد شد. برای اینکه مفهوم رشد ذهنی را آشنا بشویم، می‌بایست درباره‌ی اصطلاحاتی مانند ادراک زیر آستانه‌ای، فهم، ادراک، حافظه، به خاطر آوردن، خلق، قوه‌یابندگی، پی‌بردن، تحلیل، چاره‌اندیشی برای موقع لزوم، اطلاعاتی به دست آوریم.

ذکاوت و رشد ذهنی دو اصطلاح نتیجه‌ای و پشت سرهم می‌باشند. ذکاوت آن است که تمامی قابلیت انسان به‌طور کامل در ساختاری منظم فعال باشد. ذکاوت تأثیر به سزای در اعمال و کردار انسان دارد. بازدهی و راندمان کار انسان در هوش و ذکاوت بالا نمایان می‌شود.

ادراک آن است که انسان به‌واسطه‌ی پویایی و بصیرت خوبیش از تمام رویدادهایی که در اطرافش شکل می‌گیرند، مطلع شود، تحلیل کند، تفسیر کند و در ذهن خود به عنوان اطلاعات ذخیره نماید. این پویایی و بصیرت توسط چشم، دست، پا، گوش، بینی و دهان انجام می‌شوند. کودک با داشتن این ابزار حسی، محیط اطرافش را بازشناسی می‌کند.

کودک اشیاء و رخدادها را ابتدا درک کرده، شبیه‌سازی می‌نماید و سپس جزئیات را دسته‌بندی، طبقه‌بندی می‌نماید. یعنی سازمان‌دهی و مطابقت همه اطلاعاتی که دریافت می‌کند. فرآیند پیچیده‌ی اگاهی یافتن از اطلاعات حسی و فهم آن‌ها، فرآیندی ذهنی است که ادراک نامیده می‌شود. کودکان به‌وسیله‌ی ادراک،

پنداشت‌ها و برداشت‌هایی را که از محیط خود دارند، تنظیم و تفسیر می‌کنند و بدین‌وسیله، به آن‌ها، معنی می‌دهند. هنگامی که کودک فرآیند ادراک رنگ را انجام می‌دهد، به جهت ویژگی‌هایی که یکرنگ داراست، تجزیه و تحلیل می‌کند. برای مثال، می‌فهمد که اشیاء قرمز کدامند؟ سبب، گوجه‌فرنگی، فلفل قرمز، جوجه‌ی قرمز، پیراهن قرمز، توپ قرمز و غیره.

در هنگام ادراک، قابلیت‌های دسته‌بندی نیز تقویت می‌یابد. هرچند ویژگی‌ها و خصوصیات اجسام بی‌شمار هم باشند، دسته‌بندی و طبقه‌بندی نیز افزایش می‌یابد. هنگامی که کودک درک کردن را می‌آموزد، آنگاه ارتباط با اشیاء و رویدادها را هم می‌آموزد. حافظه، قابلیتی است ذهنی که کودک هر چه که آموخته است را به شیوه‌ای صحیح و بدون نقصان در ذهنش تحلیل کند و هنگامی که نیاز باشد دوباره بکار بیرد. نیروی حافظه به همت طبقه‌بندی و دسته‌بندی اطلاعات کارآمدتر می‌شود. بنابراین طبقه‌بندی خوب، حافظه‌ای خوب را هم ایجاد می‌کند. دستاوردهایی چون؛ تصمیم‌گیری، موشکافی، دقیق و باریک‌بینی، استدلال و استنتاج، که پیشتر آموخته بودیم و طبقه‌بندی کرداییم برای این است که بتوانیم در مقابل مسائل جدید رفتار مناسب داشته باشیم. هنگامی که سفره پهمن می‌شود، کودک می‌داند که قرار است غذا خورده شود، وقتی مادرش لباس بر تنش می‌کند، می‌فهمد که به بیرون خواهد رفت، زمانی که تلویزیون خاموش می‌شود، به این معناست که دیگر وقت خوابیدن است. این گونه است که کودک شرایط را درک می‌کند و مطابق این سنجش در مواجهه با مشکلات آن‌ها را از پیش برمی‌دارد.

خلق یا آفرینش: از سایه آموخته‌های پیشین و استدلال است که

ذهن انسان در تقابل با مشکلات تازه به دنبال خلق و راه بطرف کردن آن‌ها برمی‌آید. کودک میان وقایع و اجسام، علت و معلول را می‌جوید و بر اساس تجربه‌ها و دقت بر آن‌ها، مشکلات را رفع می‌نماید. اگر دستش به چیزی که در ارتفاع قرار دارد، نرسد؛ صندلی خواهد آورد و بالاخره چاره‌ی کار را این‌گونه می‌یابد.

کودک در تلاش است که ناشناخته‌ها را بشناسد و کشف کند. از این‌روی واسطه‌های پویایی و بصیرت در وی کوشما و دائم در تلاش هستند. کنکاش و جستجو از طریق حواس پنج‌گانه؛ گرفته تا تجربیاتی چون شیرخوردن ایجاد می‌شود که بتواند سیستم ذهنی را کامل کند.

یکی از مراحل ذهنی بقای شیئی^{۱۰} یا پایداری شیء می‌باشد که ابتداً درک شیء به صورت بازنمود دیداری، ادراک می‌شود. اگر شیء از مقابل چشمان کودک، برداشته شود، دیگر آن چیز برایش وجود ندارد. اگر چیزی که در دست دارد را از وی بگیرند، نمی‌تواند ادعای خواستن آن را بکند. بارها برای والدین اتفاق افتاده است که هنگامی کودک برای چیزی گریه می‌کند، تا وقتی که آن چیز را ببینند، رام نمی‌شود، اما به محض اینکه با او صحبت می‌کنند و آن چیز را از جلوی دیدگانش دور می‌کنند، دیگر گریه نخواهد کرد. دلیل این است که دنیای کودک همیشه در حال نوشدن است. غیر از چیزهایی که می‌بیند و حس می‌کنند، چیزی وجود ندارد. حدود یک‌سالگی، کودک خواهد فهمید که اشیاء تعییر نمی‌کنند و اگر چیزی را از مقابل دیدگانش بردارند، آنگاه به دنبال آن خواهد گشت. کودک با وجود آنکه می‌فهمد آن شیء پنهان شده اما از طریق فرآیندی درونی آن را بازنمایی^{۱۱} می‌کند. فرآیند بازنمایی، آغازی برای ادراک و رشد زبانی می‌باشد. با وجود این بازنمایی درونی، کودک درباره‌ی اشیائی که

در برابر چشمانش نباشند هم، قابلیت بازنمایی را تبلور می‌کند. از ۱۸ ماهگی به بعد، یعنی هنگامی که کودک می‌تواند راه ببرود، از مادر جدا می‌شود و کمی دور می‌شود - مثلاً دو متر جلو می‌رود - به پشت نگاهی می‌اندازد و مادرش را می‌پاید، اگر مادرش بگوید آری، دو متر دیگر هم دورتر می‌شود، باز هم برمی‌گردد و به مادرش نگاه می‌کند، اگر مادر عمل او را تأیید کند، وی ۴ متر دیگر هم خواهد رفت و آنگاه از درب اتاق عبور خواهد کرد. اما همان زمان دوباره به نزد مادر بازخواهد گشت. یعنی مادر هرچند جلوی اقداماتش را باز بگذارد و منع او نشود، باعث ایجاد اتکای به نفس و اعتماد درونی کودک خواهد شد. در روند تغییرات رشدی کودک، نه تنها مادر بلکه محیط اطرافش هم اثرگذار هستند. پدید آمدن ادراک بقای شیء، انقلابی در رشد و وضعیت کودک خواهد بود.

کودکی اولیه

این دوره از رشد کودک در بازی و تحرک سپری می‌شود. این دوره میان نوباوگی و دوره‌ی دبستان قرار دارد. یعنی از ۲ سالگی تا ۶ سالگی را شامل می‌شود که البته از هرجهت که بینگریم دوره‌ای پراهمیت در رشد کودک در نظر گرفته شده است. از این رو پس از شکل‌گیری قدرت تصمیم‌گیری، کودک به‌آسانی شروع به حرف زدن را می‌آموزد.

رشد جسمانی و حرکتی

چهل و هشت ماه پس از تولد، حجم مغز کودک به ۹۰٪ حجم مغز یک فرد بالغ می‌رسد. در فرآیند رشد مغز، دگرگونی‌های طبیعی برای رشد سلولی و عملکرد آن‌ها با یکدیگر مشغول بکار هستند. مثلاً در دوره ۳ تا ۵ سالگی، حس شنوایی در یادگیری حرف زدن کودک مهم و مؤثر می‌باشد. برای پیوند میان سلول‌های عصبی، تعداد و فراوانی برانگیزندگان بالاهمیت می‌باشند. برانگیزندگان سال‌های کودکی بهره‌ی بیشتری از پدر و مادر و معلم‌ها

خواهد گرفت.

تغییرات صورت گرفته در اندام در سنین بین ۳ تا ۴ سالگی دو برابر خواهد شد. در این سال‌ها میانگین افزایش قد مابین ۵ تا ۸ سانتیمتر می‌باشد و بلندی قد کودک ۱۰۵ تا ۱۲۰ سانتیمتر و وزن کودک بین ۱۴ تا ۱۷ کیلوگرم می‌رسد. اما در سنین ۵ تا ۶ سالگی وزن آن‌ها به حدود ۱۷ تا ۲۱ کیلوگرم افزایش پیدا می‌کند. همانگی حرکتی، از ماهیچه‌های بزرگ شروع می‌شود و به تدریج به عضلات کوچک می‌رسد همکاری این ماهیچه‌ها موجب فراغرفتن مهارت‌های گوناگون جسمانی در کودک می‌شود. از باست رشد اسکلت، رشد دختران سریع‌تر از پسرها می‌باشد.

همچنین در کنار رشد جسمی، فعالیت‌های درونی نیز بکار خود ادامه می‌دهند. دستگاه گوارش، تنفس و گردش خون، سیستم دفع و سیستم مغز و دستگاه‌های عصبی پیشرفت می‌کنند. سال‌های مابین ۳ تا ۶ سالگی مهارت‌های حرکتی به رشد جسمی نزدیک می‌شوند. افزایش وزن و قد به همراه رشد عضلات و استخوان‌ها، رشد مغز، بصل النخاع و سیستم عصبی ادامه پیدا می‌کند. رشد حرکتی، مهارت‌های حرکتی کودک را تعیین می‌بخشد. رشد حرکتی به همراه پیشرفت و بزرگ شدن جسمانی و رشد مغز و بصل النخاع، سازمان‌دهی را به عهده گرفته و به تحرک می‌اندازد.

در رشد حرکتی نظام و ترتیبی مشخص وجود دارد. اول سرو به دنبال آن، شانه‌ها، قفسه سینه و دست‌وپا رشد را ادامه می‌دهند. کودکان دوست دارند مانند بزرگ‌سالان راه بروند. با خاطر همین از همان روز تولد در جایی که خوابیده می‌خواهد سرو و شانه‌های خود را بالا نگه دارد، شانه و بازوی و پاها را می‌جنباند، چرخ می‌زنند و می‌نشینند، می‌خزدند و چهار دست‌وپا راه می‌روند، کم کم می‌ایستند، راه می‌روند، می‌پرد، اشیاء را بردارد، پرتاب کند و بکار ببرد و جابجا کنند. برای اینکه کودک بتواند به تمام این مهارت‌ها برسد می‌بایست اول تلاش کند تا بتواند بالاخره تمام این حرکات را به خوبی بیاموزد. سپس کودک

به تدریج اندام خود را می‌شناسد و متوجه کاربری‌های حرکتی آن‌ها می‌شود. مرحله به مرحله می‌توانند پیزند، روی پنجه راه بروند، پشتک و وارو بزنند، به پهلو بچرخند و بغلتنند. از پله یا پله کان بالا بروند، تاب‌بازی کنند و غیره.

به همین ترتیب؛ افزایش قد به سرعت از دوسالگی تا بلوغ شروع و ادامه پیدا می‌کند. شاخصه‌های ژنتیکی بیشتر در بزرگ شدن کودکان، پدیدار می‌گردند. بسیاری از پژوهش‌ها بیانگر این موضوع است که قد مادر در قد کودک، مؤثرter است. اما به خاطر اینکه در ۵ تا ۶ سالگی هنوز هورمون‌ها آزاد نشده‌اند، رشد جسمانی همانند دوره‌ی بلوغ نیست. کودکان در بین سنین ۳ تا ۶ سالگی می‌باشند دو موضوع مهم را یاموزد که یکی از حیث مراقبت و نظافت روزانه و دومی از حیث هماهنگی بین دست و چشم مهم می‌باشند.

رشد اجتماعی و احساسی

برخی مشکلات در سنین بین ۴ تا ۵ سالگی حل می‌شوند. با یادگیری یک سری قواعد و پس از کسب تجربه و دوستی و همچنین ادامه دادن ارتباطات، برطرف کردن مشکلات برای کودک آسان می‌شود. از ۴ سالگی به بعد، کودک قواعد بازی را می‌آموزد. از آن‌رو که قدرت تخیل در او بارور شده است می‌تواند دوستانی خیالی ایجاد کند. نیرویی پنهانی از وی محافظت می‌کند که اجازه نمی‌دهد کسی به او آزار برساند، بندگان افسون شده‌ی زیادی در تسخیر وی هستند و همه او را دوست دارند. اکنون کودک به تفکراتش درباره‌ی محیط اطرافش، اهمیت می‌دهد و می‌خواهد که تحسین و تشویق شود. در این دوره همان‌طور که همکاری وجود دارد، رقابت از دوستان هم، پیشی خواهد گرفت. این دوره به دوره‌ی هوشیاری نیز نامیده می‌شود که کودک رویکردي جرأت‌مندانه از خود نشان می‌دهد. پدر و مادر می‌باشند از کودک و عملکردهایی این‌گونه حمایت کرده‌اند تا ضریب اعتماد به نفس کودک را افزایش دهند. چراکه همین پشتیبانی‌ها سرآغازی برای یادگیری و همچنین احساس کارآمدی در روحیه کودک، ایجاد خواهد نمود. به همین دلیل باید فعالیت‌های این‌گونه که به منظور استیفای

خود از سوی کودک روی می‌دهد، صورت بگیرند تا نیازهای کودک برآوردد شود. در این صورت کودک با این گونه قابلیتها جسارت پیدا می‌کند و پیشرفت و ارتقاء وی حتمی خواهد بود (یاوزر ۱۳۶۱).

در این دوره یکی از پیشرفت‌های مرحله رشد کودک صورت گرفته و آن هم این است که دلایل بایدونبایدها را درک می‌کند. این بایدونبایدها در ابتدا دستور پدر یا مادر بود که بی‌چون و چرا می‌باشد آن‌ها را اطاعت می‌کرد که اگر آن‌ها را انجام می‌داد، مورد تحسین قرار می‌گرفت. اما در پایان این دوره، به تدریج نظام درون‌فکنی^{۱۳} در وی باعث می‌شود که کودک آن‌ها را پذیرد. این گونه؛ فرامن^{۱۴} (فراخود) ایجاد می‌شود که پایه و اساس سیستم شخصیت اخلاقی می‌باشد (کیلیچی ۱۳۷۱). فرامن، نهادی است در دوره کودک که وی را راهنمایی می‌کند تا بداند کدام رفتار او اشتباه می‌باشد و کدام رفتار او نرمال و اجتماعی محسوب می‌شوند. درنتیجه هویت عاطفی و احساسی کودک در یک قالب و چارچوب شکل می‌گیرد.

رشد ذهنی

در این دوره فرآیند بازنمایی درونی^{۱۵} که به دست آمده بود، مرتبط و چندجانبه می‌شود. پیازه این دوره را پیش عملیاتی نام نهاده است. کودک در این دوره بکار بردن واژگان را به صورتی ابتدایی، برای اولین بار، بازنمایی و از طریق بیان واژه به عنوان نماد اشیاء، درک و بیان می‌کند. کودک که ارتباط واژه با اشیاء را درک نموده، سعی می‌کند دنیای اطرافش را کشف کند. کودک از طریق بازنمایی درونی یا بهتر بگوییم استفاده کردن از این توانایی، و بکاربری نمادین واژه‌ها، از بازی و سرگرمی‌هایش لذت و افرا را خواهد برد. به عنوان مثال، لباس یا کفش بزرگ‌ترها را می‌پوشد و ادای آن‌ها را درمی‌آورد، صدای آن‌ها را تقلید می‌کند،

دoustan خیالی برای خود پیدا می‌کند، به همراه آن‌ها بازی می‌کند، چیزی می‌خورد؛ حتی هر کدام از آن‌ها نامی دارند و آن‌ها را با نام خطاب می‌کند. گاهی این حرکات و تقلید رفتاری^{۱۵} را به گونه‌ای انجام می‌دهد که گویی این بدل نیست که نقش را بازی می‌کند. در سایه‌ی این نقش بازی کردن‌های نمادین، خیالی و نقش آفرینانه، آرام‌آرام خود را برای آغاز زندگی واقعی آماده می‌کند. این روش هم واقعی است و هم دور از خطر می‌باشد. خطروی که می‌تواند کودک را تهدید کند، این است که کودک این دوره را سپری نکند. و گرنه در گیر افسانه و خیال می‌شود و کودک برای همیشه در این دوره می‌ماند. ویژگی مهم دوره‌ی کودکی اولیه در این است که کودک اشیاء بی‌جان را زنده تصور می‌کند. یعنی روح و جان در آن‌ها می‌پروراند. جاندار پنداری^{۱۶} در همه‌ی کودکان وجود دارد. کودک با چشمانی جاندار پندارانه به محیط اطرافش می‌نگردد و با این نگاه، وقایع را تفسیر می‌کند (ولف ۱۳۷۸).

کودکان ۳ تا ۴ ساله اعتقاد دارند که خورشید، ماه، کوه، باد، باران، ابر و غبره، جاندار هستند و دارای شخصیت و ماهیتی مستقل هستند. اگر در هنگام دویدن، ناخودآگاه سرشان به در بخورد، آن در «بَد» است. اگر پایش با صندلی برخورد کند، مقصیر صندلی خواهد بود. چراکه می‌بیند این اشیاء متغیرند و حرکت می‌کنند و ویژگی همه‌ی اشیاء مشابه در این است که در اختیار وی نیستند. یعنی کودک نمی‌تواند آن‌ها را همانند اسباب‌بازی‌هایش، عروسکش و ... که از دید او بی‌جان هستند، کنترل کند. هرچند که می‌داند اسباب‌بازی‌هایش بی‌جان هستند، اما بازهم با آن‌ها بازی می‌کند.

بنابراین می‌توان نظر پیازه را این گونه برآورد کرد که، در ابتدا، کودک بر این باور است که هر چیزی هشیار^{۱۷} می‌باشد. پس از آن متوجه می‌شود آن

دسته از اجسام که متحرک‌اند، دارای هوش هستند و در مرحله‌ی سوم اجمامی که بی‌اختیار خودشان قابل تحرک هستند، هشیار هستند. در مرحله‌ی آخر اما؛ آن‌ها به این ادراک می‌رسند که تنها حیوانات هشیار هستند (پیازه ۱۳۶۷).

تشخیص اجسام از روی طبقه‌بندی، یک از مهم‌ترین گام‌های رشد کودک در این سال‌ها محسوب می‌شود. پس از مرحله بقای شئ، طبقه‌بندی اشیاء با ویژگی‌های حواس، از جمله تشخیص رنگ، حجم و اندازه و خصوصیات جسم، نمایان می‌شود. این مرحله بسیار مهم است چراکه پیازه می‌گوید: «رشد ذهنی مرحله‌به مرحله پیش می‌رود و هر مرحله، اساس ذهنی مرحله‌ی پیشین را بکار می‌برد.» (جوجل اوغلو ۱۳۷۲).

اینکه سرعت رشد ذهنی از تولد تا ۴ سالگی، برابر با میزان رشد از ۴ سالگی تا ۱۸ سالگی است، امروزه از سوی اغلب متخصصان پذیرفته شده است.

کودک که به ۵ سالگی می‌رسد هنوز نمی‌تواند اجسام را متفاوت از هم درک کند. یعنی شکل و قالب آن‌ها را به عنوان نمونه در ذهن متبادر می‌کند و نام آن‌ها را بیان می‌کند. برای مثال کودک ۲ ساله، دو شئ را که یکی گرد و دیگری مثل فنجان است، در یک طبقه بندی تصور می‌کند. اما کودک ۵ ساله این بازنمایی را با توجه به تجربه‌های به دست آمده‌اش درست تشخیص خواهد داد. وی مفهوم اینکه آب تبدیل به یخ می‌شود و همین طور سپس یخ می‌تواند به حالت مایع برگردد را بر اساس مفهوم برگشت‌پذیری^{۱۰} درک می‌کند. همین طور او می‌داند که موجودات زنده بی‌شمارند و حیوانات مختلفی در دنیا وجود دارند. یعنی کودک ۵ ساله به مرحله تجرید^{۱۱} (بازناسایی چند چیز مشابه و مقایسه‌ی آن‌ها در ذهن) و تعمیم دادن^{۱۲} رسیده و آن‌ها را آموخته است.

پایان کودکی

دوره‌ی پیش از بلوغ که سال‌های بین ۶ سالگی تا ۱۱ سال برای دختران و ۱۳ سالگی برای پسران را شامل می‌شود و دوره دبستان هم نامیده می‌شود. تغییراتی رشد کودک که از تولد تا ۱۶ سالگی رخ داده بودند از این بعد کمی با آرامی صورت می‌گیرد. از این‌رو وضعیت رشد به گامی مثبت رسیده و کودک عازم وضعیتی نو می‌باشد.

رشد جسمانی و حرکتی

در سال‌های اولیه‌ی این دوره، بزرگ‌شدن به آهستگی صورت می‌گیرد. این دوره دوباره فرصت افزایش قد را به کودک می‌دهد و می‌تواند حرکات مختلط و دشوار را انجام دهد. همچنین قدرت بدنی و توانایی اش بیشتر می‌شود. مجموعه‌ی ۲۰ دندان شیری از ۷ سالگی به بعد به تدریج جای خود را به دندان‌های دائمی می‌دهند. همچنین دست‌وپا بزرگ می‌شوند. در بخش‌هایی از اندام رویش مو دیده می‌شود. در دختران با بزرگ‌شدن پستان‌ها و افزایش قد نشانه‌های بلوغ دیده می‌شود. با ترشح غده هیپوفیز، قاعده‌گی^{۲۱} تحریک و آغاز می‌شود.

در پسران، اول صدا نسبتاً ناموزون و خشن می‌گردد ولی به تدریج صدا به صورت بسیار شاخص مردانه درمی‌آید. چون ترشح هورمون‌های جنسی زیاد می‌شود، خواب و رؤیاهای جنسی اش تبدیل به انزال^{۲۲} (احتلام) می‌شود و در نیمه هشیاری به درک جنسی و نیل به آن می‌رسد. در گردی اصطلاحاً می‌گویند: «منی در تخدمان‌هایش به جریان افتاده» که در فارسی هم اصطلاح «کف کردن ادرار» را به کار می‌برند که استعاره از به حد بلوغ رسیدن اوست.

رشد اجتماعی و احساسی

کودک از این پس آماده‌ی رفتن به مدرسه می‌شود. ممکن است موضوع هراس از مدرسه در وی پیدا شود. واکنش پدر و مادر در حل این موضوع بسیار مهم است. از شرایطی سخن می‌گوییم که همان کودک وابسته به پدر و مادر که تا این دوره همه‌ی نیازهایش را با آن‌ها به دست می‌آورده است، اکنون باید برای رفتن به مدرسه از والدین جدا شود. حتی اگر هراس از مدرسه در آستانه‌ی بالای نباشد هم، باید بررسی و رفع شود. نتیجه‌ی بسیاری از تحقیقات نشان داده است که ۲% کودکان اضطراب به مدرسه رفتن را دارند (مارتبین و گرین‌وود ۱۳۷۹).

ارتباطات کودکان در این دوره مشابه می‌باشد و حول یک راستا دوام دارند. بیشتر با هم جنس خود ارتباط برقرار می‌کنند. یعنی پسرها با هم و دخترها هم با دخترها می‌گردند و بازی می‌کنند و مفهوم دوستی را درک می‌کنند. بنابراین تجربه‌ی این دوره و روابط آن‌ها با دوستانشان، سازنده‌ی بنای ارتباطات آتیه‌ی آن‌ها خواهد بود. در مدرسه این ارتباط اجتماعی به شکلی گوناگون و بسیار انبوه صورت خواهد گرفت. اهمیت دوست‌یابی و دوستی از آنجاست که فشارهای گروهی که از سوی دوستان و همسالان تحمیل می‌شود، بیشتر از پدر و مادر می‌باشد. همین دوستی‌ها باعث رشد اخلاقی و رشد یادگیری (رفتاری - شناختی) وی خواهند شد.

کودک در سال‌های قبل از ۸ و ۹ سالگی با قواعد اجتماعی آشنا شده بود، بی‌آنکه دلیل وجود آن‌ها را بداند. اما هنگامی وارد ۹ سالگی می‌شود، دلایل و معنای این قواعد را درک می‌کند. به بدن خود اهمیت بیشتری می‌دهد و نظرشان به اندامشان جلب می‌شود. رشدِ من «خود» از اعمال پدر و مادر و دوستان تأثیر زیادی می‌گیرد و در شکل‌گیری مفهوم خویشتن پنداری^{۳۳} (خودانگاره) پدر و مادر نقش به سزاگی دارند. از این‌روست که راحرز نقش روابط پدر و مادر را بر کودک پرنگ‌تر می‌داند (شولتز و شولتز ۱۳۸۰).

به کمال رسیدن رشد فرامن، تکامل کارکردگرایی^{۳۴} من و چیرگی بر غراییز در این دوره شکل می‌گیرند. نقش اجتماعی و هویت وی پدیدار می‌شوند. کسانی که در پایان این دوره به تعریف خود و هویت واقعی خویش دست بیابند، در آینده افرادی هدفمند و با هویت مثبت خواهند شد. تعیین هویت آن است که کودک در فرآیند رشد می‌خواهد همانند برخی از اطرافیانش نمونه‌ای برانگیزد و تمام تلاشش را می‌کند، راه و روش وی را در پی گیرد تا مثل او شود (گچtan). اما کودک متوجه نیست که کسی را که به عنوان نمونه انتخاب نموده، بیشتر اوقات هم جنس ا渥ست.

در مورد مسائل جنسی، مشکلاتشان افزایش می‌یابد. اغلب مشکلاتشان آشکارا و مشهود می‌باشد. عمل خودارضایی آغاز می‌شود. اما باز هم رشد جنسی برایش مشخص نشده است. بدین معنا که هنوز به بلوغ کامل و پختگی لازم نرسیده است (سورملی ۱۳۵۰).

در این دوره، مناقشه و ناسازگاری‌ها، واکنش‌های تندا و دفاع از خود مشاهده می‌شود. کودک آمال و آزو هایش را در بین اجتماع می‌آموزد. از همین دوره به بعد خیلی دگرگون نخواهد شد. به نظر پیرز، مفهوم خود که مفهومی چند سویه و مرتبط به شخصیت هم می‌باشد، بعد از ۸ سالگی خیلی تغییر نخواهد کرد (انر ۱۳۷۵). به اعتقاد اریکسون، پروسه‌ی کسب هویت از تولد شروع می‌شود، در سال‌های اولیه شکل می‌گیرد و خیلی زود استقرار می‌یابد (آیزنبرگ و دلانی ۱۳۷۱).

رشد ذهنی

به دلیل اینکه رفتن به مدرسه از همین دوره آغاز می‌شود، در رشد ذهنی کودکان، تغییرات بنیادینی به وجود می‌آید. پیاژه در این تعریف دوره، از دوره عملیات عینی نام می‌برد. تنها دو سه ماه پس از تولد، کودک باور دارد که

اشیاء ناپدید می‌شوند. اما هنگامی که ۱۲ ماه می‌شود، می‌داند اشیاء ثابت هستند. کودک در ۵ سالگی اشیاء را بازنمایی می‌کند. لکن هیچ درکی از این مفاهیم ندارد. مثلاً اگر بگویی که روی میز ۵ مداد وجود دارند، اگر ۲ تای آنها را برداریم، چند مداد باقی خواهد ماند، کودک نمی‌تواند پاسخ بدهد. کودک از ۷ سالگی به بعد می‌تواند حساب کند. یعنی جمع کردن، تفریق، ضرب و تقسیم را درک می‌کند. همان کودک پنج ساله که فقط محاسبه‌ی مقادیر مقابل دیدگانش را می‌کرده، اکنون می‌تواند پاسخ سؤال تعداد قلم‌های باقیمانده را هم بدهد. به نظر پیازه، محیط؛ تأثیر مهمی بر پایه‌ی رشد ذهنی کودکان دارد. ثبات اشیاء (بقاء شیء)، طبقه و دسته‌بندی، بخش کردن، تمایز کردن، درک هویت جنسی (دختر یا پسر بودن)، تشخیص خیال و واقعیت در این دوران به وجود می‌آیند. البته ایجاد این رفتارها هم با توجه به فرهنگ و هم وضعیت اجتماعی کودک، متغیر می‌باشند. یعنی کودک در این مرحله می‌تواند؛ ارتفاع، شکل و رنگ اشیاء بزرگ و حجیم را حدس زده و درک کند. این تغییرات، تحت تأثیر ادوات و ابزار ادراک کودکان و همچنین ادراک کیفیتی، مفهوم کمیتی و مرتبط با مکان، تعیین می‌یابد. کودک در دوره دبستان واقعیت را از طریق چشم دیگران می‌بیند. یعنی از شیوه تلقین می‌تواند، بیندیشد و رفتار کند.

به تعبیر پیازه دوران پیش عملیاتی، دوران خودمیان‌بینی (خودمحوری) می‌باشد. فرآیند تمرکزدایی یا رهایی از خودمحوری و حرکت برای به چشم دیگران آمدن در ارتباطات گروهی کودک، بیانگر این واقع است. کودک با توجه به توانایی‌های فراشناختی خویش و به‌واسطه‌ی حواس و مهارت‌های به‌دست‌آمدasher، کارها را انجام می‌دهد. اشیاء را طبقه‌بندی می‌کند و در بین اشیاء طبقه‌بندی شده در ذهنش را با یکدیگر آنالیز و تحلیل می‌کند و در جهان ذهنی اش تحولات گسترده‌ای نظیر استدلال قیاسی، تفکر فرضیه‌سازی، تفکر درباره‌ی خود، تصمیم‌گیری و استدلال اخلاقی شکل می‌گیرد. کودک اکنون راستی و حقیقت را از وهم و خیال تمیز می‌دهد. داستان‌هایی که

بزرگترها برای وی بازگویی می‌کردند و او آن‌ها را حقیقی متصور می‌شد، دیگر برای کودک راست و واقعی جلوه نخواهد کرد و با این دیدگاه به داستان‌ها گوش فرا می‌دهد.

رشد زبانی

از دید روانشناسی، رشد زبانی مربوط به سال اول زندگی کودک، دوره‌ی پیش زبانی و دوره‌ی پیش از دبستان، دوره‌ی اکتساب زبان و گسترش توان زبان‌دانی اطلاق می‌شود. ایام پیش زبانی، پیش از اینکه نوزاد واژه‌های اولیه را بیان کند، با غان و غون، ایما و اشاره منظور خود را می‌رساند. نوزاد پس از تولد برای رشد زبانی آماده است. چون که به همان دلیلی که پیشتر اشاره نمودیم، گوششان از همان ابتدای تولد، صدای انسان‌های را تشخیص می‌دهد. نوزاد از هنگام تولد تا ۲ ماهگی با روش‌هایی مانند گریه، آروغ، سرفه، خمیازه و غیره صدا درمی‌آورد. همان‌گونه که بزرگ می‌شود، سر و گردنش تغییر می‌کند و خروجی هوا از حنجره، بزرگ‌تر می‌شود. نوزاد تا ۶ ماهگی توانایی‌هایی به دست می‌آورد که می‌تواند تفاوت میان زبان‌ها را درک کند. اما از ۶ تا ۱۲ ماهگی، این توانایی‌هایی کم و ضعیف می‌شوند. ماههای بین ۲ تا ۵ ماهگی در مرحله بیانی و درکی، دو واکنش مهم رخ می‌دهد. اظهار رضایت را با خنده چه در حالی که دهانش بسته است و چه زمانی که بلندبلند می‌خنده، پاسخ می‌دهد. از ۴ تا ۸ ماهگی چند سیلان را به صورت نامشخص با توالی صدادار چند حرف مانند ما ماما، با با با، ادا می‌کند. حدود ۱۱ ماهگی شروع به تقلید صدای بزرگترها می‌کند و سعی در بیان واژه‌های پرکاربرد می‌کند. این تقلید صدای نقش مؤثری برای رشد زبانی و در حقیقت اکتساب کلامی برای حضور در اجتماع خواهد داشت. درک زبانی برای کودک از ۸ ماهگی بنا نهاده می‌شود. پاسخ دادن به واژه‌هایی که می‌شنوند، دست زدن، تکان دادن سر و غیره همه نمونه درک زبانی هستند.

در ک زبانی، فضا را برای بهره‌مندی از واژگان و بیان کردن برای وی ایجاد می‌کند. یعنی کودک پیش از اینکه شروع به حرف زدن بکند، واژه و جمله را می‌آموزد. بیشتر کودکان در پایان یک سالگی واژه‌ها را بکار می‌برند. البته نه آن گونه که بزرگترها به زبان می‌آورند. کودک با زبانی ویژه حرف می‌زند و لیکن والدین منظور او را متوجه می‌شوند. اولین واژه‌ها در ماههای بین ۸ تا ۱۸ ماهگی بیان می‌گردند. کودک ۲ ساله می‌تواند یکی دو کلمه را با هم بیان می‌کند. در این سن حدود ۲۰۰ واژه را استفاده می‌کند. در ابتدا اسمی؛ سپس افعال، صفات و عبارات را می‌آموزد. یعنی کودک در قالب و نظمی خاص زبان را فرامی‌گیرد.

رشد زبانی در میانه‌ی سالهای ۲ تا ۵ سالگی به سرعت ارتقاء پیدا می‌کند. توانایی رشد زبانی در یک سال نسبت به سال گذشته، آدم را متحیر می‌کند. بسیاری از زبان‌شناسان و مربیان آموزش‌پیش‌روش بر این باورند که کودک تا ۴ سالگی مستعد یادگیری زبان‌های متعدد می‌باشد. در این روزگار است که کودک می‌تواند دو سه زبان را به راحتی بیاموزد. همچنین ذکر شده است که پس از ۶ سالگی باید به زبان مادری شان تعلیم بیینند. کودکی که وارد ۳ سالگی شده است می‌تواند سه چهار کلمه را به همراه هم بکار برد. همچنین می‌تواند جمله‌ها را در زمان‌های گذشته، حال و آینده، بدون ایراد بیان کند. دایره لغات کودک ۳ تا ۴/۵ ساله بین ۳۵۰۰ تا ۵۰۰۰ واژه می‌رسد و ۹۰٪ از حرفهای وی مفهوم و قابل درک می‌باشند. از ۴/۵ تا ۵ سالگی، کودک دوره‌ی زبانی را با موفقیت و قاعده‌مند ادامه می‌دهد. یعنی هرچه کودک بزرگ‌تر می‌شود، بیشتر می‌آموزد.

معناشناسی^{۲۵}: یعنی فهمیدن و درک کردن. به عنوان مثل چیزهای گرد و شیرین «آبنبات» هستند.

جمله شناسی^{۶۶}: یادگیری ترکیب و درکنار هم آمدن واژگان. مثل «قلم بر روی میز است» نه اینکه «میز بر روی قلم است».

کاربردشناسی^{۷۷}: یادگیری به کاربردن زبان با شیوه‌های گوناگون مانند خواستن، پرسیدن، مخالفت، شوخی کردن، گوش فرادادن، اتمام گفتگو و غیره.

کودک به واسطه‌ی زبان امری، چیزهای پیرامونش را طلب می‌کند. بنابراین با عنایت به زبانی که فراگرفته است، نام اجسام را بیان کرده و این‌گونه به آن‌ها معنا می‌بخشد. او سعی می‌کند با همان واژگانی که یاد گرفته بود، شکل یک جمله را قالب‌بندی، ترکیب و کارآمد کند به گونه‌ای که دلالت بر زمان و مکان خاصی داشته باشد. با ایجاد معنا و تفسیر برای اجسام از طریق ادراک، کودک دلایل قدرت خارق العاده‌ای به نام حرف زدن و درک معنای واژگان دست می‌یابد و از آن به تکامل زبان یاد می‌شود. یعنی دوره‌ی عبور از زبان ایما و اشاره به زبان گفتاری. رخداد معنایی از دوره‌ی انسان‌های پیشین تا امروز همچون سحر و افسانه به صورت پنهانی تشکیل می‌شود (پیازه ۱۳۶۹).

رشد زبانی، دارای ترکیبی پیچیده و مبهم می‌باشد. اما اندک کودکانی وجود دارند که زبان را فرانگیرند. یعنی چیزی در حدود ۲٪ از کودکان، آن‌هم به دلایلی ویژه نمی‌تواند زبان یاموزند. این بدان معناست که در شرایط عادی تمام کودکان زبان را فراخواهند گرفت.

بحث و جدال بر سر اینکه کودک چگونه زبان را فرامی‌گیرد، موضوعی است که میان متخصصان پابرجاست. متخصصان، پیشتر بر این باور بودند که کودکان تنها با تقلید اصوات، زبان را فرامی‌گیرند و صحبت می‌کنند. یعنی از دورانی که رشد زبانی در آن‌ها آغاز می‌شود، اصوات را با شرایط گونه‌گون می‌آموزند و تکرار می‌کنند (فولر ۱۳۸۰). اما مشخصه‌های بسیاری هستند که این موضوع را رد می‌کنند. در یک بازی‌نی به کودکان خود یا اطرافمان

می‌توانیم به این نکته برسیم که موضوع از این فراتر است و کودک فقط به تقلید از بزرگترها زبان را نمی‌آموزد. گویی کودک به گونه‌ای چندجانبه از قاعده و اصول زبان مطلع می‌شود. هرچند یادگیری وی در حد و حدود دستور زبانی و گفتگوهای روزمره باشد، اما هیچ موقع کودک جملاتی مثل «من کشته شدم» یا «تو کشته شدی» را از بزرگترش نشننیده است. همین طور اکثر اوقات شاهد بوده‌ایم که کودک این جملات را بازگو می‌کند. این نشان می‌دهد که وی از پس ترکیب، کنار هم قرار دادن واژگان و بررسی جمله‌ی او کشته شده است» به این نتیجه رسیده است. همین‌طور در میان گفتگوها، قالب جمله پرسشی «چه کار می‌کنی؟» و جوابش «کاری نمی‌کنم». را هم کودک خود ایجاد می‌کند. این گونه می‌توان دریافت که کودک در ساختاری منظوم و مترتب، برای یادگیری زبان و ارائه‌ی آن کوشش می‌کند.

افزون بر این مسائل، خانم ماریا مونته سوری می‌گوید که کودک از طریق بزرگان، زبان نمی‌آموزد. چطور است که انسان کامل با توجه به استعداد و آگاهی لازم برای یادگیری زبان دیگر، متحمل سختی و دشواری‌های زیاد می‌شود، اما در کودکی که رشد عقلانی وی تکامل پیدا نکرده است، به این گستره‌ی از تعالی؛ یعنی رشد زبانی می‌رسند. پس مکانیسم اکتساب زبان، ناخودآگاه و به دور از سختی و دشواری صورت می‌گیرد. چون کودک به صورت ناخودآگاه برای یادگیری تلاش می‌کند، همه‌چیزهایی را که می‌آموزد، در حافظه‌اش به صورت پایدار نقش می‌بندد و در قالب و نمادی قابل تجسم به کار برده می‌شود. زبان‌های دیگر که فراگرفته می‌شوند، هیچ‌گاه نمی‌توانند جایگزین زبان مادری شوند. پس یادگیری زبان برای کودک برنامه‌ریزی شده نیست و این در حالی است که کودک به صورت ناخودآگاه زبان مادری اش را آموخته است. همان‌طور که می‌دانید واژه‌ها، نماد می‌باشند و کودکان مستعدند که این نمادها را بیاموزند. بسیاری از متخصصین اظهار داشته‌اند که اساس نقشینه‌ی نمادها، به‌منظور رشد زبان است. اما پیاژه بیان داشته است که زبان

به شناخت در سایر دوره‌ها نیز مرتبط است. او معتقد است که کودکان استفاده از نمادهای زبان‌شناسی را در همان زمانی آغاز می‌کنند که نمادهای غیرزبانی نظری نشان دادن نبود اشیاء از طریق حرکات را به کار می‌گیرند. بنابراین، به نظر می‌رسد در کودکان، زبان به عنوان بخشی از فرایند کلی‌تر نمادسازی پدید می‌آید. آن زمانی که کودکی انگار که سوار بر اسب است، بر روی چوبی که بین دو پایش قرار داده و می‌دود، معنایی نمادین را ایجاد می‌کند. کودک با تصویری خیالی که خود او می‌تواند کشیده باشد، نماد ایجاد کند و بکار ببرد. پس واژه‌ها تنها عامل یادگیری زبان نیستند. کودکان به همراه واژگان، نمادها را بکار می‌برند.

اندیشه‌ی کودک، فعالیتی به همراه صدا می‌باشد، سپس این تفکرها بی‌صدا می‌شود یعنی به صورت نهفته انجام می‌شود. اما این نشان می‌دهد که کودکان، تفکر و آنچه آنان را به فکر و اداسته، از هم جدا نیستند. از این‌روی است که کودکی که نقاشی می‌کشد برای آن قصه‌ای هم می‌سازد. کودکان از طریق بلند فکر کردن، یاد می‌گیرند. بلند فکر کردن راهی است برای بیان دانش و به این طریق والدین، می‌توانند خطاهای کودک را اصلاح بکنند. اما وقتی کودک رشد می‌کند، این گفتگو به صورت درونی انجام می‌شود و صحبت کردن تنها برای ارتباط با دیگران، انجام می‌شود. قدیمی‌ها گفته‌اند: «که اول حرفت را مزمزه کن، بعداً بگو». یعنی تفکر به سخن‌گفتن و سخن‌گفتن به واسطه‌ی واژگان، بر هر چیزی تأثیرپذیر می‌شود. این اثرپذیری، وجه درونی واژه، یعنی معنی واژه می‌باشد. در معنی واژه است که اندیشه و گفتار یکی می‌شوند.

به نظر پیاژ، رشد زبان جنبه‌ای از رشد ذهنی کودک است و بنابراین پیشرفت، ذهن را هدایت نمی‌کند، بلکه بازتابی از رشد ذهنی است. در واقع رشد ذهنی، فراگیری زبان را هدایت می‌کند. از نظر پیشرفت، مرحله‌ی جسمی، مباحث عصب‌شناسی، روانشناسی و روانشناسی زبان به صورت متوالی و پیاپی ایجاد و شکل می‌گیرند. می‌توان این مرحله‌ها را به طور خلاصه این‌گونه نام برد.

تولد تا ۱ ماهگی	صدای گریه مثل «انگه» و صدایهای مثل گریه، آروغ زدن، سرفه کردن و خمیازه درآوردن.
۲ تا ۵ ماهگی	صدایهای مبهم مثل «آگو، آگو»، نیسم و خنده.
۶ تا ۱۲ ماهگی	شروع تقلید، تقلید صدایها. اولین کلمات را حدود ۱۲ ماهگی بیان می‌کنند.
۱۱ تا ۱۸ ماهگی	بیان کلمات آغازین و معقولانه و از روی تقلید، در ۱۸ ماهگی تکوازه‌ها را بیان کنند.
۱۸ تا ۲۴ ماهگی	تشکیل دایره لغت، بیان جملاتی تشکیل شده از ۲ واژه، دایره و ازگانی به ۲۰۰ واژه می‌رسد.
۲۴ تا ۳۰ ماهگی	استفاده از ۴ تا ۶ واژه در جملات، پس از ۲/۵ سالگی ۴۰۰ واژه را آموخته.
۳۰ تا ۳۶ ماهگی	۵ واژه در جملات بکار می‌برد.
۳ تا ۵ سالگی	گفت‌وگوی معمولی، جملات پرسشی ایجاد می‌کند و پاسخ می‌دهد، دایره لغات به ۲۰۰۰ واژه می‌رسد، جملاتی بیش از ۸ کلمه را بکار می‌برد.
کودکستان	بازنمایی نمادین و فراگیری گرامر را تکمیل می‌کند. جملات مرکب، جملات ماضی، حال و آینده را بیان می‌کند. و علاوه، شوخی و درک خود را از طریق گفتگو اپراز می‌کند.
پیش از بلوغ	برای آموختن واژه‌های بیشتر، درس می‌خواند و تعلم می‌بیند.
۹ تا ۱۲ سالگی	نوشن را به عنوان هماندان و ارتباط بکار می‌برد، ترکیب‌بندی، شعر و دستور زبان را درک می‌کند.
۱۲ تا ۱۹ سالگی	زبان عامل اجتماعی شدن می‌شود، به واسطه تعلیم در مدرسه قواعد زبانی را می‌آموزد، جملات مجازی، اصطلاح و ضرب المثل‌ها را می‌آموزد.

(مارتین و گرین ^۹ وود، ۱۳۷۹ و جوجل اوغلو ۱۳۷۷)

برخی از مشکلات دوره‌ی کودکی

ویژگی تمامی جانوران این است که، همه می‌خواهند رشد بکنند، توانمند باشند، راه سعادت را پیداکرده و نیل به استعدادها و امکانات نفس و تمامی خواسته‌هایشان برسند. یعنی هدف به هر شکل، تکامل و رشد تعالی است. در واقع یک موجود زنده این پتانسیل‌ها را دارا می‌باشد. این نیروی پنهان، قدرتی مجھول را در خود پوشش داده است. این نیرو عینی نیست. نمونه‌های آن را می‌توان در تکنولوژی گاز و گستره‌ی اقتصادی دید (کورمان ۱۳۶۷). همین‌که مشکلات و موانع ایجاد نشوند و کودک در مواجهه آن‌ها قرار نگیرد، ناکام نخواهد شد. هنگامی که موضوع انسان باشد، بالهمیت‌تر جلوه می‌کند. از این‌روست که در میان دیگر موجودات زنده، انسان کمتر به سراغ غراییز می‌رود. این بدان معناست که انسان تمام کردار و رفتارهایش را با اراده خود انجام می‌دهد. انسان در مراحل رشد با مشکلات و موانع گوناگونی روبرو می‌شود. اگر با شیوه و راهبردهای مناسب و به‌جا در مقابله با آن‌ها برآییم

فرآیند رشد را به سلامت طی خواهیم کرد. اوصاف و تعداد محركه‌هایی که کودک با آن‌ها روبرو می‌شوند بی‌اندازه است. مکانیسم‌های کنش و واکنش برای همین منظور، مشغول فعالیت هستند. یعنی کودک در مقابل هر کنشی که قرار بگیرد، واکنش‌های چندجانبه نشان خواهد داد. بنابراین می‌توان اذعان داشت که شرایط محیطی که کودک در آن قرار دارد، در شکل‌گیری شخصیت، اعتماد به نفس، فرامن و اجتماعی شدن وی بی‌تأثیر نیست و بالاخره این پدیده در واکنش‌ها و اعمال کودک ساری و جاری خواهد شد. برای مثال کودکانی که مدام از سوی پدر و مادرشان تحریر و یا سرزنش می‌شوند و از محبت آن‌ها محروم گردند، از اثرات منفی دور نخواهند شد و انسان‌هایی خودکمی‌بین خواهند بود و این عدم خوب‌باوری در مقاطع مختلف زندگی‌شان دیده خواهد شد. اگر این اعمال از سوی والدین ادامه پیدا کند یا در صدد رفع و برطرف کردن این احساس منفی در کودک نشوند، وی این کنش‌ها را طبیعی و عادی پیش‌فرض قرار داده و منتظر همین‌گونه رفتارها خواهد بود و به قولی بی‌خیال^{۲۸} بشود. با این تفاسیر، کنش‌هایی بین‌سان نه تنها در حال بلکه در آینده وی آثار و تبعات منفی در پی خواهد داشت. از اینجاست که این «درماندگی آموخته شده»^{۲۹} بلای جان وی خواهد شد. او پس از تغییرات و مناسب شدن وضع بغرنجی که در آن بوده است هم، باز هم درگیر است. قادر به تصمیم‌گیری نیست و نمی‌تواند قدمی پیش بگذارد. با این‌گونه سازوکار فکری، اندیشه‌کودکان این‌گونه می‌شود: «من کوچک هستم، هنوز بزرگ نشده‌ام، اما بزرگ‌ترهایم خیلی قوی و سختگیر هستند». مادامی‌که مشکل در زمان خود حل نشود، کودک در این تصورات است. «من باید با همین وضعیت بسازم و بسوزم، چراکه کاری هم از من برنمی‌آید».

همه‌ی این نمونه‌ها می‌بین این هستند که دلیل خیلی از ناراحتی‌ها،

مریضی‌ها و مشکلات کودکان از ماست. یعنی عوامل زیستی و ارثی در آن دخیل نیستند. اغلب خود ما به بهانه‌های گوناگون باعث ویرانی آشیانه‌ی کودکان می‌شویم. چه نیاز است که ما دانه‌ای بلوط را بکاریم، نهال آن را بپوریم، بگذاریم آن قدر رشد کند (گاه تا ۲۶ متر ارتفاع دارند) تا از توان بهره‌برداری خارج شود و انتظار ثمره هم داشته باشیم. بنابراین با یک قیاس اگر انسان را با دانه‌ی بلوط مورد سنجش قرار دهیم، هر دو نیاز به پرورش و استقرار در حال هوایی مثبت دارند (کارن هورنای ۱۳۷۸).

هورنای بر درماندگی کودک خیلی تأکید کرد. با این حال، برخلاف وی، آدلر معتقد بود که تمام کودکان لزوماً احساس درماندگی نمی‌کنند، بلکه چنانچه این احساس‌ها ایجاد شوند، می‌توانند به رفتار روان رنجور بینجامند. احساس درماندگی کودکان به رفتار والدین آن‌ها بستگی دارد.

همچنین مونته سوری بیان داشته است که در پایه‌ی تمام درماندگی‌ها یک عامل وجود دارد و آن جز این نیست که کودک نمی‌تواند انرژی درونی اش را به صورت طبیعی با اعمال و حرکات تخلیه کند. این در این حالی است که وی نتوانسته در کودکی، یعنی دوران رشدش این پتانسیل را بکار بگیرد. از این رو برای همیشه درمانده^۳ باقی خواهد ماند. چنین کودکانی نیاز به احساس امنیت و اعتماد دارند. باید آن‌ها را امیدوار کرد که می‌توانند پیشرفت کنند، تفهیم و تذکر دیگران به وی، می‌تواند باعث پیشرفت وی گردد و همچنین در زندگی آینده‌اش، بسیار مؤثر و سازنده است. در مدرسه می‌توان احساس شایستگی را در وی پدید آورد و زمینه را برای رشد و سرافرازی او فراهم آورد و نیز به او تفهیم کرد که شکست بیش با کم در زندگی هر کس می‌تواند وجود داشته باشد. یعنی اینکه بخواهیم اصلاً شکستی وجود نداشته باشد، میسر نیست. باید کاری کرد که او احساس سودمندی و موفقیت کند و بپذیرد که فردی مهم است. باید به او آموخت که در معاشرت خود را ببیند و به این نیندیشد که دیگران درباره

او چه می‌گویند و یا چه عقیده‌ای و فکری دارند. او نیاز به روان درمانی دارد، شکافتن درون برای کشف علت و ریشه آن، تلاش برای تغییر فکر او، تفهیم به او که او پست و کوچک نیست و می‌تواند چون دیگران مسئولیتی داشته باشد، تقویت احساسات و عواطفش نسبت به خود و زمینه‌سازی برای بیرون آمدن او از حالت عجز خود از طرق موفقیت و پیروزی است. کودکی که در این بحران بماند، ناتوان از آینده‌نگری خواهد شد. چراکه با حل مسائل مبهم و مجهول، درمانده و مستأصل می‌شود. عقل که می‌باشد کارایی اش را در این زمان‌ها، البته با مبنای تجربه‌های قبلی اش، نشان دهد، از قدرت تفکر بازمی‌ماند و به دنیای سراسر عجز و استیصال پر می‌کشد (گریر، ۱۳۷۵).

در هر اجتماع؛ برخی مشکلات مساوی و همسان مربوط به کودکان وجود دارد. والدین هرچند مجرب باشند نیز نمی‌توانند جلوی آن‌ها را بگیرند. مثل ترس، هراس از مدرسه، شب اداری، انگشت مکیدن، ناخن جویدن، الکنی، کمدقتی، حسودی، بزدلی، خجلی، دزدی، دروغ‌گویی، داشتن روحیه پرخاشگری، متهاجم، متجاوز کارانه و غیره. در اینجا به برخی از این ویژگی‌ها خواهیم پرداخت.

ترس

بارها برایتان پیش آمده با کودکان بین ۳ تا ۶ ساله‌ای روبرو شده باشید که از تنها رفتن به اتاقی تاریک می‌هراسند. برخی از کودکان، مادامی که اتاق خوابشان تاریک باشد هم می‌ترسند و مایل‌اند که در کنار والدین بخوابند. هنگامی که دلیل دلهره‌شان، از آن‌ها پرسیده می‌شود، بیان اینکه ما یک سری چیزهای عجیب و غریب می‌بینیم. اما کودک خودش هم به خوبی نمی‌داند که از چه چیزی می‌هراسد. دلایل مهم ترس کودکان را می‌توانیم در چند نکته برشمایریم:

- دنیای کودک، دنیایی خیالی و گسترده‌ای است. به خاطر ویژگی‌های سنی نمی‌توانند واقعیت و خیال را از هم تمیز بدهند. چیزی را که می‌شنوند، ماجراهایی که در قصه‌ها رخ می‌دهد، فیلم‌هایی که تماشا می‌کنند همگی را عین واقعیت زندگی تلقی کرده و آن را قبول می‌کنند.

۲- ترس گاه به طور مستقیم وارد می‌شود. کودکی که پس از حمله‌ی یک حیوان تحت تأثیر قرار گفته است و اثر آن بر روحیه‌ی او منفی و مخرب بوده، از همه‌ی حیوانات، هراسناک خواهد بود. یعنی اگر باعث ایجاد ترس در وی، یک سگ باشد، از این پس او از گریه هم خواهد ترسید. حتی این باور به گونه‌ای است که گاه از تمام حیوانات چهارپا خواهد ترسید. گاه اتفاق افتاده که حادثه‌ای برای والدین روی داده باشد و کودک تنها شاهد آن باشد، در این حالت ترس برای کودک نیز تداعی و شکل می‌گیرد. به همین خاطر است که والدین چه در حضور و چه عدم حضور کودک در رفتار خود باید رعایت تمام جوانب را بگذند.

۳- همان گونه که در بالا ذکر شد یکی از عوامل ایجاد ترس در کودک، خانواده است. خانواده‌هایی که کودکشان را بیش از حد حمایت می‌کنند یا اینکه تحت کنترل و نظارت شدید قرار می‌دهند، خود عامل ایجاد ترس کودک می‌شوند. چون کودکان، همیشه آن‌ها را کنار خود یا وابسته به آن‌ها می‌بینند. بنابراین تصور کودک بر این است که به خودی خود^{۳۱} و بدون حضور آن‌ها نمی‌تواند زندگی کند. پدر و مادر می‌بایست این نکته را به خوبی به خاطر بسپارند و هوشمندانه عمل کنند.

می‌توان با فراغ بال اذعان داشت که ترس، احساسی انسانی می‌باشد. همان گونه که پروشوف^{۳۲} و برخی از متخصصین اظهار داشته‌اند، ترس یکی از نشانه‌های پیشرفت و رشد واکنش‌های ذهنی و عاطفی (حسی) می‌باشد. نتیجه‌ی تحقیقات^{۳۳} سوedo^{۳۴} و لئونارد^{۳۵} نشان می‌دهد که هراس از مدرسه،

Spontaneity -۳۱

Gisela Preuschoff -۳۲

Speculations on antineuronal antibody-mediated neuropsychiatric disorders of childhood -۳۳

Susan Swedo -۳۴

Henrietta L. Leonard -۳۵

رواج کمتری نسبت به انواع دیگر هراس‌ها دارد. کودکان بیشتر از این چیزها می‌ترسند: تنها، تنها خوابیدن، تنها در خانه ماندن، از حیوانات، آدم‌های بد، موجودات خیالی، جن و لولو، جادوگر، از باران، طوفان، آسمان‌غره، آذربخش و رعدوبرق، از تاریکی، از مریضی و یا فوت اعضای خانواده و غیره (تُرْجُوقلو و تُرْجُوقلو، ۱۳۸۴).

اگر ترس در کودکان به مرحله‌ی آسیب^{۳۶} نرسیده باشد، به‌خودی خود سپری خواهد گشت. به عنوان مثال اگر این ترس باعث مدرسه هراسی شود، یا با یکی از دوستانش بازی نکند، ایرادی وجود ندارد. اما اگر تأثیر بر رفتار و زندگی روزمره‌ی وی بگذارد، می‌باشد از توانایی مشاوران و متخصصان مدد جست. پس از یک سری تحقیق کتابخانه‌ای درباره‌ی ترس در سنین مختلف کودکان، موارد زیر به دست آمد:

از تولد تا ۶ ماهگی: از صدای بلند و یا ناگهانی.

از ۷ تا ۱۲ ماهگی: از غریبه‌ها، از صدای بزرگ و هیکل که می‌بینند.

کودک ۱ ساله: از غریبه‌ها و جدایی از پدر و مادر.

کودک ۲ ساله: از حیوانات بزرگ، اتاق‌های تاریک، از چیزهای بزرگ و هیکل، از صدای موتور، از صدای بلند و از تغییر مکان.

کودک ۳ تا ۴ ساله: از اتاق تاریک، از شب، از ماسک، از حیوانات بزرگ، از مار، جدایی و جدایی از پدر و مادر.

کودک ۵ ساله: از حیوانات وحشی، از آسیب دیدن، از تاریکی، از آدم‌های بد و جدایی از پدر و مادر.

کودک ۶ ساله: از موجودات خیالی، از تاریکی، از تنها، از طوفان و رعدوبرق.

کودک ۷ تا ۸ ساله: از تاریکی، از گم‌شدن، از دزدیده شدن، از دزدها و آدمها بد، از تفنج و اسلحه، از تنها.

کودک ۹ تا ۱۰ ساله: از تاریکی، از کابوس، از حوادث و تصادف، از ارتفاع.

کودک ۱۱ تا ۱۲ ساله: از تاریکی، از ارتفاع، از صدمه دیدن، از بیماری، از امتحان.

کودک ۱۳ ساله: از تنبیه، از جرم و مجازات، از جنگ و دعوا، از امتحان.

کودک ۱۴ ساله: از عدم موفقیت در مدرسه، از ارتباط با دیگران، از جنگ، از افکار خانواده و مشکلات جنسی.

در اینجا به یکی از این گونه ترس‌ها که اغلب در جامعه به چشم می‌خورد

خواهیم پرداخت:

مدرسه هراسی

برخی از کودکان با احساساتی همچون افسردگی، دلتنگی، غمگینی؛ میلی به مدرسه رفتن ندارند. همچنین نمی‌خواهند که از خانه دل بکنند. آن‌ها به این خیال و اندیشه که برای همیشه از پدر و مادر دور خواهند شد، یا با این تصور که مادرش او ترک کرده، از مدرسه می‌هراستند. این گونه کودکان با فرافکنی از رفتن به مدرسه سرباز می‌زنند (وزادیان ۱۳۶۳). این حس و افکار کودک را به یک سری افکار نادرست سوق خواهد داد. هنگامی که تنها می‌مانند دل‌شوره و دلهزمه این را دارند که یا بلایی بر سر آن‌ها خواهد آمد یا برای مادرشان اتفاق ناگواری خواهد افتاد. هراس از مدرسه، بیشتر از ۵ تا ۸ سالگی دامن‌گیر کودکان می‌شود و گاهی تا چند سال ادامه دارد. کودکانی که صبح هنگام عزیمت به مدرسه، با بهانه‌های گوناگونی مثل دل درد، سردرد و حالت تهوع؛ هراس و البته ترس از حضور از مدرسه را نمایان می‌کنند. لکن پس به محض اینکه توانستند والدین را قانع کنند، حاشان خوب خواهد شد. حتی اگر پدر و مادر اعلام کنند که «پس، بعد از ظهر به کلاس برو!» بازهم بهانه‌ها، علائم و نشانه‌های بیماری پدیدار می‌شوند.

هرچند که دلایلی دیگر را نیز می‌توان برشماریم، اما مهم‌ترین عامل این هراس، عکس‌العمل و رفتارهای خانواده می‌باشد. یعنی واکنش‌ها و روابطی

پدر و مادر با این مشکل و نحوه ارائه راه حل، نقش مؤثری در ایجاد یا رفع این هراس خواهد داشت. والدین سختگیر و یا آن‌هایی که کودک را بیش از حد، تحت کنترل و حمایت قرار می‌دهند هم فرصت این جدایی را ساقط می‌کنند. ایشان در پی آن هستند که تمامی نیازهای کودک را خود برطرف کنند. هیچ‌گاه به آن‌ها نه نگفته‌اند و تمام حوائج آن‌ها را رفع کرده و هیچ‌گاه وی را از خود دور نمی‌کنند. دیدگاه آنان این است که کودکشان در منزل با آسایش زندگی می‌کند و بر این باورند که شرایط سعادت وی را برآورده کرده‌اند. اما دور از تصور است که کودک بتواند روحیه‌ی اعتمادبه‌نفس، شکوفایی استعدادهایش، مسئولیت‌پذیری، برونو رفت از خود (رسیدن به فرمان) و خوبباوری لازم دست یابد. با این اوصاف کودک خود را همیشه محتاج حمایت و محافظت می‌بیند. کودکانی که حس خودنمختاری و استقلال، کسب نکرده باشند؛ نمی‌توانند از رفتن به مدرسه هراسناک نباشند و چه‌سما کامروا و موفق هم نشوند.

هراس از مدرسه، کودک را از مدرسه حضور در اجتماع و فعالیت‌های گروهی دور می‌کند. اگر هراس از مدرسه در کودکان رفع نشود در تحصیلات آکادمیک هم بازخواهند ماند. همچنین این هراس عامل خیلی از مشکلات درونی و برونوی در اجتماع خواهد شد. اگر والدین؛ این علائم و نشانه‌ها را برای مدتی طولانی در کودکانشان مشاهده کردند، بهتر است هر چه زودتر به متخصصین مراجعه کنند و از مشاوره و راهنمایی آن‌ها برای رفع مشکل فرزندشان بهره‌مند شوند. امروزه آمارها نشان می‌دهد که ۹۶٪ هراس کودکان از مدرسه پس از علاج و تربیت والدین، بهبود می‌یابد. پس از این گذر، کودک مرحله‌ی هراس از مدرسه را به راحتی می‌گذراند.

شبادراری (دفع غیرارادی پیشاب)

آموزش توالی رفتن و فرایگری آداب نظافت از حدود ۲ سالگی شروع می‌شود. یعنی تقریباً زمانی که کودک نیاز می‌بیند که به بزرگ‌ترهایش اطلاع دهد.

ولی هنوز به طور کامل نمی‌تواند آن را کنترل نماید چراکه پایداری مثانه و تکامل مغزی در ایشان هنوز رشد ننموده است. هنگامی که به او زور بیاید بی‌اراده خود را خیس می‌کند.

کیسه‌ی مثانه از ماهیچه و یک بافت پیوندی ارتجاعی تشکیل شده است. پایداری مثانه به این معناست که این ماهیچه‌ها اغلب در اراده‌ی ما هستند اما گاهی نیز ناپایدار می‌گردد. زمانی را تصور کنید که پس از هیجان و شادی و یا پس از حرک شدید بخواهید جلوی تپش قلب خود را بگیرد و ضربان را به صورت عادی تنظیم کنید. کنترل ادرار هم گاهی همین شرایط را دارد. فعالیت مثانه به طور دائمی است. یعنی همیشه؛ حتی هنگام استراحت، افزایش مایع در این کیسه صورت می‌گیرد. هنگام خواب، ماهیچه‌های کیسه مثانه سست می‌شوند. در صورتی که خواب همراه با کابوس و خواب‌های ترسناک باشد، یکی از واکنش‌ها می‌تواند تأثیر بر مثانه باشد که منقبض و منسق شود. به خاطر این انبساط ما بیدار می‌شویم و به توالیت می‌رویم. موردی که گفته شد، برای کودکان سهل و آسان نیست. یعنی بیدار نمی‌شوند و جای خود را خیس می‌کنند. مشکل خود را خیس کردن ^{۳۷} گونه است. ادرار بی‌اراده در روز ^{۳۸}، شب‌ادراری ^{۳۹} و هر دو گونه یعنی عدم کنترل ادرار چه در شب و چه در روز باشد. نرخِ دفع غیرارادی پیش‌آمد در پسران ۵ ساله، ۷٪ و در دختران ۳٪ می‌باشد. این نرخ در ۷ سالگی به ۱۰٪ افزایش می‌یابد. نتیجه‌ی برخی تحقیقات نشان می‌دهد که دلایل ارثی نیز در این مشکل بی‌تأثیر نیست. همچنین آمارها نشان داده که ۷۵٪ کودکانی که با این مشکل روبرو هستند، والدینی دارند که در کودکی مشکل عدم کنترل ارادی ادرار داشته‌اند (شنول ۱۳۸۵).

این مشکل با آموزش توالیت رفع می‌گردد. به همین دلیل والدین با

هوشیاری تمام، ارتباط مناسب و به صورت علمی نسبت به حل مسئله برآیند. دلایلی دیگری برای عدم کنترل ادرار وجود دارند که عبارت‌اند از: عصبانیت، ترس، هنگام تولد نوزادی (خواهر یا برادر) نو، حسودی، مشکلات خانوادگی، نقل مکان و غیره. دلایل زیاد وجود دارند که می‌توان از آن‌ها نام برد اما در میان آن‌ها حسودی به دنیا آمدن خواهر یا برادری دیگر حساسیت‌برانگیز است. اگر پدر و مادر پیش از تولد نوزاد توراهی، کودک را برای حضور خواهر یا برادری جدید آماده نکرده باشند، تأثیر منفی بر روحیه کودک خواهد داشت. در صورت بی‌توجهی به این امر امکان دارد، کودک به دوران پیش از آموزش توانست برگردد و خود را خیس کند. واپس روی^۴ (بازگشت به مرحله ابتدایی رشد) خود می‌تواند یکی از دلایل واکنش به بی‌توجهی پدر و مادر برای حضور نوزاد توراهی باشد.

اگر پدر و مادر بدون آنکه دلیل شب‌ادراری را بدانند و پیگیر رفع آن باشند، واکنش نامناسب نشان بدهند، رشد کودک را به مرحله‌ای خراب و منفی سوق خواهد داد. هر کسی این را می‌داند که هیچ کودکی بدون دلیل و از روی عمد، خود را خیس نمی‌کند. کودکی که مدام خود را خیس می‌کند، به ناراحتی روانی مبتلا می‌شود. یعنی خودش را ضعیف و ناتوان، مقصراً و گنه‌کار می‌بیند. در تکامل و رسیدن به «خود» هم دارای تردید می‌شود و عدم خودبناوری در او پیدا می‌شود. اما اگر راهکارهای مناسب بر اساس آموزش‌های علمی، بین‌والدین و کودک شکل گرفته باشد، مشکلات با سهولت هر چه تمام‌تر، رفع خواهد شد. کودک باید این را درک کند و بفهمد که هر کاری هم که بکند، عزیز خانه است و همه او را دوست دارند. بی‌اختیاری دفع^۵ نیز زیرمجموعه‌ی دلایل مشابهی برای مشکل عدم کنترل ارادی ادرار می‌باشد. چون کودکی که نتوانسته دفع خود را کنترل کند، در ابتدا خویش را خیس کرده است. طبق بررسی‌های صورت گرفته بی‌اختیاری دفع بسیار کم به چشم می‌خورد.

مکیدن انگشت

نوزادها از مکیدن انگشت‌هایشان لذت می‌برند. اوین واکنش را با علاقه‌ی وافر انجام می‌دهد. پیاژه آن را نماد پستان می‌داند و اضافه می‌کند که الگوی بازتاب مکیدن با ادغام حرکات جدید پیشرفت می‌کند، بطوریکه انگشت را پستان مادر متصور می‌کند. بیشتر نوزادان پس از تولد شروع به مکیدن انگشت می‌کنند. در شرایط عادی هیچ ضرری برای وی ندارد. اما در حدود ۳ تا ۴ سالگی می‌بایست او را از این عمل ترک داد و تحذیر نمود. اگر باز هم ادامه پیدا کرد، خود می‌تواند نشانه‌ی مشکلی باشد. کودکانی که به مدت طولانی مکیدن انگشت را ادامه می‌دهند، آن را امری عادی فرض می‌کنند و همین‌طور امکان دارد چیزهای دیگری را درون دهانش بکند. دلیل این است که وی این عمل را از هنگام تولد انجام می‌داده و فرا آموخته است. به نظر برخی از متخصصین، این واکنش می‌تواند دلایل دیگری هم داشته باشد که به مشکلات درون خانه و خانواده مربوط می‌شود. یا می‌تواند به دلیل مشکلات وی با برادر و خواهرش به وجود آید. در این حالت کودک به دوران کودکی‌اش بازمی‌گردد. پدر و مادر نباید کودک را به خاطر انجام دادن این عمل تنبیه یا سرزنش نمایند. تا جایی که امکان دارد پدر و مادر نباید این مشکل را بروز دهند. مثلاً وی را به طبیعت ببرند بگذراند وی با خاک‌بازی کند. تحقیقات نشان داده کودکانی که در معرض این مشکل قرار گرفته‌اند، هنگامی که در فضای خارج از منزل و علی‌الخصوص طبیعت قرار می‌گیرند، این عمل را فراموش می‌کنند. اما موردنوجه قرار دادن کودک و مهربانی به وی می‌تواند اعتماد را به وی بازگرداند و این عمل را ترک کند.

ناخن جویدن

این واکنش نیز یکی از نشانه‌های عدم خودباوری کودک می‌باشد. جویدن ناخن نشانه‌ی اضطراب و افسردگی می‌باشد. کودکانی که خود را گنه کار، بی‌ارزش، ناموفق و حقیر می‌بینند، این واکنش را برای سال‌های مديدة ادامه می‌دهند. از این‌رو والدین می‌بایست با ارتیاط مناسب، مشکلات وی را جویا

شده و از طریق راهبردهای علمی وی را از این کار بر حذر بدارند. چراکه کودک این واکنش را ابزاری برای بیان یا رهایی از مشکلاتش نشان می‌دهد. دلیل این است که احساس خودکمیبینی به وی اجازه نمی‌دهد که خود خویش را نشان دهد از این‌رو رویکرد شخصیتی اش را انتقال می‌دهد، گوشه‌گیری اش را با جویدن ناخن‌ش نشان می‌دهد. یافتن جایگزین برای کودک می‌تواند راهکار مناسبی برای پدر و مادرها باشد. بنابراین هرچقدر میزان ارتباط و توجه در منزل افزایش یابد، کودک احساس خودباوری درونی را در خود بازمی‌یابد. پدر و مادر با نگاهی مثبت و با انتخاب جایگزین می‌توانند در رفع این مشکل به کودک خود کمک کنند تا این مورد را ترک کند.

لکنت زبان

اختلال در روانی بیان، ناتوانی در ادای برخی واژه‌ها و زبان‌پریشی را می‌توان به‌طور کلی لکنت زبان نامید. یعنی می‌توان گفت که لکنت زبان کمبود مهارت در کلام می‌باشد. افرادی که دچار این اختلال می‌شوند، نمی‌توانند همانند همسن‌وسالان خود گفتگو کنند. بریده‌بریده سخن می‌گویند و زبانشان گیر می‌کند. این اختلال بیشتر قبل از هفت‌سالگی به چشم می‌خورد. جدای از مشکلات عضوی اندامی، لکنت ناراحتی درونی می‌باشد. کودکان الکن در برقراری ارتباط ناتوان هستند و برای بیان خواسته‌هایشان آزرده می‌شوند. بررسی صورت گرفته بر چندین پژوهش نشان می‌دهند (بایرام‌کایا و دیگران ۱۳۸۴). وابستگی و همبستگی بین لکنت و جامعه هراسی به‌طور کامل مشهود است به‌طوری که لکنت دلیل جامعه هراسی خواهد بود و هراس از جامعه دلیل لکنت و کسانی که مبتلا باشند، گوشه‌گیر و منزوی خواهد شد که خود دلیل چندین بیماری روانی دیگر خواهد بود. این بیماری؛ زنجیره‌وار می‌تواند عامل ناراحتی‌های دیگر روحی شود و از درون باعث تخریب شخصیت می‌شود. لکنت در بین سال‌های ۲ تا ۳ سالگی شروع می‌شود که خود سن آغاز

تكلم در کودکان می‌باشد. اگر مشکل خاصی وجود نداشته باشد، این رویداد هم به راحتی سپری خواهد شد. با این حال در صورت مشاهده این اختلال، والدین نباید تاراحت و دلوایس گردند. لکن زبان، مشکلی است که نمی‌توان به صورت لحظه‌ای آن را حذف نمود و اگر بخواهیم در مقطعی کوتاه در جهت حذف آن برآییم، باعث پایداری و چه بسا جان گرفتن این مشکل در الکن هم بشویم. لکن آن چنان زندگی کودکان را سخت و دشوار می‌کند که مانع پیشرفت و ارتقاء علمی و اجتماعی آن‌ها نیز خواهد شد. متخصصین بر این باورند که بهتر است که اختلال زبان کودک، اصلاً به عنوان مشکل بزرگی قلمداد نگردد. چراکه باعث از بین رفتن حس اعتمادبه نفس در کودک خواهد شد. والدین باید در زمان مناسب مداخله بکنند و با برقراری فضای دوستانه با کودک این مشکل را به آسانی رفع کنند. پدر و مادر باید محیط خانه را آرام نگه‌دارند و به فرد دارای لکنت اعتمادبه نفس بدهنند و از متخصصین گفتار درمانی کمک بگیرند.

کم‌توجهی و بیش فعالی

قدان توجه یا بیش فعالی زوال نظم و حفظ آن در فعالیتها می‌باشد. این کودکان در رفتار رشدی و کنشی خود با دیگر همسن‌وسالان متفاوت هستند. اگر پیش از ۷ سالگی این اختلال رفع نشود می‌تواند تأثیر منفی بر زندگی و دادوستدهای اجتماعی کودک بگذارد. در این موقع می‌توانیم بحث فزون کنشی را به میان بیاوریم (ارجن؛ آیدین ۱۳۷۸).

کودکانی با جنبوجوش زیاد که نمی‌توانند در جای خود آرام بگیرند. هنگام نشستن معمولاً دست‌ها یا پاها یا شان را تکان می‌دهند و بی‌قرارند و یا مدام در جای خود حرکت می‌کنند. در کُردی می‌گویند: «نمک دارد، آرام نمی‌گیرد».^{۴۳} بی‌صبرند و دوست دارند تمام خواسته‌هایشان فوری برآورده شود. بدون اینکه

فکر بکنند، با کوچکترین اشاره و تلنگری شروع به جنبوجوش می‌کنند. یعنی در انجام کارهایی که می‌کنند، نه زمان و نه مکان مهم است و نه به عاقبت کار می‌اندیشند. در کل هوش آن‌ها پیشرفت‌تر از قدرت قضاؤتشان می‌باشد. کم‌توجهی و بیش فعالی با هم برابرند. یعنی کودکی که تحرک زیادی دارد، بی‌توجه و کم‌دققت نیز هست. پیش از آنکه سؤال تمام شود، پاسخ می‌دهد، هنوز بازی یا کاری را به انتام نرسانده، سراغ کاری دیگری می‌رود. چون مدام در اندیشه‌ی ناهنجاری می‌باشد.

چیزی در حدود ۴% کودکان دچار بیش فعالی هستند. در مغز این کودکان و در میان نواحی کنترل و دقق و تحرک تفاوت‌های زیادی با کودکان عادی وجود دارد. به عقیده‌ی برخی از متخصصین، دلایل ژنتیکی نیز بر بیش فعالی تأثیر می‌گذارد. اما فراموش نکنیم که بازیگوشی با بیش فعالی تفاوت دارد. روانشناسان بر این باورند که عده‌ی کثیری از این کودکان هوشمند و زیرک هستند. شخصیت‌هایی مانند: گالیله، ثوناردو داوینچی، موتزارت، توماس ادیسون، آلبرت انیشتین، جان اف کنی و بزرگانی دیگر در تاریخ هستند که هم بیش فعال بودند و دارای کم توجهی بودند. این بدان معناست که پدر و مادرهای فرزندان کم‌دققت و بیش‌فعال، خیلی به این موضوع بدین نبوده، ناراحت نباشند. تنها محبت و توجه خود را به کودکان نکاهند و صبر و تحمل داشته باشند.

کودکان بیش‌فعال، برای پدر و مادر و همچنین معلم‌هایش خیلی در درس‌آفرین هستند و گرفتاری ایجاد می‌کنند. بعضی از آن‌ها خرابکار هستند، وسایل خانه را به هم می‌ریزند. بنابراین در معرض خطرات فیزیکی هستند و امکان دارد بلایی به سر خود بیاورند. هرچند که علاج و مداوای آن‌ها امکانپذیر باشد هم برای معالجه‌ی آن‌ها تعجیل نکنید. چون اغلب این مشکل کودکان، در سنین خاص، دوره‌ای و گذرا می‌باشد. پس از آنکه متخصص، تشخیص داد که کودک دچار بیش فعالی شده است، والدین می‌بایست برخی نکات را رعایت کنند. در ابتدا می‌بایست فضای دوستانه را در منزل ایجاد کرده چراکه آرامش خود

باعث کاهش اختلال کم توجهی می‌شود. آموزش تماس چشمی به کودک بدھید. مثلاً بخواهید در هنگام گفتگو به چشمان یکدیگر نگاه کنید. احساس مسئولیت‌پذیری را باید در آن‌ها زنده کنند. با مسئولیت دادن به وی هرچند کار کوچکی باشد. یعنی واگذاری برخی فعالیت‌ها و البته به میزان توانایی آن‌ها می‌تواند تأثیر به سزایی در روند بهبود کم توجهی داشته باشد. گاهی نسبت به برخی از فعالیت‌هایشان بی‌اهمیت باشید. کودکان می‌باشند انرژی خویش را تخلیه کنند. البته می‌توانیم با برنامه‌ریزی، زمان‌بندی و بازی‌های گروهی به آن‌ها کمک کنیم. اگر این روش‌ها را به طور منظم و زمان‌بندی شده انجام دهید به تدریج می‌توانید کودک را تحت کنترل درآورید.

کودک و نقاشی

نقاشی برای کودکان ابزار بیان خوب‌ترین^{۴۳} می‌باشد. کودک هنگامی که از طریق نقاشی کردن خود را بیان می‌کنند، همچنین دری بهسوی احساسات درونی^{۴۴} خود به بیرون باز می‌کنند. گاهی اوقات این کارها را با آگاهی انجام نمی‌دهند. یعنی ناخودآگاه در یک نقاشی احساسات خود را بیان می‌کند و شخصیت خود را معرفی می‌کند. بنابراین نقاشی کودکان هرچند که بدون مکانیسم برگشت، پوشش داده شده باشد نیز، اشکال، اجسام و رنگ‌بندی‌های نقاشی خود قادر به بیان احساسات وی هستند.

کودکان، تا ۶ سالگی نقاشی‌هایشان را بی‌هدف می‌کشند، اما در همان نقاشی‌ها نیز نهفتگی‌هایی وجود دارد. در شرایط عادی؛ دختران از ۶ سالگی به بعد و پسران از ۷ سالگی ادراک و ترکیب‌بندی هنری را می‌توانند به صورت نقاشی بر روی کاغذ پیاده کنند (شنول ۱۳۸۵). کودکان می‌توانند آن‌گونه که بزرگ‌ترها شرح داده‌اند، نقاشی بکشند. پس به نقاشی‌هایی که توسط

آن‌ها کشیده می‌شود بی‌تفاوت نباشید. هر خط و فرمی که می‌کشند، راز و رمزی نهفته دارد. از نظر روانشناسی، پرورشی، محیطی، معیارهای هنری و میزان هوشی اطلاعات نمونه‌ای ارائه می‌کنند. گویی آینه‌ای مقابل ما می‌نهند و جهان درونشان را به ما می‌شناساند. نقاشی کردن تا دوران بلوغ هم وجود دارد. اما از آنجاکه سال‌های اولِ ادراک غیرعینی آن‌ها آن‌چنان پیشرفت نکرده است؛ نقاشی‌هایشان به شناخت درونی در مورد آینده‌ی آنچه آن‌ها می‌بینند و می‌خواهند و به صورت نقاشی می‌کشند، تبیین و آشکار نمی‌شود. البته باید در نظر بگیریم که فرامن هم خیلی در آن‌ها به صورت باور ایجاد نشده است و نمی‌توانند التزام به اجتماعی بودن را درک کنند. بنابراین تا آن زمان نقاشی‌هایی بی‌پیرایه اما آن‌چنان که گفته شد رازآلود می‌کشند.

نقاشی‌های کودکان را چگونه می‌توانیم تفسیر کنیم؟

قبلاً باید مذکور شد که نقاشی از آن هر کودکی باشد - با هر شخصیت و منشی - خود را در مرکز نقاشی قرار داده است. فرد، شئ یا مکانی را که دوست ندارد و نمی‌خواهد را در آن نقاشی نخواهد کشید. اگر هم بکشد، در گوششی تصویر نمایان خواهد شد. در نقاشی آدم‌ها را بزرگ و یا کوچک می‌کشد. اعضای خانواده را در کنار هم می‌کشد. کسانی را که با آن‌ها مشکل و یا اختلاف دارد، دور از اعضا و یا خود می‌کشد.

برای اینکه بتوانیم دنیای درونی آن‌ها را ببینیم، می‌بایست ویژگی‌های خطوط، نقش و اشکالی را که بر روی کاغذ پیاده کرده است، تماشا کرده و دقت کنیم. اما اجازه بدھید این نکته بیان گردد که معیار سنجشی که برای مطالب ذیل ذکر شده‌اند، فرآگیر نیست و مشمول همه‌ی کودکان نمی‌باشد. یعنی به این معنا نیست که صد درصد شامل تمام کودکان می‌شود. بنابراین اگر بخواهیم کودکمان را بهتر بشناسیم، باید به تست و آزمون‌های دیگری هم نگاهی بیندازیم و نتیجه‌گیری‌های ما از نقاشی‌های کودکمان، بر اساس منابع و متأخذ دیگری هم صورت بگیرد.

کوچک و ریز کشیدن: اگر در نقاشی‌های کودک، همه‌چیز کوچک نمایش شود، نشان می‌دهد که اعتماد و باور وی کم می‌باشد. این کودک‌ها اکثراً درون گرا هستند. یعنی تمايل به حضور در جمع و ارتباط را ندارند. مدل این خانواده‌ها نیز اغلب، مدل بی‌حوصله، بهانه‌گیر، تودار و محافظه‌کار می‌باشد.

بزرگ و چاق کشیدن: اگر در نقاشی‌های کودک، فرد و یا اشیاء نسبت به اندازه‌ی واقعی بزرگ‌تر کشیده بشوند، نشان می‌دهد که کودک، دارای شخصیتی، خرابکار، سرکش، دردرساز، بی‌مسئولیت، پرخاشگر و نامنظم می‌باشد. مدل این خانواده‌ها نیز اغلب، سست‌بنیاد، نامنظم و غیرحامی اعضاء متصور می‌شود.

عدم تناسب بین اشکال: اگر در رسم اشکال، تناسب وجود نداشته، یعنی خیلی بزرگ یا خیلی کوچک باشند، در این صورت معانی متفاوت دارد که در ذیل توضیح داده خواهد شد.

سر: اگر سر نسبت به بدن بزرگ‌تر باشد، نشان خودنمایی می‌باشد. یعنی من کودک، بیش از حد طبیعی است. اگر کوچک‌تر باشد، نشان از خودکمینی، کمبود و ناکارآمدی را دارد. گاه نیز نشانه‌ی عقب‌ماندگی ذهنی را دارد.

دست: اگر دست‌ها بزرگ کشیده شوند، نشانه‌ی شخصیت محصور و بسته است. کوچک کشیده شده باشد، نشانه‌ی عدم خودباوری و کم جرأت را نشان می‌دهد.

پا: اگر بزرگ کشیده شود، دوست دارد که خانواده به او اعتماد کنند. اگر کوچک کشیده شود، در غم و اندوه به سر می‌برد. نشانه‌ی عدم خودباوری و نداشتن جرأت را نشان می‌دهد.

دهان: بزرگ باشد، نشانه‌ی نیاز به گفتگو و عدم دخیل کردن خانواده برای حرف زدن وی، کسی به حرف‌هایش گوش نمی‌دهد. دهان کوچک کشیده شود، نشانه‌ی بیان و اظهار خود را دارد و مشکل ارتباط و گفتمان دارد.

چشم: چشمان بزرگ بیان‌کننده‌ی برونگرایی و کنجکاوی چیزهایی که

خانواده از او پنهان کرده‌اند. چشمان کوچک نشانه درون‌گرایی، شک و گمان و عدم اعتماد دیگران به او می‌باشد. حذف چشم، علامت امتناع از دیدن است.

بینی: بزرگ کشیده شود، نشانه‌ی حس خودنمایی و گاهی نیز مشکل تنفسی بیان می‌شود. اگر کوچک باشد، خودخوری و عدم امکان بازگویی مشکلات و رنج درونی که ناشی از عدم خودبازاری می‌باشد.

گوش: بزرگ باشد نشانه‌ی برخی مسائل است که خانواده گفته‌اند و فراموش نخواهد کرد. گاهی نیز نشانه‌ی مشکلات شنیداری می‌باشد. اگر کوچک کشیده شود، نشانه‌ی این است که به سخنان دیگران، شک و گمان دارد.

نقاشی‌های که خیلی نامفهوم و مبهم باشد و جزئیات خیلی واضح نباشند، نشانه‌ی عدم تکامل و همچنین علامت واکنش‌های ممانعت و امر و نهی زیاد می‌باشد. نقاشی‌هایی که در آن دیو، غول و جانوران عجیب و غریب وجود دارد نیز نشانه‌ی ناکارآمدی و خودبازاری ضعیف می‌باشد.

به طور خلاصه می‌توان بیان نمود که، جدای از مشکلات جسمی‌اش، اگر خطوط، ابعاد و اندازه‌هایی متناسب نداشته باشند، اغلب نشانه‌های منفی دارند. البته باز هم یادآور می‌شویم که نقاشی کودکان تنها راهکار سنجش و معیار درک مشکلات روانی و درونی کودک نمی‌باشد.

منابع فصل اول

- 1-Ailede çocuk eğitimi, Ankara: Başbakanlık basimevi, 2004, s. 45.
- 2-Ana - Baba Okulu. İstanbul: Remzi Kitabevi, 1999.
- 3-Baymur, Feriha. Genel Psikoloji. İstanbul: İnkılap Kitabevi, 1990, s. 49.
- 4-Bayramkaya, Ersen- Toros, Fevziye-ÖZGE, Cengiz. Ergenlerde Sosyal Fobi İle Depresyon, Öz karvram Arasındaki İlişki. Klinik Psikofarmakoloji Bulteni 15, 2005: s. 173 -165.
- 5-Corman, Louis, Psikanaliz Açısından Çocuk Eğitim. İstanbulÊ Cem Yayınevi, 1988, s. 7.
- 6-Cüceloğlu, Doğan, İnsan ve Davranışı, İstanbul: Remzi Kitabevi. 1993, s. 332, s 428, s328.
- 7-Cüceloğlu, Doğan, İçimizdeki Çocuk, İstanbul: Remazi Kitabevi. 1996, s. 67.
- 8-Eisenberg, Sheldon- Delaney, Daniel J, Psikolojik Danişma Sureci. (Çev. Nihal Oren- N.Takkaç). İstanbul: Meb Yayınları, 1993, s. 64.
- 9-Ercen, E Sabri- Aydin, cahide. Dikkat Eksikliği Hiperaktivite Bozukluğu. İstanbul: Gendaş Yayınları, 2000, s. 17.
- 10-Fidan, Nurettin. Eğitimde Yeni Kavamlar ve İlkeler, Ankara: Reber Yayınevi, s. 18.
- 11-Fuller, Graham E. Yabancı Dil Nasıl öğrenilir. (Çev. Zefer Afşar). İstanbul: Avesta yayınları, 2001, s. 76.
- 12-Gençtan, Engin. Çağdaş Yaşam ve Normal dışı Davranışlar. İstanbul: Maya yayınları, 1984, s. 171.
- 13-Greer, Germaine. İğdiş Edilmiş Kadın. İstanbul: Pencere Yayınları, 1998.
- 14-Gövsa, I. Alaettin. Çocukta Zihinsel Gelişim. İstanbul: Hayat yayınları, 1998.
- 15-Horeney, Karen. Nevrozlar ve İnsan Gelişimi (çev Selçuk Budak). Ankara: ÖTEKİ YAYINLARI, 1999, s. 15.
- 16-Kandır, Adalet. Çocugum Buyuyor. İstanbul: Morpa Kultur yayınları, 2003.
- 17-Kantarcıoglu, S. Anaokulları Oregutu. İstanbul: MEB Yayınları, 1961, s. 1.
- 18-Kılıççi, Yadigar. Okulda Ruh Sağlığı. Ankara: Anı yayınları, 1992, s. 48.
- 19-Koknel, Ozcan. Kişiilik. İstanbul: Altın Kitaplar, 1985.
- 20-Kulaksızoglu, Adnan. Ergenlik Psikolojisi, İstanbul: Remzi Kitabevi,

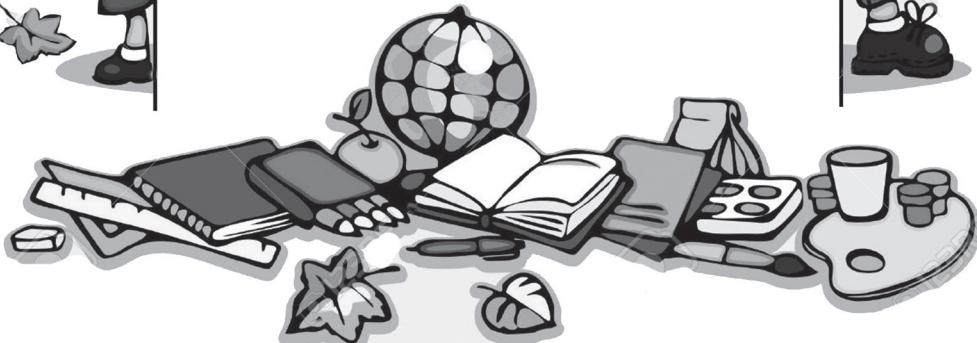
2002, s. 34.

- 21-Le Fran is Dans le Monde (No 35, Jan-Fev, 2008)
- 22-Martin, Michael- Greenwood. Cynthia Waltman. AMERIKAN OKUL PSIKOLOGLARI BIRL GI.  OCU UNUZUN OKULLA ILGILI SORUNLARINI  OZEBILIRSINIZ. ( ev. Fatma Zengin Dagidir). Istanbul: Sistem Yayıncılık, 2002, s. 331, s 216.
- 23-Morgan, T, Clifford. Psikolojiye Giriş ( ev: H sn  Arıcı ve di erleri), Hacettepe . 1984.
- 24-Oner, Necla. Piers-Harris'in  ocuklarda  z Kavramı  ice gi El Kitabi. Ankara: Turk Psikologlar Dergi yayinlari, 1996, s. 1.
- 25-Ozdayin, Selim. Psikiyatri, Istanbul: IU, Istanbul Tip fakultesi, 1984, s. 496. s. 527.
- 26-Piaget, Jean.  ocukta Dunya Tasrimi ( ev. Refia Ugurel-  emin). Istanbul: Marmara Univ, Yayin No: 1988 ,461, s. 119-112.
- 27-Porzig, Walter. Dil Denen Mucize I. Ankara: Kultur Bakanligl, 1990, s. 237.
- 28-Schultz, Duane P- Schultz, Sydney E. Modern Psikoloji Tarihi ( ev. Yasemin Asley. Istanbul: Kakan s yayinlari, 2001, s. 526.
- 29-Surmeli, Mebuse.  ocugan Cinsel Sorulari ve Cevapleri. Istanbul: Ramzi Kitabevi, 1971, s, 88.
- 30- enol, Selahattin.  ocuk ve Gen lik Ruh Sağl gi. Ankara: HYB yayincilik, 2006,s, 197.
- 31- enol, Selahattin. Korkaular. Istanbul: Morpa Kultur yayinlari, 2006, s. 158.
- 32-Tuzcu lu, Semai. Necla Tuzcu lu, Davran  Bozuklu  G steren  ocuklari Tanima ve Anlama. Istanbul: Moropa Kultur yayinlari, 2005, s. 110-109.
- 33-Wolf, Sula. Problem  ocuklar ve tedavi ( ev. Ayhan Oral, Se kin Kara). Istanbul: Say Yayinlari, 1999, s. 23.
- 34-Yalom, Irvin. Ba ışlanan Terapi Yeni Ku ak Terapistlere ve Hastalar na A ık Mektup. ( ev Zeliha Iyidogan Babyigit). Istanbul: Kabalci yayinlari, 2002.
- 35-Yavuzer, Haluk,  ocuk ve Su . Istanbul: Ramzi Kitabevi, 1928, s. 126.
- 36-Yavuzer, Haluk,  ocuk Psikolojisi. Istanbul: Ramzi Kitabevi, 1997, s. 28.
- Yavuzer, Haluk, Resimleriyle  ocuk. Istanbul: Ramzi Kitabevi, 2000.
- Y roko lu, Atalay  ocuk Ruh Sağl gi, Istanbul, Ozgur Yayinlari, 2000.



فصل اول:

کودک



روایت عامیانه

روایت عامیانه به مجموعه‌ای اطلاق می‌گردد که در فرآیند زندگی گروهی و پس از تجربه سالیان دور و دراز انسان‌ها ایجاد شده‌اند، دگرگون شده‌اند، به صورت شفاهی یا کتبی، منتقل شده‌اند و به جامعه‌ای مشخص تعلق یافته‌اند. در واقع هر چه که بر زبان جاری می‌کنیم را می‌توان نوعی روایت دانست. در جهان نمی‌توان ملتی را یافت که روایت عامیانه، برابر با دیگر ملل نداشته باشد. زبان یک ملت هر چه باشد، در هر مرحله از توسعه که باشد، دارای فرهنگ ویژه‌ای است که آن ملت را از دیگر ملل متمایز می‌کند. با توجه به این وجه تمایز و گوناگونی‌ها، هویتی برگزیده و حس دارایی و برازنده‌گی در جامعه تقویت می‌گردد و ادامه می‌یابد.

همان‌گونه که ادبیات عامیانه، هویتی همسان در برابر دیگر ملل ایجاد می‌کند، همچنین مرزبندی‌هایی ایجاد می‌کند. از این گذشته کارایی ادبیات عامیانه در این است که ارزش و فرهنگ تمدن‌های دیگر نیز در سایه‌ی همین دادوستدها آشکار شده، آمیخته می‌گردد و نزدیک یکدیگر می‌شوند. یعنی دو خاصیت متضاد را با هم جمع می‌کند. هم تفاوت را آشکار می‌کند و هم با توجه به این جدایی به یکدیگر معرفی می‌شوند.

روایت عامه برای زبان‌شناسان و پژوهندگان نیز همچون گنجینه‌ی

گران‌بها و یگانه شناخته می‌شود. روایت‌های عامیانه، از بابت شیوه، واژگان، تلفظ، دانشنامه اصطلاحی و فرهنگی، منابع مرجع کلاسیک محسوب می‌گرددند. از طریق ویژگی‌های روایات عامیانه، می‌توان به رشد و دگرگونی زبان دست یافت و تحلیل نمود. بنابراین پژوهش و آنالیز ادبیات عامیانه همیشه وظیفه و مسئولیت اصلی پژوهندگان تلقی می‌شده است.

ادبیات عامه (قصه، ماجرا، داستان، افسانه، لطیفه و غیره) خواه شفاهی، خواه به صورت نوشتاری مجموعه‌های ساخته‌وپرداخته‌ی ذهن می‌باشند. حقیقتی که انگار واقع شده است. بنابراین هر روایتی بر اساس رویداد، حالت و اندیشه‌ای شکل گرفته است. در یک برهه‌ی مشخص از زمان، سپری شده است و در فرآیندی تاریخی تغییرات زیادی در آن‌ها صورت گرفته است. ولی ویژگی همه‌ی این مجموعه‌ها در اینجاست که پند و اندرز این آثار هیچ‌گاه قدیمی نخواهد شد و تازگی خود را دارند. هر زمانی که روایت می‌شوند، اتفاق، ماجرا و حالتی تازه در ذهن مخاطب نقش می‌بندد. در این صحنه، کودک بجای روبرویی با زمان حال؛ بیشتر با آینده مواجه می‌شود. یعنی درست است که آن رویداد، ماجرا و یا حالت روایی از گذشته را بازگویی می‌کند، اما از گذشته‌ای صحبت می‌کند که در آینده به وقوع می‌پیوندد (واقعیت دادن).

راوی، دنگِبِر^۱، نقال یا قصه‌گو، مطلع یا ناآگاه از رویداد، ماجرا یا موضوع را به‌واسطه‌ی شخصیت‌ها، پیام‌هایی مشخص را بر سر زبان می‌آورند. این پیام می‌تواند درباره‌ی یک گروه و یا ویژگی شخصیتی نامدار باشد. برای همین است که راوی، روایتی را برمی‌گزیند، بازگو

و به شنوندگان تقدیم می‌کند. کودک یا شنونده (می‌تواند خواننده باشد) با شخصیت‌های داستان ارتباط برقرار می‌کند و خود را در آن فضا و همراه آن‌ها می‌بیند. در این زمان شخصیت‌های داستان در رشد حس خودباوری کودک، بسیار تأثیرگذارند. قهرمان روایت، نمونه‌ای کامل برای شناسایی (همانندسازی^۳) در کودک می‌باشد. کودک به‌واسطه‌ی همانندسازی و درون‌نگری^۴، هم به درکِ نفس^۵ خود می‌رسد، هم به حس مصلحت‌سنگی برای جامعه می‌رسد، نیروی تصمیم‌گیری را در خود می‌افزاید و هم اینکه مهارت خود را به‌وسیله‌ی پند و اندزه‌ها بالا می‌برد تا بتواند در زمان لازم بکار گیرد. از این‌روی است که روایت برای کودک، همانند پیوند به بافت فرهنگی اجتماع، قلمداد می‌گردد تا با رشد و تغییرات حاصله از این فرآگیری، در جامعه بازخورد مثبت خود را داشته باشد. بشر برای درک دنیا و شناخت کائنات، رهایی از ترس و خوف، بی‌نیازی به ملزمات زندگی همیشه به مطالعه و دستیابی به رهنمودی کیمیایی اقدام نموده‌اند. هنگامی که به درون‌مایه‌ی افسانه‌ها می‌نگریم، علاقه‌ی انسان به بی‌نیازی، زندگی نامیرا و کمال را خواهیم دید. به همین دلیل است که به دوران آغازین زندگی بشر، دوران افسانه‌ای نیز می‌گویند. در میان مورخین نیز این موضوع مطرح است که تاریخ با افسانه آغاز شده است. اما پس از پیشرفت علوم مختلف و انقلاب صنعتی، این دوره خیلی ادامه پیدا نکرد. یعنی پیشرفت صنعتی، باعث پیشرفت بشر در زندگی شد. از آن زمان که درک بشری به بلوغ رسید، انسان خود را بی‌نیاز به طبیعت حس نمود. ارمنان پیشرفت و توسعه

این بود که پدیده‌ی طبیعت برای انسان قابل فهم شد و مرزبندی افسانه‌ها راهی برای پیدایش داستان شد. از آنجایی که هوش انسانی همچون چشم‌های جاری است، خلق و آفرینش باز نماند و داستان‌ها با تغییر برخی عناصر و صور، شکل گرفته‌اند. با این پیشرفت، بشر واقعیت مشهود را به قالب نیروهای پنهانی و رمزآلود نسپارد، اما باز هم تلاش کرد که راه حل‌های عینی و محسوس بیابد. در کتاب‌های دینی، طوفان نوح پیامبر با قالبی افسانه‌ای نگاشته شده است. در این کتاب‌ها، سیل؛ ماحصل ناخشنودی خداوند از اعمال بشری بوده و حضرت نوح خواست که خداوند، عذابش را بر آن قوم نازل کند و طوفان نوح عقوبی بود که از جانب خدا فرو فرستاده شد. اسطوره‌ی بازگشت جاودانه هر پوششی (لفافه) را متغیر ساخت (برچید) اما در نهایت، تنها صورت و انعکاسی دیگر از اسطوره، یعنی یزدان؛ پدیدار شد (الیاده، ۱۳۷۳).

افسانه و داستان همان‌گونه که عمل و عکس‌العمل خوب و مثبت انسان را توصیف و افاده معنی می‌کند، همین‌طور در فرآیند چندگانگی فرهنگی^۶، برای رفع مشکلات و تصمیم‌گیری در سر دوراهی‌ها رهبری می‌کند. به همین خاطر است که آمال و آرزوهای بشر را ایجاد می‌کند. علم تشكیل کائنات، راز زندگی و مسائل متأفیزیک موضوع اصلی آن می‌باشد. آگاهی و اطلاعات مناسی درباره‌ی زندگی و دنیا به ما می‌دهد. روایاتی مانند افسانه، داستان، از لحاظ ارزش‌اخلاقی، افراد جامعه را در یک حیطه یکسان و شکلی یگانه درمی‌آورد.

با توجه به پروسه‌ی طولانی زندگی انسان و پایان رشد دیدگاه

۶- یک نوع ایدئولوژی است که مبنای آن، انسان‌های از اقوام، نژاد و ملت‌های گوناگون با داشتن حقوق شهروندی یکسان در یک مکان (مثلًاً یک کشور) با هم زندگی می‌کنند. م.

بشری درباره‌ی جهان و پس از اینکه داستان به عنوان مجموعه‌ای غالب نسبت به افسانه در نظر گرفته شد، انسان در انتظار رخداد، قهرمان و عناصری واقعی بود. امروزه جوامع، ماجرا، حادثه و رویداد را به شکلی هنرمندانه و ادبی می‌پروراند و از یک نسل به نسل بعدی منتقل می‌کنند. هرچند که آن ماجراها در واقعیت، اتفاق افتاده باشند و مربوط به یک منطقه، شخصیت و زمانی خاص باشند، اما باز هم آن را با قالبی افسانه‌ای در هم آمیخته و انسان را مبهوت نموده‌اند. پرسشی که به میان می‌آید این است که چگونه این داستان‌ها، ماجراهایی واقعی هستند و مفاهیمی در آن‌ها وجود دارد که انسان نمی‌تواند باور کند. این خود ویژگی درونی انسان است که ماجرا هرچند که به وقوع پیوسته، باز هم ذهن بشر، لباسی افسانه‌ای بر تن آن می‌پوشاند. در این لباس افسانه‌ای که با پیرنگ^۷ رسیده شده، شخصیت‌های داستان، عوامل و مضمون داستان به هم باقته‌می‌شوند و در نهایت مجموعه‌ای بی‌نظیر، جذاب و رؤایی آفریده می‌شود. همین پیرایه است که انسان را به سوی خود می‌کشاند. اگر یک مجموعه، این ویژگی‌ها را نمی‌داشت، داستان نمی‌توانست تا امروز و تا این مرحله فرگیر شود. بدون این پیرایه‌ها، داستان بسیار خسته‌کننده و یکنواخت می‌شد و در روحیه انسان اثری نمی‌گذاشت و در خاطره‌ها نقش نمی‌بست. بسته به بی‌اهمیتی موضوع و نادانی برخی اشخاص، گاه امر کوچکی آنقدر بزرگ جلوه داده می‌شود و در اغراق خود به مطلب آن چنان شاخ و بال افزون می‌شود که از قالب اصلی فقط بن‌مایه‌ای باقی می‌ماند.

در میان ملل و جوامع، افسانه‌ها و داستان‌های فراوانی به چشم می‌خورد. از تمدن سومری‌ها گرفته تا هیتی‌ها، بابل، مصر،

يونان، رُم، اروپا، بريتانيا، جزایر حاشیه اقیانوس آرام (پسفيك)، آسيای دور، اسکيموها، آفريقا، امريکاي جنوبی و شمالی تا روزگار کنوئی، روایت‌های اساطيری فراوانی منتقل کرده‌اند. اگر بخواهیم نام برخی از آن‌ها را ببریم، می‌توان به: ايلیاد و ادیسه‌ی هومر، داستان آینیاس و بريزيل، گيلگمش، زیگفرید، داستان بیوولف، رامايانای هند، شاهنامه‌ی فردوسی، افسانه‌ی مینوتور، داستان کتزالکواتل مربوط به تمدن سرخپوست‌های آزتك، داستان سِدنای اسکيموها، نیبلوگن، ماناس، سیمرغ، افراسياب و غيره اشاره نمود.

بنابراین اگر با دقّت و تعمق، افسانه و داستان‌ها را مورد بازبینی و بررسی قرار دهیم، می‌توان رویکرد، میزان اندیشه، رشد هوشی انسان‌ها و تصویرگری ذهنی آن‌ها را از گذشته تا امروز بشناسیم. چون داستان از دیگر گونه‌های فرهنگ‌عامه گسترده‌تر است و همه‌ی ریزه‌کاری‌ها و منش‌یک جامعه را بيان می‌کند. داستان‌های کُردي نيز همين وضعیت را دارند. در داري‌های معنوی ملت کُردا يعني در اوستا و مصحفا رَش^۸، اطلاعاتی درباره‌ی آژى‌دهاک، نوروز، طوفان نوح، گيلگمش، داستان رستم زال، مم آلان، زنبل فروش، کرر و کولک، قلعه‌ی دِم دِم، بِنفشا نارين، سِتی و فخری، سیابند و خجه، مم و زین، درويش اُودی، فلييت قُتو، مير مِه و غيره داده شده است که می‌توان نمونه‌های زيادي را نام بُرد.

علاوه بر داستان و افسانه، يکی دیگر از گونه‌های روایت عامه، لطیفه (جوک) می‌باشد. ويژگی لطیف در این است که برخلاف دیگر گونه‌ها، کوتاه، چندجانبه و البته قابلیت به نمایش درآوردن را هم دارند. وقایعی که امكان دارد بر سر کسی آمده باشد یا بیاید، موقعیتی خنده‌دار، کنایه، مخالفت، کینه‌ی قدیمی یا نو را در قالب طنز

عنوان کردن، با بیانی حکیمانه، با طنزی تلخ، با نگاهی متنقدانه، با شیوه‌های کنونی، به زبان می‌آورد. بیشتر این موارد امکان دارد برای قهرمان یا شخصیتی خاص بیان شود. به وسیله همین شخصیت، خوبی یا بدی در میان جامعه تجسم می‌گردد. گونه‌ی لطیفه، اغلب برای سرگرمی مخاطب گفته می‌شود و واکنش آن خنده است اما گاهی به صورت کنایه، ریشخند و استهzaء بیان می‌شود. هنگامی که شرایط و اصول اخلاقی اجتماعی، باعث می‌شود که صراحت لهجه و بیان حقیقت موجب رنجش خاطر شود، لطیفه جایگزین مناسبی برای آن خواهد بود که بجای نطق طولانی، همچون ضربالمثل، لایه‌های پنهانی نصیحت، پند و آندرز را در قالب لطیفه پدیدار می‌کند. لطیفه می‌تواند بجای رُک‌گویی مانع خدشه وارد کردن به شخصیت مخاطب، باعث خنده شود که پیامد آن درس زندگی علی‌الخصوص به کودکان است که با فراز و نشیب‌های زندگی آشنا شده و بتوانند درنهایت ادب و احترام حس خودباوری و کلامی را در خود تقویت کنند.

آثار فرهنگ عامه، ابزاری موجود در دست پدر و مادر می‌باشد که ضمن بهره‌گیری برای تربیت کودکان، می‌توانند آن‌ها را از نسلی به نسلی دیگر منتقل کنند. مناسب‌ترین و ارزان‌ترین واسطه‌ی تشکیل هویت فرهنگی در کودکان، آثار فرهنگ عامه می‌باشد که به‌منظور تربیت کودکان بکار برده می‌شود. شاکله‌ی زندگی کودکان از دیدن و شنیدن می‌باشد. یعنی هر چیز در مقابل دیدگانش قرار گرفته و خود بشنوند. اکتساب رفتار و کنش مناسب، نیازمند نمونه‌های مناسب آموزشی در چارچوب فرهنگ و محیط زندگی کودکان می‌باشد. کودک هنگام شنیدن و یا خواندن یک داستان، با قهرمانان آن داستان، همراه شده و خود را جای نقش‌های اصلی آن گذاشته و

با واقعیت‌های آن زندگی می‌کند و با پیروزی قهرمان قصه پیروز می‌شوند و از شکست‌های آن عبرت می‌گیرند. داستان و قصه سبب می‌گردد تا کودکان در همان سنین کودکی با واقعیت‌های زندگی آشنا شوند و تجربه‌ها و درس‌های این قصه‌ها را چراغ راه خود قرار دهند و خود سره را از ناسره تشخیص دهند. آن‌ها به‌طور غیرمستقیم تجربیاتی را در مورد مسائل مختلف در دوران بزرگ‌سالی خود کسب می‌کنند تا راه سعادت را دریابند.

روایت‌های عامه بدین منظور بازگویی می‌شود که کودک دنیاً بروئی را بشناسد. احساس، اندیشه و وابستگی‌های ارزشی ملت و خانواده‌اش را استحکام ببخشد. همچنین ادبیات روایی قادر است، کارایی و فعالیت ذهنی کودکان را از یک فرآیند یکسان به ذهنی خلاق با ایده‌های نو و ادارد.

حتی اگر مدل و سیستم راوی گری، دنگبژی و نقالی هم تغییر کنند، نظام؛ پایدار، شبکه و سیستم اخلاقی و فعل ادبیات روایی ادامه خواهد داشت. ادبیات روایی با بهره‌گیری از نظام حافظه، به‌صورت عادی با اندک تغییرات به طریق سینه‌به‌سینه ادامه خواهد داشت. در کوران و بوران زمان و مکان، روایت عامه با تداومی برابر موقعیت اجتماعی و شرایط زمانه دگرگون و به دست صاحبانش می‌رسد.

قصه

قصه به گونه‌ای از روایت عامه که در آن، سرگذشت، ظهور عوامل و نیروهای مأموراء طبیعی فهرمانان داستان و بافت خیالی که از تصور کنونی خارج می‌باشد، اطلاق می‌گردد.

در کُردي کُرمانجي، نام‌های ديگري مانند چيروک، چيروانوک، كُرته چيروک، خَبْرُشَك، خَمِيشوَك، مَثَل، مَثْلُوك، متلوک، سَرْبُري، سَرپهاتي،

سَرَهاتِي، حَكَايَتٌ^۹ وَغَيْرَه نِيزْ بِيَان شدَه اَسْتَ. در ادبیات کُرْدِی برای بیان عنوان چیروک [به فارسی قصه] برخی نظریه و آرای مختلف وجود دارد. بگذارید قبل از بحث و جدل بر سر این عنوان، نظر برخی از نویسنده‌گان کُرْد را در این رابطه بخوانیم، چراکه مجادله بر این بحث فراوان است.

جناب فرات جَوَرَی^{۱۰} درباره این موضوع می‌گوید که: «... معنی اش این است که اکنون، من هم، بقول منابع کُرمانجی که در ذیل به آن‌ها اشاره کرده‌ام، برای شیوه‌ی روایت چیروک یا کُرته چیروک، عنوان را قصه خواهم پذیرفت. در مجلات و روزنامه‌هایی همانند هاوار (Hawar) ۱۳۲۲ تا ۱۳۱۱، رُناهی (Ronahî) ۱۳۲۱ تا ۱۳۲۴، رُزا نو (Roja nû) ۱۳۲۲ تا ۱۳۲۵، هویا (Hêviya) ۱۳۴۶ تا ۱۳۴۴، چیا (Ciya) ۱۳۵۰ تا ۱۳۴۴ Welêt (Hêviya Welêt) ۱۳۶۱ تا ۱۳۷۱ و خیلی از مجلات قدیمی و کنونی، واژه قصه (چیروک) را بکار برده‌اند ... تمام مجلات اتحاد جماهیر شوروی سابق نیز از واژه قصه و گاه کلمه‌ی سرگذشت (سرهاتی) را بکار برده‌اند. بکار گرفتن کلماتی مثل چیروک، کُرته چیروک، سرپهاتی و سربُری همان معنای Story یا Short story در انگلیسی را می‌دهد.»

همچنین فرات جوری پس از شرح و تفصیل، ادامه می‌دهد که: «اما حقیقتی که وجود دارد این است که گاه برخی قصه را با Masala (به معنای متل) تُركی یا Saga سوئدی، اشتباه می‌گیرند. در برخی مناطق هم واژه چیرچیروک بکار گرفته می‌شود که البته در مجله‌ی هاوار هم استفاده شده است. هرچند که برخی این اشتباه را می‌کنند و یا شاید متداول باشد، ولی می‌بایست در عالم ادبیات بین این دو واژه یعنی قصه و متل، تفاوت

Çirok, çirvanok, çırçrok, kurteçirok, xeberoşk, xemışok, mesel, meselok, -۹

.serborî, serpêhatî, serhatî, hikaye

نظر استاد علی پاک سرشنست، در رابطه به ترجمه‌ی واژه‌های فوق به فارسی، به ترتیب این گونه می‌باشد: داستان، داستان خیالی، داستان افسانه‌ای، داستان کوتاه، داستان آهنگین، داستان قابل، تمثیل، تمثیل کوتاه، سرگذشت، سرگذشت/سفرنامه، سرگذشت/سفرنامه، حکایت، مترجم،

Firat Cewerî -۱۰

قابل شد. امروزه در تعاملات بین جوامع، بکار بردن قصه، بیشتر به چشم می‌خورد. اتفاق افتاده است که وقتی کسی جریانی را از خود یا دیگری، برای مخاطبش بیان می‌کند، عنوان می‌کند «این قصه سر درازی دارد» یا می‌گوید «قصه‌اش دور و دراز است». (جوری، ۱۳۸۲)

در همین رابطه، جناب رهات آلاکم^{۱۱} نظرات خود را این‌گونه بیان نموده‌اند که: «بی‌گمان در میان ادبیات شفاهی کُردی، توانمندی و نفوذ قصه بیشتر به چشم می‌خورد. قصه بخشی از فولکلور است که نویسنده‌گان آن مشخص نیستند، یعنی مردم خود، خالق این آثار بوده‌اند. گاه در مطبوعات ادواری^{۱۲}، عنوان قصه به جای رمان بکار برده می‌شود که البته صحیح نیست. چراکه نویسنده‌ی رمان، مشخص می‌باشد. رمان مجموعه‌ای مدرن می‌باشند که پرنگ و محتوای آن با قصه متفاوت می‌باشد. این مورد برای به کار گیری واژگانی، مخاطبین را به تردید می‌اندازد چراکه گاهی، عده‌ای هر دو اثر را هم قصه می‌دانند.» (آلاکم، ۱۳۷۳)

پیرامون همین بحث، جناب زین‌العابدین زنار، در مصاحبه‌ای اظهار داشته‌اند که: «در واقع در مجموعه‌های فرهنگ عامه عنایین چیروک (قصه) و چیوانوک (حکایت) زیاد به چشم می‌خورد. اما بحثی که پیش می‌آید، تفاوت میان این دو عنوان می‌باشد. پایه‌ی قصه، بیان روایتی واقعی است که هنگام بازگویی‌های مکرر در میان مردم، تغییر کرده است. برای مثال در برخی قصه‌ها، نام برخی از پادشاهان، فرمانروایان و سلاطین را می‌بینیم. از طریق نام آن‌ها می‌توان حدس زد که حدوداً در چه زمانی و یا مکانی حادثه واقع شده است... اما در حکایت رخدادی واقعی اتفاق نیفتد. نوعی ادبیات گمانه‌زنی و تخیلی در آن‌ها وجود دارد و مشخص نیست از سوی چه کسی خلق شده‌اند. در برخی از مناطق کُردستان به حکایت، چیروانوک،

چیرچیروک، خبروشک هم گفته می شود ... (زنار، ۱۳۸۵) هدف از این نوشه، این است که بدانیم روایت عامیانه چه تأثیری بر رشد شخصیتی و تربیتی کودکان می گذارد و اینکه انسان چگونه می تواند از روایت عامیانه، سود و بهره بجوید؟ از این روی استفاده از واژه قصه برای هر دو عنوان، مهم نیست. قصه مفهومی عمومی برای بیان روایت می باشد (احمدزاده ۱۳۸۳).

یعنی مقصد ما از قصه، اگر شیوه‌ای از هنر روایت است یا اگر گونه‌ای از روایت عامه باشد، هر دو همان کارکرد را دارند. با این حال در این کتاب، نمونه‌ای از روایت‌هایی که نویسنده‌ی مشخص هم ندارند، خواهیم آورد و قصه را همانند روایت عامه محسوب خواهیم کردیم. نام قصه در میان مردم گسترده‌تر و کاربردی‌تر است. ضمن اینکه در هر لهجه هم که بررسی کنید، قابل فهم همگانی می باشد. بنابراین من هم واژه قصه (چیروک) را بکار می برم که در ترکی به آن *Masal* می گویند.

قصه از قوه تخیل بشر به وجود آمده که بتوانند آرزوهاشان را برآورده کنند. واقعاً انسان در ذهنش چه رؤایی را می پروراند؟ قصرهایی بلند که سر افراشته‌اند به آسمان آبی، سرسرهایی با صد ستون، برج‌های ابلق، کاخ‌هایی زرین، چشم‌های شیر و عسل، خوراک و طعام گوناگون به هر میزان که اراده کنی، گوسفندانی فربه که دنبه‌شان به زمین می‌رسد، چراگاه‌هایی سبز پر از گل‌های نسرین و سوسن و غیره.

دنیای قصه‌ها نقشین و افسون است. قصه از گذشته‌ای دور برای ما سخن می گوید. می توان گفت که پس از پیدایش بشر، با زندگی انسان همراه شده و ادامه خواهد داشت. قصه میین فکر و اندیشه‌ی انسان است و در میان هر اجتماعی از کره‌ی زمین می توان قصه‌ای را با اندک تفاوت‌های جزئی جستجو کرد و شنید. با وجود تغییرات مکانی و اسم و رسم عوامل یک قصه، باز هم می توان یک قصه را با زبان‌های مختلف اما در یک مفهوم

پیدا کرد. منظور از نویسنده‌گان گمنام قصه‌ها این است که متعلق به تمامی انسان‌ها می‌باشد.

در ابتدا لازم است اشاره کنیم، همان‌گونه که حکایات عامه با حکایات داستانی تفاوت دارند، قصه‌های عامه نیز با حکایات عامه متفاوت می‌باشند. همان‌طور که گفته شد، حکایت‌های عامه، بر اساس واقعیت، یعنی ماجرا‌بیانی حادث‌شده می‌باشند و قالب و عوامل سازنده‌ی آن‌ها در زندگی بشری ملموس می‌باشند و شاید برای ما هم اتفاق بیافتد. این در حالی است که در قصه‌ها موضوع، قالب و عوامل سازنده‌ی از راستی و واقعیت به دور هستند و در حقیقت فراواقع گرایانه^{۱۳} محسوب می‌شوند و برای کسی هم اتفاق نخواهد افتاد. بنابراین دلیل شروع شدن قصه‌ها با «یکی بود، یکی نبود ...» یا «روزی از روزها ...» یا Cirokê cirvanokê rokê ronê^{۱۴} گامی اولیه است برای مهیاکردن روایتی فراواقع گرایانه که در جامعه ادبی به سورئالیسم معروف است. قصه گاهی اوقات خود را بر بال ماورای واقعیت سوار کرده به تخیلات می‌گرایاند. به همین شیوه، مفهوم و پیام خود را که فرای واقعیت است راست جلوه می‌دهد و در حقیقت تأثیر یک قصه هرچند که واقعی نباشد، اما بر روند و رفتار خانه و جامعه نقش آفرین خواهد بود. بخش انبوهی از قصه‌های کُردی را می‌توان با وجه تسمیه «قصه‌های زمستان» عنوان گذاری نمود. چون اکثر این قصه‌ها در شب‌های بلند و سرد سال بازگو شده‌اند. این قصه‌ها بحث کامروایی و یا ناکامی فهرمانان را به پیش می‌کشند. در آن‌ها ضربالمثل، پند و اندرز و سخنان حکیمانه‌ی فراوانی

Surrealism - ۱۳

۱۴- در فارسی مشابه آن مانند «اما راویان اخبار و ناقلان آثار و طوطیان شکرشکن شیرین‌گفتار و خوش‌چیان خرمن سخن‌دانی و صرافان سر بازار معانی و چاکسواران میدان داشن تومن خوش خرام سخن را بدین گونه به جولان درآورده‌اند که ...» یا «بشنوید ای دولستان این داستان ...» «یکی بود یکی نبود، زیر گینبد کبود پیره زنه نشسته بود، اسیه عصاری می‌کرد، خزه خاطری می‌کرد، سگه قصایی می‌کرد، گریه بقالی می‌کرد، شتره نمد مالی می‌کرد، موشه ماسوره می‌کرد، بجهه موش ناله می‌کرد، پشه رفاقتی می‌کرد، کارتنک بازی می‌کرد، فیل آمد آب بخوره، افتاد و دنوتش شکست. گفت چه کنم چه کار کنم صدای بزغاله کنم»

وجود دارد. معروف است که آدم از قصه‌های چله‌ی زمستان درس زندگی و اخلاق را می‌آموزد... (ایزدی ۱۳۸۴).

سرانجام و آموزه‌ها در قصه، هم برای آگاهی و مهارت‌های اجتماعی مفید است و هم رفتار و واکنش قهرمان‌ها می‌تواند فرصتی باشد تا روحیات و شخصیت انسان‌ها را به ما بشناساند. مهارت‌های اجتماعی، الگوی کلامی صحیح، رفتارهای جامعه‌پسندانه، مهارت‌های ارتباطی و دوست‌یابی، مسئولیت‌پذیری، و غیره سرانجام و آموزه‌های ما از قهرمانان قصه‌ها می‌باشند. چراکه قهرمانان قصه‌ها، هر کدام رمز و رازی خاص را برای ما هویدا می‌کنند. دیده می‌شود که عواملی چون گرگ، روباه، خرس، الاغ، گنجشک، درخت، سنگ، پری، دیو، غول و غیره هر کدام مانند انسان‌ها فکر می‌کنند و در کنار انسان‌ها زندگی می‌کنند، گاه مهربان هستند، گاه بدی می‌کنند، گاه جوانمردی از خود نشان می‌دهند، گاه هراسناک هستند، گاه باعث آرامش می‌شوند. از این‌روی می‌توان گفت قصه به مثابه قدم نهادن به درون انسانیت می‌باشد.

در جوهره‌ی قصه، آموزه‌های فرهنگی، دینی، اعتقادات و رسم و رسوم نیز نهفته هستند. برای همین است که قصه، منشی؛ اشتراکی دارد. همچنین در قصه‌ها تضادهایی چون خوبی - بدی، عدالت - ظلم، راستی - ناحقی، فقر - ثروت، فروتنی - غرور و غیره با یکدیگر سر ناسازگاری دارند و هر کدام رفتار و منشی را نشان می‌دهند.

هنگامی که از دیدگاه علمی، انتقادی و تحلیلی به قصه‌های کُردي می‌نگریم و موضوعات آن را بررسی می‌کنیم، متوجه می‌شویم که تمامی این روایات یعنی داستان‌های کُردي، ضربالمثل‌ها و ترانه‌ها، توانمندی زندگی فرهنگی مردم را پیشکش می‌کنند. این آثار برای راهنمایی و نصیحت آفریده شده‌اند و ما را از دامنه‌ی خیالات و تصور به واقعیتی روشن هدایت می‌کنند. پندار و اندیشه هزاران سال پیش در دوباره بازگویی این قصه‌ها

زنده می‌گردد. برخی از حقیقت بـه واقعیت پیوسته‌اند. یعنی آنچه تصور می‌شـد، حادث شده است و به این شـکل سـبـک و سـیـاق زـندـگـی انسـانـهـای آـسـانـتر گـشـته است (آلـاـکـوم ۱۳۷۳).

همان‌گونه ذکـرـشـد، قـصـهـاـ مـرـبـوطـ بـهـ جـامـعـهـایـ خـاصـ نـمـیـ باـشـندـ وـ درـ سـرـاسـرـ جـهـانـ وـ هـمـهـ جـوـامـعـ بـاـ يـكـ سـرـیـ تـفـاوـتـ وـ جـوـودـ دـارـندـ. هـمـینـ مـوـضـوـعـاتـ قـالـبـ هـسـتـنـدـ کـهـ اـمـیدـ، آـرـزوـ وـ آـرـمـانـ رـابـهـ مـأـمـنـیـ اـنـسـانـیـ، سـوقـ دـادـهـ وـ درـ آـنـ جـایـ مـیـ گـیرـنـدـ. هـرـ چـنـدـ درـ بـاطـنـ قـصـهـاـ، پـیـامـهـایـ جـهـانـشـمـولـ وـ جـوـودـ دـارـنـدـ، هـرـ قـصـهـ، نـسـبـتـ بـهـ جـغـرـافـیـاـیـ مـحـلـیـ وـ بـاـفـتـ وـ وـیـژـگـیـهـایـ فـرـهـنـگـیـ هـمـ آـنـجـاـ شـکـلـ مـیـ گـیرـدـ اـمـاـ باـزـهـمـ شـالـوـدـهـایـ فـرـامـلـیـ دـارـدـ. تـفـاوـتـهـایـ مـحـسـوسـ نـشـانـ اـزـ آـمـیـخـنـگـیـ وـ حلـ فـرـهـنـگـیـ يـكـ قـصـهـ جـهـانـیـ، درـ يـكـ جـامـعـهـ بـاـ شـرـایـطـ خـاصـ آـنـجـاـستـ. بنـاـبـرـایـنـ مـیـ توـانـ گـفـتـ کـهـ مـنـشـأـ قـصـهـاـ اـزـ يـكـجاـ سـرـچـشمـهـ گـرفـهـانـدـ اـمـاـ بـيـنـ الـلـلـىـ مـحـسـوبـ مـیـ شـوـنـدـ.

به نظر فروید، خواسته‌های فردی یا اجتماعی‌ای کـهـ پـایـمـالـ شـدـهـانـدـ، اـزـ طـرـیـقـ قـصـهـ ظـاهـرـ شـدـهـانـدـ. هـمـچـنـینـ قـصـهـهـاـ اـزـ مـخـیـلـهـیـ اـنـسـانـهـاـ آـفـرـیدـهـ شـدـهـانـدـ. چـونـ قـصـهـ، قـاعـدهـهـایـ پـنـدـآـمـوزـ دـارـدـ، رـاهـیـ آـسـانـ بـرـایـ کـاـهـشـ نـاحـقـیـهـاـ بـودـهـ، سـانـسـورـ وـ خـودـسـانـسـورـ^{۱۵} رـاـ اـزـ مـیـانـ بـرـمـیـ دـارـدـ وـ مـیـزـانـ تـحـمـلـ رـاـ درـ آـنـ بـالـاـ مـیـ بـرـدـ. فـرـوـیدـ اـعـتـقـادـ خـوـیـشـ رـاـ اـزـ طـرـیـقـ نـشـانـهـ وـ عـلـانـمـیـ بـیـانـ مـیـ کـنـدـ کـهـ بـشـرـ خـوـدـ رـاـ دـرـ لـوـایـ آـنـ پـیـچـیدـهـ استـ. فـرـوـیدـ اـسـاطـیـرـ باـسـتـانـ رـاـ دـوـبـارـهـ مـطـالـعـهـ نـمـودـهـ وـ اـزـ قـصـهـهـایـ باـسـتـانـیـ، الـهـامـ گـرفـتـهـ وـ نـظـرـیـهـهـایـ خـوـیـشـ رـاـ خـوـیـشـ رـاـ بـیـانـ نـمـودـهـ استـ. پـژـوهـشـهـایـ روـانـشـناـسـیـ وـ روـانـکـاوـیـ، بـسـیـارـیـ اـزـ مـقـیـاسـهـاـ وـ مـفـاهـیـمـ رـاـ اـزـ اـسـطـوـرـهـهـایـ یـونـانـ دـرـیـافتـ کـرـدـهـ استـ. تـانـاتـوـسـ، اـرـوـسـ، عـقـدـهـیـ اـدـیـپـ، عـقدـهـ الـکـتراـ، نـارـسـیـسـ وـ غـیرـهـ نـمـوـنـهـهـایـ اـزـ اـیـنـ اـسـاطـیـرـ هـسـتـنـدـ. کـارـلـ گـوـسـتاـوـ یـونـگـ کـهـ خـوـدـ اـزـ پـایـهـ گـذـارـانـ روـانـشـناـسـیـ تـحـلـیـلـیـ مـیـ باـشـدـ،

۱۵- خـودـسـانـسـورـ دـرـوـاقـعـ یـکـ نـوـعـ عملـ پـیـشـگـیرـانـهـ استـ. اـیـنـ واـژـهـ تـنـهاـ مـرـبـوطـ بـهـ سـازـمانـهـاـ وـ یـاـ نـهـادـهـایـ مـطـبـوعـاتـیـ نـیـستـ وـ خـودـسـانـسـورـ فـردـیـ رـاـ نـیـزـ درـ بـرـمـیـ گـیرـدـ.

بر این باور است که قصه تشکیل شده از کهن‌الگوی^{۱۶} مشترکی است که انسان‌ها در ضمیر خودآگاه با هم در آن سهیم هستند.

کهن‌الگوها، نمونه‌های اولیه‌ای هستند که قالب حس، اندیشه و واکنش‌های جهان‌شمول انسان‌ها را ایجاد می‌کنند (استیونس، ۱۳۷۸). کهن‌الگوها دارای همان ویژگی‌های اولیه هستند. در همه‌ی جوامع وجود دارند و متعلق به کل بشریت می‌باشد. به نظر یونگ، روایات عامه میراثی باستانی است که از خصوصیاتی سازماندهی شده به وجود آمده‌اند. برای تحقق این موضوع، پرسشی طرح می‌کنیم که چرا خواب‌های انسان‌ها شبیه یکدیگرند؟ برای نمونه تابه‌حال خوابی دیده‌اید که از چیزی فرار می‌کنید و پرتگاه می‌رسید. ناچار می‌شوید و ناگهان به پایین پرتاب می‌شوید. اغلب خواب در اینجا به پایان می‌رسد. یعنی صحنه‌ی پایانی را به یاد نمی‌آورید. به نظر یونگ این خواب‌ها اسطوره‌ای هستند. یعنی این خواب‌ها، نمایی از یک فرآیند ذهنی ناخودآگاه هستند و از آن بالاتر، نمایی از فرآیند ناخودآگاه مشترک انسان‌هاست. در بن‌مایه‌ی ذهنی بشر، طبقه‌ی کهن‌الگو وجود دارد. یونگ اظهار داشته است که: «هر گاه با یکی از بیمارانم مواجه شده باشم که در خوابش، رؤیایی با ترسیم کهن‌الگو دیده باشد، در ابتدا آن را این‌گونه تعییر می‌کنم که آن خوابی که تو دیده‌ای تنها مربوط به تو نیست و کاراکتری شخصی نمی‌باشد. یعنی مربوط به دنیای درونی وی می‌باشد که خود را نزدیک نقطه‌ی مشترکی نموده است که همه انسان‌ها در آن سهیم هستند (یونگ، ۱۳۶۱). البته در شالوده‌ی شکل‌گیری قصه‌ها هم کهن‌الگوها نهفته هستند.

کهن‌الگوها می‌توانند با قیمانده‌های بخشی از اسطوره و افسانه‌های کهن، نشانه و آخرین اثر آین و تشریفات مذهبی رهاسده باشند. هر قصه‌ای هیئتی از پروراندن تخیلات انسانی می‌باشد. به همین خاطر قصه از منظر کهن‌الگویی

دارای دو ماهیت فردی و جمعی هستند. هر گاه نیروهای کهن‌الگویی در مقیاس گسترده فعال شوند، می‌توان انتظار نتایج خطرناک و یا سودمندی داشت، زیرا کهن‌الگوها تعیین کننده‌ی نگرش‌های روانی و رفتار اجتماعی فرد و جمع هستند و هر کهن‌الگو حاوی دو دسته از ویژگی‌های مثبت و منفی است. اگر محتويات مثبت کهن‌الگو نتوانند به طور ناخودآگاه بروز کنند، بلکه سرکوب شوند، انرژی آن‌ها به جنبه‌های منفی کهن‌الگو منتقل می‌شوند و در این حال پس از مدتی، آشفتگی‌های جدی و غیرقابل کنترل در روان انسان و در جامعه بروز خواهد کرد.

در قصه‌های کلاسیک گردی مانند شنگ و پنگ، کِز خاتون، دیکل آقا، پیشو آقا، کَر، کچلو، فاتفاتیلوک، پیرا جادوکار، هوت هفت‌سر و غیره بیشتر محسوس می‌شود.

أنواع قصه

قصه‌های عامیانه در چهار بخش دسته‌بندی می‌شوند. قصه‌های حیوانات یا تمثیلی، قصه‌های شگفت‌انگیز یا خارق‌العاده، قصه‌های واقعی و قصه‌های تکرارشونده یا زنجیره‌ای.

قصه‌های حیوانات: اغلب به صورت قصه‌های کوتاه که به فابل هم شناخته می‌شوند. گاه به صورت نثر و گاهی نیز به صورت شعر اما به شیوه‌های آسان نوشته می‌شوند. قهرمان این قصه اغلب حیوانات می‌باشند و نتیجه‌ی این نوع قصه، درس‌هایی اخلاقی و پنداموز می‌باشند. هرچند که قصه‌های لافوتن^۷، مشهورترین این گونه قصه‌ها هستند، اما قصه‌های ازوپ^۸، قصه‌های پانچاتانترا^۹ (کلیله و دمنه)، مثنوی معنوی، قصه‌های جیمز تبرن^{۱۰} و قصه‌های

جورج اورول^{۲۱} را هم می‌توانیم ذکر کنیم. فرهنگ و ادبیات کُردی در این رابطه بسیار غنی است.^{۲۲}.

قصه‌های شگفت‌انگیز: موجودات فراپندازی مثل دیو، غول، پری، جادوگر و اژدها و یا اشخاصی مانند پادشاه، وزیر، رعیت، ارباب، چوپان در آن وجود دارند. از ابتدا تا انتهای ظهور عوامل و نیروهای ماوراء طبیعی و کرامت و معجزه با هم درآمیخته می‌شوند. وجود فضاهای تیره‌وتار، چاهها و قصرهای مرموز، باغهای سحرآمیز، دیو و پری و اژدها و سحر، چراغ جادو، خسوف و کسوف، رعدوبرق، تأثیر اعداد سعد و نحس، چشم شور، خوابهای کوناگون، رمل و اسطرلاب، داروی بیهوشی و نظایر آن، از عناصر اصلی و سازنده این گونه قصه‌ها می‌باشند. اغلب تطبیق میان اعمال و قهرمان بدشواری متصرور می‌شود. برای نمونه، جادوگر می‌تواند هر سحری انجام بدهد، پرواز کند، نامرئی و یا ناپدید بشود، در هر رنگ و لباسی حاضر گردد، اما نمی‌تواند از سوزنی که به او دوخته شده، خلاص شود.

قصه‌های واقعی: این قصه‌های ازلحاظ موضوع، ازلحاظ قهرمان و شخصیت‌ها و هم ماجراهایی که اتفاق افتداند، در چارچوب عقل و امکان عملی و موازین حسی در آن‌ها رعایت شده است. این قصه‌ها اتفاق افتداند یا اینکه شاید اتفاق بیفتد و در حیطه‌ی اعتدال، هنجار و اخلاقی جامعه می‌باشند. برای همین متون آن‌ها سنگین و در قالب‌های فلسفی، عرفانی و وجه تمثیلی یا نمادین شکل گرفته‌اند و ازین‌رو تعلیمی و پندآموز محسوب می‌شوند.

قصه‌های تکرارشونده: از قصه‌های زنجیرهای به وجود آمده‌اند که میان آن‌ها ارتباط و پیوندی منطقی وجود دارد. اتفاق و رخدادهای قصه به صورت متوالی گفته می‌شود. یعنی ادامه‌ی هر کدام از آن‌ها شروع قصه‌ای دیگر را در پی خواهد داشت.

این قصه‌ها مانند لطایف، گوناگونی دارند. یعنی با شوخی و نگاهی طنزپردازانه، عکس‌العمل‌های انسان یا حیوان را مورد بررسی قرار می‌دهد که البته مقصود به خنده آوردن، شاد کردن خواننده یا شنونده می‌باشد در عینی که درس و عبرت‌های مفید هم خواهد داشت. در این گونه قصه‌های دیده می‌شود که عوامل قصه، از حدومرز قوانین و هنجارها فراتر می‌روند و به مهارتی خاصی در مکانیسم اجتماعی رخنه ایجاد می‌کنند. یعنی مواردی که غیرقابل تصور است به شکلی طبیعی انجام می‌دهند، هرچند همان‌گونه که ذکر شد شیوه طنز و پند با هم درآمیخته است.

اجزاء قصه

قصه دارای یک سری قابلیت‌هاست که هیچ‌گاه تغییر نخواهد کرد. در تمام قصه‌ها، رویداد و پیشامدها در حیطه و حوزه‌ای آشکارا وابسته به یکدیگر شکل می‌گیرند. هرچند یک قصه، کوتاه و دارای پیامی مستقیم باشد باز هم دارای اجزایی نامتفقیر و ثابت هستند. قصه به لحاظ ساختاری از سه بخش سرآغاز قصه، بدنه قصه و سرانجام قصه تشکیل می‌شود.

سرآغاز قصه

نشر مسجع شروع یک قصه که در کُردی به آن چیوانوک هم می‌گویند. این بخش، جذاب‌ترین و هیجانی‌ترین بخش قصه را در بر می‌گیرد و خصوصاً کودکان خیلی به آن علاقه نشان می‌دهند. مهارت راوی یا قصه‌گو نیز در این بخش هویدا می‌شود که به چه میزان در روایت خود بالagt، زیرکی و توانایی دارد. خواننده یا شنونده در این مرحله خود را رهسپار قصه‌ای می‌کند که بر حادث خلق‌الساعه و خارج از تصور استوار می‌گردد، گرچه سرآغاز به موضوع خود قصه ارتباطی ندارد.

چیوانوک معمولاً از واژه‌های قرینه دار، اتباعی^{۳۳} و بازی با کلماتی ایجاد می‌شود که در قالب نثری مسجع، سازوار و بیان می‌گردد. در واقع قصه‌گو با

۲۳- اسم اتباع که برای گسترش و تأکید معنی آن اسم بکار می‌رود مانند حشرونشر، شایسته و بایسته، اخمه و تخم.

این قطعه‌ی تحسین برانگیز می‌درخشد، خواننده یا شنونده را به جوش و هیجان می‌آورد، یا در او آن چنان اثر می‌گذارد که از نقطه ظهرور تا پایان از خواندن یا شنیدن دل برندارد.

برای مثال سرآغاز قصه در کُردی این گونه شروع می‌شود:

“Hebû tunebû, kes ji xwedê meztir tunebû... rojek ji rojan...”, “Hebû tunebû, carek ji caran, rehme li dê û bavl guhdaran, xwelî li serê Beko Ewanê li ber dîwaran...”, “Hebû tunebû, Carek ji caran, rehme li dê û bavê guhdaran, ji xeynî cendirmê û tehsildaran...”

ترجمه لغوی به فارسی [یکی بود، یکی نبود، کسی از خدا بزرگ‌تر نبود ... روزی از روزها ... / یکی بود، یکی نبود، خدا بیامرزد پدر و مادر شنوندگان، خاک بر سر بکوی اوان^{۳۴}، رویش به دیوار ... / یکی بود و یکی نبود، یکبار از بارها، خدا بیامرزد پدر و مادر شنوندگانها را، غیر از ژاندارم و افسرها را ...] (توجه کنید مشکلاتی که با آن درگیر بوده‌اند، چگونه وارد قصه شده‌اند!)

بدنه قصه

در این بخش قصه به‌طور مستقیم روایت می‌شود. از این‌رو محتوی داستان هم نامیده می‌شود. پیشامدهای شکل‌گرفته در یک قصه، همانند ساقه‌های درخت از یکدیگر جدا می‌شوند و گستردگی شوند. همچنین ماجراهایی که رخ می‌دهند، نه اینکه به‌طور ساده و عادی، بلکه می‌باشند به شیوه‌ای هنرمندانه و ماهرانه در مقابل چشمانمان مصور شوند. گاهی برای هوشیار کردن شنوندگان برخی جملات آنی، ندایی، موزون و مقفى هم بیان می‌گردد.

برای مثال:

“Çû, çû, heft kevirê li dû”, “Pî li min rebenê”, “Wey li min rebenê”, “Ez mam çekî tenê”, “Mala min şewitiyo/ê”, “Eliyê min û te, Kezîzera min û

۳۴- بکوی اوان شخصیت منفی منظومه‌ی مَم و زین می‌باشد.

te..."

ترجمه لغوی به فارسی [رفت و رفت، هفت سنگ به دنبالش / دریغ بر من
بیچاره / اوی بر من بیچاره / من مانده‌ام تنها / خانه‌ام سوخت (ویران شد)
[علی من و تو، کاکل زری من و تو]
سرانجام قصه:

در این بخش، راوی تمام هنرمندی و مهارت خویش را در معرض نمایش
بگذارد، چراکه گوش و چشم شنوندگان و حضار به این بخش می‌باشد. راوی
که خود از شرایط مطلع است، تا آنجا که از دستش برآید می‌باشد ماجراهای
جزئیات آن‌ها را که با آب‌وتاب تعریف کرده، اکنون با هوشمندی تمام به هم
پیوند زده، و به پایان برساند.

مثال:

"Çiroka me çû diyaran, rehme li dê û bavê gudaran...", "Ew gihştin
miradê xwe rehme li dê û bavê guhdaran...", "Çiroka min li diyaran,
rehme li dê û bavê guhdaran, ji bilî fesadê ber dîwaran..."

ترجمه لغوی به فارسی [قصه‌ی ما سرزمین‌ها را گشت، خدا بیامرزد
پدر و مادر شنوندگان را ... / آن‌ها به مرادِ دلشان رسیدند، خدا بیامرزد پدر و
مادر شنوندگان را ... / قصه‌ی من قصه‌ی سرزمین‌ها، خدا بیامرزد پدر و مادر
شنوندگان را، به غیر از بدخواهِ روی به دیوار را...]

قهرمان قصه

مهمنترین شخصیت در یک قصه قهرمان است که نقش‌آفرین ماجراهای
می‌باشد. برای همین است که قصه حول محور این شخصیتها می‌گردد.
گاه پادشاه، وزیر و وکیل و گاه پیرزن، پیرمرد، درویش، رعیت و غیره هستند.
قهرمان؛ همیشه انسان نیست، بلکه گاهی خرس، گرگ، خرس، روباه، بز، موش،
مار، شیر و غیره می‌باشد. البته گاه نه انسان است و نه حیوان، یعنی می‌تواند

غول، دیو، جادوگر و اژدها باشد. قصه‌ها، مجموعه‌هایی بی‌نظیر آموزشی هستند که در همان سال‌های اولیه کودکی از زبان مادر جاری می‌شود. از همان سال‌ها کودک به شنیدن قصه‌ها علاقه نشان می‌دهد بدون آنکه جزء به جزء آن را یاد بگیرد یا در حافظه‌اش نگاه دارد. همان‌گونه که پیشتر هم ذکر شد، قهرمانان قصه، از درون جامعه هستند و در زمانی مشخص و مکانی معین زندگی می‌کرده‌اند. قهرمان در هر لباسی دیده می‌شود. گاه پادشاه می‌شود و گاه درویشی دوره‌گرد، گاه چوبانی ندار و گاه روسایی بیچاره و گاه رستم، پسر زال هستند.

در قصه‌ها، شخصیت‌های کلاسیکی وجود دارند که نقشان در هر قصه‌ای یکنواخت می‌باشد. مثلاً نقش پادشاه و دختر و پسرش، درویش، چوبان، رعیت فقیر، شیر، پیرمرد و پری معمولاً مثبت می‌باشد، اما وزیر، حرامی (راهن)، نامادری، غربیت، ازمایه‌تران (جن) و جادوگر بیشتر اوقات دارای نقش‌های منفی هستند.

ویژگی‌های قصه

کودک از ۲ سالگی به بعد به قصه‌ها، گوش فرا می‌دهد. هرچند که به‌طور کلی تمام قصه را در ک نمی‌کنند اما از ۲ تا ۳ سالگی بالذت تمام به قصه‌ها گوش می‌دهند. همان‌گونه که در فصل اول درباره‌ی ایام رشد کودک گفته شد، می‌بایست با دقت، اسلوب‌های آموزشی صحیح را بکار بگیرند. در حقیقت نه تنها قصه، بلکه همه‌ی مجموعه‌های فولکلوریک، دارای چهار کارکرد ویژه می‌باشند. به‌منظور خوش‌گذرانی، شادی و تفریح، به‌منظور پشتیبانی و تقویت بخشیدن به ارزش‌ها و ساختار یک جامعه، به‌منظور آموزش، پرورش و انتقال به نسل‌های آینده و به‌منظور رهایی از روزمرگی و تخلیه فشار و سختی‌های زندگی و جامعه می‌باشند.

از آنجاکه فولکلور گردی از این جهات پیشرفت و مستغنى می‌باشد، می‌توان

گفت قصه‌های کُردی هر چهار کارایی فوق را دارا می‌باشد و از این بابت سربلند می‌باشد. تا آنجا که می‌توان با افتخار اعلام کرد که به خاطر همین توامندی‌ها، جامعه‌ی فرهنگی و ادبیات عامه‌ی کُردی هم، پیشرفت‌ه و در جایگاه مناسبی قرار دارد.

از این لحاظ قصه‌های کُردی بسیار آموزنده، عبرت‌انگیز و پندآموز هستند. در این قصه‌ها، درس‌هایی برای نجات و علاج ناچاری، درمانگی، نداری و فقر و تنگdestی وجود دارند. در این قصه‌ها تمام فرصت و مجال‌ها برای رهایی از چنگال مشکلاتی که اصلاً به ذهن خوانده یا شنونده، خطور نمی‌کند، بکار برده می‌شود و راهی حاصل می‌شود. حوادث دیده نشده، شنیده نشده و تخمین نشده توسط قهرمان قصه، گاه به راحتی، گاه با ممارست، شکیابی و تحمل زدوده می‌شود. در این قصه‌ها هر چه به پیش می‌رود، اختلاف بین پاکی و ناپاکی، خوبی و بدی، خوشی و ناخوشی بیشتر می‌شود. در یک قصه هرچقدر سخن از غم، اندوه، دلسردی و نومیدی وجود داشته باشد در پایان آن‌ها به کشته شدن و مرگ ایجادکننده‌های آن ختم می‌شود. جنگ، اسارت، دربه‌دری، بگیروبیندها همانند آینه‌ای گویا در قصه‌های کُردی، نشان از رنج اجتماعی، دردسرها و نا ملایمیت‌های روزگار دارد. اما در نهایت همبستگی، اتحاد و یگانگی را به آن‌ها می‌آموزد. در قصه‌های کُردی بسیاری از رسوم، آئین‌ها، آداب و تشریفات، سبک تعاملات اجتماعی، شخصیت‌سازی، نظر، اندیشه و تفکر بر زندگی و سببیت‌ها وجود دارد.

مردم کُرد با در پی گرفتن شیوه‌ای هنری، نمایشنامه‌ای و از راه سمعی بصری، قصه‌ها را دستاویز بیان آمال و آرزوی هزاره‌های پیشین خود کرده و در جهت پیشکش کردن آن به نسلی نو، گام برداشته‌اند.

این مردم در طی هزاران سال، چندین هزار قهرمان خود را در هزاران قصه خود دوباره خلق کرده‌اند، با شرایط زمانه تطابق و همخوانی داده‌اند. برابر نیازمندی‌های جامعه نکته‌های پرورشی، ادبی، هنری و تمامی آداب و رسوم

در لایه‌های قصه‌ها آمیخته‌اند. هنر قصه‌گوهای کُرد است که خلعت‌های هزاران سال پیش را به نسل امروز عرضه داشته است. هنگام موشکافی در بطن قصه‌های کُردی و تطبیق آن با جامعه‌ی کُردی، متوجهی تأثیر و یا تشابه این توانمندی و توانگری می‌گردیم که چگونه بر هم تأثیر گذارده‌اند. کوتاه سخن اینکه نمی‌توان واژه‌های قصه و اجتماع را از یکدیگر جدا و تمایز دانست (آلکوم، ۱۳۷۳).

دنیای قصه‌ها، حقیقت کودکان است. همانند بسیاری از ملزومات رشد و تکامل کودک، دنیای تخیل و فانتزی اثرپذیری به سزاگی دارد. از این‌روست که می‌بایست در انتخاب قصه برای بازگویی دقیق و وافر داشته باشد. در یک قصه، هر پیشامدی که بازگو می‌شود می‌تواند پیامدی در ذهن کودک داشته باشد.

نقطه‌ی ظهور و فرود یک قصه به همراه تمام رویدادها و قهرمانان آن نباید آن‌چنان طولانی شود که کودک از گوش دادن به آن آزده شود. صحنه‌پردازی در قصه باید به‌گونه‌ای استادانه بیان شود و نسبت سنی کودک با آن برآورد گردد و خیلی به درازا کشیده نشود.

ماجراهای پیشامدهای یک قصه نباید باعث غمگینی و ناراحتی کودک گردد بلکه بایستی بساط شادی و خنده‌ی وی را در پی داشته باشد.

کودک با شرکت کردن در تجربه‌های تلخ و شیرین قهرمانان قصه، با واقعیت‌ها آشنا می‌شود و روش‌های مواجهه با مشکلات را درمی‌باید. کودکان را می‌توان از طریق قصه‌های دلچسب و دوست‌داشتنی مناسب با توانایی‌های آنان با واقعیت‌های زندگی آشنا کرد. آن‌ها در موقع گوش دادن به قصه، مفاهیم پنهان در لابه‌لای واژه‌ها را درک می‌کنند. هنگامی که قهرمان داستان در مرداد بدیختی غوطه می‌خورد، آن‌ها غمگین و نگران می‌شوند و وقتی که به جاده‌ی خوشبختی قدم می‌گذارند، فریادی از شوق برمی‌آورند و اگر بخت با شخصیت بد داستان یار شود، بی‌صبرانه انتظار می‌کشند تا او به سزاگی

کارهای زشتش برسد. این‌ها همه دانه‌هایی است که در دل کودکانه کاشته می‌شود و تأثیر آن، بروز حرکاتی از سر شادی یا غم است که خود، نشان از بارور شدن ذهن آن‌ها دارد.

موضوع یک قصه نباید کودک را آن‌چنان از فرای تعقل وی خارج کند که نتواند لحظه‌ها را درک و با پیرامون و اخلاقیات واقعی خود تطبیق بدهد. واکنش و کردار قهرمانان قصه‌ها باید در چارچوب ارتقاء و پیشبرد موارد حسی مانند نیکویی، شادمانی، سعادت و کامیابی پیش‌بینی و بازگو گردد. قصه باید آن‌گونه دنیای فانتزی کودک را منتش و صفا بدهد که در اخلاق و منش اجتماعی وی تأثیر مثبت بگذارد. یک بازگویی باید بحای وارد ساختن احساس رعب و وحشت، احساس علاقه، آرامش و محبت را به همراه تأثیر مثبت خود به همراه داشته باشد.

شیوه‌ی بازگویی قصه

هدف از قصه‌گویی تنها این نیست که کودکان را از علوم و دانش مطلع و به آگاهی‌های آنان بیفزاییم. بلکه اهداف اساسی و بنیادین دیگری مانند سرگرم نمودن، ایجاد روحیه شادی و خوشنودی از محیط، رشد زبان آموزی و پرورش خلاقیت در کودک نیز دنبال می‌شود. خصوصاً می‌تواند تأثیری مفیدی بر علاقه‌مندی و تشویق به کتاب‌خوانی در کودکان سینین پیش از دبستان ایجاد کند.

هنجامی‌که داستانی خوانده می‌شود یا بیان می‌شود، نظر به علاوه‌ی کودکان برای گوش دادن به قصه، روحیه دقیت در رشد شنیداری و کلامی وی تقویت می‌گردد و همچنین حس آرزوی خواندن در وی پدیدار می‌شود که نهایتاً منجر به میل فراوان برای خواندن خواهد شد. میان قصه‌گو و شنونده، پیوند و ارتباطی گرم ایجاد می‌شود به‌گونه‌ای که قصه‌گو از دید کودک همچون محرم اسرار و رازدار تصور می‌شود.

جهان متفاوت کودک ویژگی آن‌ها را به‌سوی کنکاش و جستجو می‌کشاند.

کودک با شور و انرژی فوق العاده اش تلاش می کند که بخشی از زندگی ای که در آن است، باشد. اغلب قصه ها و حکایات، پرسش های لایحل و رازهای سر بر مهر کودک را می شکافند. همین نکته دلیل خوب و واضحی است که می تواند کودکی که مادرش نمی توانسته جلوی شلوغی هایش را بگیرد، پای قصه ای بنشاند که پر از ماجراهای شگفت انگیز است. این لحظات با همه بی تحرکی وی برای کودک لحظاتی پر از جنب و جوش ذهنی می باشد. یک کودک ۲ تا ۳ ساله به طور دائم در دنیای قصه هاست. کودک ۴ ساله از شنیدن قصه ها لذت می برند. در هر قصه و حکایتی، کودک تجارت تازه ای کسب می کند و با ماجراهای قصه زندگی می کند. آن ها خود؛ پای در دنیای قصه ها می گذارند و نقش کودکانه شان را بازی می کنند. کودکان قدرت و ویژگی های فکر کردن، دوست داشتن، لذت بردن، حرف زدن را به طبیعت و حیوانات متصور می شوند.

قصه و حکایت هر چند کوتاه باشند باید با زبانی واضح و مشخص بیان شوند. در بازگویی باید از واژه های ثقیل که ذهن کودک را از اصل ماجرا دور می کند، پرهیز شود. درون مایه هی قصه باید کودکان را به گوش دادن ترغیب کند تا چرایی درس ها و عبرت های اخلاقی را به راحتی درک کند، شالوده هی خصلت و منش خود را تقویت کند و از پنده های قصه در تصمیم گیری خود بهره مند شود. باید به حسی هنری و ابداع و ابتکار را که در روحی مملو از آرامش و امنیت ایجاد می شود، متأثرا کرد. بهتر است قصه بعد از تفریح، بازگشت از پیکنیک و یا بازی گفته شود. همچنین امکان دارد که وی بخواهد ماجراهایی که برایش اتفاق افتاده را به صورت قصه وار تعریف کند. در اینجا مهم این است که قصه بتواند شور و هیجان را زنده نگاه دارد. در اینجا شرایطی را که برای بیان قصه مناسب است بیان می کنیم:

۱- قصه و یا حکایتی که گفته می شود هم ازلحاظ واژه ها و گفたり هم ازلحاظ محتوی می بایست متناسب ردهی سنی کودک باشد. بنابراین برای

انتخاب قصه‌ها باید از متخصصین این زمینه مشاوره گرفته شود.

۲- قصه‌گو می‌بایست حداقل یکبار قصه را از اول تا انتهای خوانده باشد.

۳- فضا و محیطی که قصه در آنجا بازگو می‌شود باید ساکت و به دور از سروصدای باشد. یعنی مسائلی که تمرکز کودک را برهمنمی‌ریزد و باعث حواس پرتی می‌شود، باید وجود نداشته باشد. زیرا هیچ‌چیز مانند سروصدای خسته‌کننده و مانع تمرکز حواس نیست. فرقی ندارد که کودک هنگام گوش دادن قصه در حال نشسته و یا دراز کشیده باشد.

۴- قصه‌گو می‌بایست قصه را با آرامش و جذاب بیان کند، تا دققت و حضور کودک در محیط قصه دستخوش تغییرات و حال و هوای بیرون قصه نشود. زیرا کودکان زود متوجه می‌شوند که قصه‌گو برای آن‌ها قصه می‌گوید یا فقط در حال بیان کردن یک سری واژه و جمله می‌باشد.

۵- قصه‌گو باید با ایجاد تغییرات مناسب در تن و آوا، صدای عوامل قصه را برای جذابیت بیشتر تقلید کند. تقلید کردن صدا می‌تواند با حرکات دست همراه باشد. بدین ترتیب گوش دادن قصه برای کودک، خوشایندتر و دل‌پذیرتر خواهد شد.

۶- هیچ التزامی نیست که چیوانوک یا جملات آهنگین یک قصه در ابتدای آن بیان شوند. قصه‌گو می‌تواند در میانه قصه‌گویی خویش نیز از واژه‌های موزون و شعرگونه استفاده کند.

۷- در انتخاب زمان قصه‌گویی باید دققت کافی به عمل آید تا کودک عادت کند و با علاقه در وقت همیشگی، از شنیدن قصه، لذت ببرد.

۸- هنگام قصه‌گویی از شاخه‌ای به شاخه‌ای پریدن صحیح نیست. می‌توان به کودک اجازه داد که در بین قصه سؤال هم داشته باشد. اما پاسخ‌ها باید خلاصه باشند یا اینکه پرسش وی را موكول به ادامه قصه نماید که خود کودک در جریان قصه به آن‌ها برسد.

۹- پایان قصه باید به خیرخوشنی تمام شود، چراکه هدف از قصه‌گویی

گذاشتن تأثیری مثبت بر روحیه‌ی کودک می‌باشد، نه اینکه ذهن وی را معطوف به ناراحتی، نگرانی و دلهره بکنیم.

۱۰- هنگامی که دیدیم کودک به قصه بی‌میلی نشان می‌دهد بهتر است فرصتی به کودک بدھیم تا خود او قصه را به پایان برساند.

۱۱- بهتر است زمان گفتن یک قصه بیشتر از ۱۵ دقیقه نشود چراکه کودک زود خسته می‌شود.

۱۲- اگر قصه از روی کتاب خوانده می‌شود، قصه‌گو نبایست بخشی از آن را بکاهد یا به آن بیفزاید و یا تعییر داده شود. مخصوصاً روایتهای عامیانه که در قالب و چارچوب‌های منظم قرار گرفته‌اند، نباید هیچ تعییری بکنند. در غیر این صورت لذت و گوارایی یک قصه از بین خواهد رفت.

۱۳- اگر تصاویر و نقاشی‌های کتاب به کودک نشان داده شود، بهتر است زیرا به این واسطه، درک قصه برای کودکان بهتر خواهد بود و در ذهن آن‌ها بیشتر نقش خواهد بست.

۱۴- اگر کودک بخواهد که قصه را دوباره بازگو کنید، بهتر است که خواسته‌ی وی عملی شود.

۱۵- اگر فرصت و مجالی دست یافت می‌توان درباره‌ی بازخورد (اترپذیری بر ذهن) قصه و حوادث درون آن از کودک پرسید. از طریق بازخورد کودک، می‌توان فهمید که کودک از محتوای قصه به چه میزان درک کرده است، علاقه‌ی وی به چه موضوعاتی است و ارتباط وی با همسالانش چقدر است.

قصه و اهمیت زبان مادری

پژوهش‌ها و بررسی‌های که در سال‌های اخیر انجام شده‌اند، گویای این موضوع هستند که پیش از تولد، همزمان با فرآیند رشد در رحم مادر، شخصیت، هویت و بنیاد روانی ذهنی جنین نیز شکل می‌گیرد. هرچند که ویژگی‌های ژنتیکی پدر و مادر در شکل‌گیری شخصیت کودکان تأثیر دارد، اما در پروسه پیش از تولد، از خواراکِ مادر گرفته تا محیط زندگی خانوادگی و اجتماعی نیز در

این شکل‌گیری‌ها سهیم هستند. همچنین تحقیقات صورت گرفته، این پیامد را در راستای تأیید بررسی‌های سابق در پی داشتند که دوران رشد، اثربزیری ویژه‌ای از عملکرد رفتاری، نحوه ارتباطات و صمیمت میان پدر و مادر و همچنین محیط زندگی و اجتماع، وضعیت جغرافیایی و فصلی دارد. زبانی که به گفتگو مشغول می‌شود، موزیکی که شنیده می‌شود، آهنگ‌ها و سرودها، آوازها و لالایی‌ها، هر کدام بهزعم خود در پرورش و رشد زبانی وی تأثیر خواهد گذاشت و ضمیر ناخودآگاه او را با ریتم و البته کلام آشنایی کند. جنین پیش از تولد به لحاظ فضای درونی بدن و حواس، مادر را شناخته بود، پس از تولد از طریق بوی بدن مادر، بوی عرق وی، خصوصیات تن و آوای صدای وی تکامل ادراکی خویش را پیش می‌برد.

در ابتدا با قصه که سرآمد همه‌ی روایت‌های عامیانه مانند بازی‌های منظوم، شوخی، چیستان، متل، چارپاره، کنایات، لالایی، ترانه و غیره می‌باشد، در گسترش واژگانی و رشد زبانی کودک تأثیر مثبتی دارد. این‌گونه کودک زبان محیط خویش را می‌آموزد. او تنها حرف زدن را نمی‌آموزد، بلکه با معانی آن‌ها نیز آشنا می‌شود. زبانی که به این شیوه آموخته است، زبان مادری است. به وسیله زبان مادری، انسان فکر و اندیشه را در ذهن خود پرورش می‌دهد، ادراک و از پس آن علاقه‌ی خود را نسبت به جهان و آفریده‌های خداوند بیان می‌کند. بدین‌سان انسان با زبان مادری فکر، خیال، پنداشت، اندیشه و فعالیت ذهنی آگاهانه برای شکل‌دهی به تصورات ذهنی و دریافت مطلب را به زبان می‌آورد.

نوزاد با افسون صدای مادر، از شیر خوردن لذت می‌برد. یکی از مهم‌ترین عوامل تأثیرگذار به هنگام شیر خوردن فرکانس صدای لالایی گفتن است. این کار باعث آرامش یافتن قلب آن‌ها، بهبود عملکرد سیستم تنفسی‌شان و حتی تشویق آن‌ها به خوردن شیر بیشتر می‌شود. همچنین می‌آموزد که شیر را در این آرامش به راحتی ببلعد و در واقع شیوه نوشیدن را در سلول‌های مغزش به خاطر می‌سپارد. وقتی مادر برای کودک خود لالایی می‌خواند با تکرار ریتم

موسیقی و حفاظت سطح ساده کلام او را با زبان آشنا می‌سازد. هردوی این‌ها صدای کشیده زیادی دربردارند. صحبت کردن نوزاد مانند آواز خواندن است و تفاوت چندانی میان این دو نیست. کودک به موازات رشد، از آواز خواندن نیز لذت می‌برد. تطبیق کلمات در واقع به یادگیری سریع و نگهداری طولانی‌تر مطالب در مغز کمک می‌کند، به همین دلیل ما متن آهنگ‌های کودکی خود را حتی اگر سال‌ها نشنیده باشیم، به خاطر داریم. گاهی اوقات یک صدا، بو، طعم غذا یا آهنگی ما را به دوران کودکی مان بازمی‌گرداند.

همچنین جدای از زبان مادری، جغرافیایی که به عنوان کشور از آن یاد می‌شود، طبیعت منطقه‌ای، آبوهوا و تمام وابستگی‌ها و دل‌بستگی‌هایش همچون نگاره در ذهن ما حک می‌شود. انسان اگر چندین زبان هم بیاموزد، باز هم ارزش‌های فرهنگی زبانی اش همچون ترانه‌ها، سرودهای کودکی، بازی‌های محلی، قصه‌ها، افسانه، متل‌ها، چیستان‌ها، زبانزدها، لطیفه‌ها و غیره برای وی قدر و قیمتی دیگر دارد. برای نمونه امکان ترجمه برخی از آن‌ها امکان‌بزد نم باشد.^{۲۵}

Yek dido

Yek dido,

Bawar sisê,

Ceula fisê,

Mamo dîno.

Kevirê sîno.

۲۵- در فارسی مشابه آن مانند: عمو زنجیریاف، بله، زنجیر منو باقی، بله، پشت کوه انداختی، بله، بایا اومده، چی چی اورده، نخود و کشمکش، بخور و بیا، با صدای چی، با صدای چی. همچین: به توب دارم قل قلیه سرخ و سفید و آبیه می‌زنم زمین هوا میره نمیدونی تا کجا میره من این توب و نداشتم مشقاوم خوب نوشتم، پایام به من عیدی دادیه توب قل قلی داد. و یا این مثال: ده، بیست، سه پونزده، هزار و شصت و شونزده، هر کی می گه شونزده نیست، هیفده، هشتاد، نه، بیست و پنده، بیست.

Simbel boqo.

Cevzer doqo,

Ar tütik,

Şêx gêlani,

Dev rûtik.

یک ددو، باوار سسیه، جَقلا فِسَهِ، مامو دینو، گور سینو، سِمبِل بوقو، جوزَر
دوقو، آر تُوتِک، شِخ گِلانی، دَو روُتِک.

Yekanekê

Yekanekê

Dabistan e

Azîzanê

Gula çepo

Çep hilmijo

Xana gujo

Gul hine ye

Bist pere ye

Bîsta te ye.

یکانِک، دِبستان، آزیزانِه، گُلاچپو، چپ هِلمِزو، خانا گُزو، گُل حنَه يَه، بِیست
پره يَه، بِیستا تَه يَه.

حتى اگر ترجمه هم شوند، بى معنا و بى مزه خواهند بود. با توجه به همین ويزگى هاست که انسان از زبان مادری اش لذت می برد و با آن زبان گفتگو می کند. از همین روی پدر و مادرها می بايست ادبیات عامه و ویژگی های زبانشان را خوب بشناسند. حس همبستگی و وجود اشتراکات فرهنگی وحدت

ملی را ایجاد می‌کند. سمبلهای ملی نیز در این فرآیند شناخته و پیش می‌افتد. به غیراز ویژگی‌های ژنتیکی که از طریق ارث به کودک می‌رسد، اثرباری‌های جامعه و محیط زندگی نیز برای ایجاد حس دلستگی و اعتقاد به ملت نقش اساسی دارد و شخصیت فردی و اجتماعی وی را تکمیل می‌کند.

این فرآیند که بحث شد اگر در چرخه‌ی طبیعی خویش قرار گرفته باشد، هیچ‌گونه تأثیری در شخصیت فردی اجتماعی کسانی که برای سال‌های طولانی از خانه و کشور خود دور مانده‌اند نیز نخواهد گذاشت. او هیچ‌گاه وابستگی‌هایش را به زبان، فرهنگ و ملت‌ش را فراموش نخواهد کرد و برای همیشه حتی اگر در زندگی روزانه‌اش با آن‌ها تماس نداشته باشد، در ذهن خویش به عنوان آرمان و جهت زندگی بکار می‌برد.

قصه‌ها و لالایی‌ها پیشینیان ما، پلی میان گذشته و آینده تاریخ ملت‌ها هستند. این ملت‌ها هستند که ارزش یک ملت را بارور و پایدار می‌کنند. فراموش نشود که اگر تمام قصه‌ها و لالایی‌ها به زبان بیگانه برای کودکان نقل گردند، به مثابه از بین بردن اعتقادات، آیین، رسوم و فرهنگ گذشته برای نسل آینده می‌باشد و به عبارتی مرگ فرهنگی صورت خواهد گرفت. اگرچه کودک هنوز صحبت نمی‌کند، اما خیلی از چیزها را متوجه می‌شود. او تفاوت زبان لالایی مادرش را با زبانی که با او صحبت می‌شود را درک می‌کند. او نیاز دارد که با همان زبانی که در منزل با او صحبت می‌شود، قصه بشنود. کودک حداقل نباید در منزل و از سوی پدر و مادر دچار دوزبانی شود. اگر پایه‌های زبان مادری که نامبرده شد، در بزرگ شدن کودک رعایت نگردد، آنگاه جبران آن در آینده بسیار سخت می‌باشد.

برای کودکان گردد، می‌توان به این نکته اشاره کرد که آن‌ها با قصه‌گویی و بازگویی روایات عامه، به راحتی وضعیت و شرایط را درک خواهند کرد. یعنی با شنیدن و شناختن اسطوره‌های فرهنگی و تاریخی گردها، با آداب و رسوم، فرهنگی غنی و تعاملات مناسب اجتماعی آشنا می‌شود. یک کودک گردد با

شنیدن قصه‌های کُردی، مفاهیم را به صورت مستقیم اما سریع و عینی در ک می‌کند، رفتارهای بدیع و مبتکرانه را در خود پیدا می‌کند، حس کنجکاوی را در خود تقویت می‌کند که دلیل آن هم زنجیرهای بودن حوادث و ماجراها در قصه‌های کُردی می‌باشد. همچنین با توجه به غنی بودن این زبان و آثار ادبی که میراث هزارساله این ملت است، با واژه‌ها، اصطلاحات، ضربالمثل‌ها، چیستان‌ها، ترانه‌ها و غیره آشنا می‌شود که خود نقش مهم و جدی در زبان‌آموزی ایفا می‌کند و این ویژگی توانمندی فرهنگی و ادبی این زبان را می‌رساند.

قصه و پدآگوژی^{۲۶}

در تمام نظامهای آموزشی و پرورشی یک ملت، هدف اصلی آموزش، این است که نتایج آن تبدیل، قوام بخشیدن و بارور ساختن ارزشی افراد جامعه به افرادی سالم، همفکر، منظم، دارای روحیه‌ی خلاق و اعتماد به نفس و وابسته به جامعه باشد.

اصطلاح همانندسازی یا الگوپذیری در ادبیات پدآگوژی، فنون تعلیم و تربیت به لحاظ عملکرد، واکنش، بازتاب و ارزش‌های پیروی و تقليد (رفتار آگاهانه برای همانندسازی یادگیری) در انسان‌ها می‌باشد. به عبارتی دیگر، الگوپذیری یعنی رضایت فرد به انطباق رفتارش با کسانی که در جهت هماهنگی و انسجام رفتاری با آن‌ها خود می‌پسندد. رویدادی را که ما از آن به نام هم ذات پنداری یاد می‌کنیم، پایه و اساسش در دوران کودکی شکل گرفته و می‌گیرد. اما این گذشته امکان وقوع آن در مراحل دیگر زندگی وجود دارد. اصطلاح همانندسازی همچنین برای توصیف این موضوع به کار می‌رود. مانند تمایل به افزایش دادن احساس ارزشمندی‌بودن، از طریق متصل کردن خود به یک شخص، گروه، یا سازمانی که مهم به حساب می‌آیند. احساس غرور و قتی که وزنه بردار شهر در مسابقات کشوری برنده‌ی مدال طلا می‌شود، یا وقتی که تیم ملی فوتبال در

مسابقات جام جهانی برنده می‌شود، مثال‌هایی از همانندسازی هستند. انتخاب مُد، موسیقی، مجلات یا کتاب‌ها، یا حتی طرز حرف‌زدن یا رفتارهای دیگر نیز می‌توانند نمونه‌هایی از همانندسازی باشند، به این شرط که فرد را از لحاظ روانی به افرادی که وی آن‌ها را موفق، قدرتمند، یا جذاب می‌داند، نزدیک‌تر سازد. پوشیدن تی‌شرت‌ها یا ژاکت‌هایی که آرم تیم‌های ورزشی، شرکت‌های تجاری، یا سازمان‌های مختلف را دارد نیز نوعی همانندسازی سالم است. تقلید کردن پسر از پدر و دختر از مادر نیز نوعی همانندسازی سالم است. در این حالت، کودک با والدین خود همانندسازی می‌کند (ازش‌های آن‌ها را درونی‌سازی می‌کند) و به این ترتیب، از تنبیه‌شدن به دلیل دریش‌گرفتن ارزش‌هایی متضاد اجتناب می‌کند. پیوستن یک نوجوان بدون اعتماد به نفس به گروه‌های شبه‌نظمی یا نظامی نیز نوعی همانندسازی است. همان‌طور که می‌دانید پایه‌ی یادگیری یک کودک، رشد ذهنی می‌باشد. الگوگری ذهنی فرآیندی است که شخصی طی آن رفتارهایی را از طریق مشاهده یاد می‌گیرد و آن‌ها را دوباره تولید می‌کند که خود نیازمند سلامت ذهنی کودک می‌باشد. می‌توان نتیجه گرفت که کودکی که دارای معلولیت جسمی باشد هم می‌تواند فرآیند یادگیری را طی کند و استمرار بخشد. اما کودکی که معلولیت ذهنی در شرایط خاص آن‌هم با عملکردهای ضعیف به یادگیری پاسخ می‌دهد.

در عوامل رشد ذهنی کودک برای یادگیری، مواردی مانند پیشرفت مفهومی ادراک، شناخت، تصمیم‌گیری و مقایسه‌ی ذهنی گنجانده شده‌اند. همچنین همان‌طور که پیشتر گفته شد فرآیند رشد ذهنی در معیت رشد فیزیکی صورت می‌گیرد.

یک از اهداف یادگیری نیز آن است که کودک مفهوم زندگی را بشناسد. مفاهیمی که ایجاد پرسش می‌کند. با سؤالاتی که در ذهن کودک به وجود می‌آیند مانند: من از کجا آمدہ‌ام؟ چگونه از مادر متولد شدم؟ از کجا آمدہ‌ام؟ مرگ چیست؟ و غیره به پاسخ‌های منطقی می‌رسد. در ابتدا کودک پاسخ

این سؤالات را در دنیای تخیلاتش خواهد داد و این‌گونه افکارش را تفسیر می‌کند. امکان دارد که جواب‌هایش را در قالب و چارچوبی ذهنی مهیا کند و بیشتر به بررسی آن‌ها نپردازد. اما در راستای بالابردن و تعالیٰ شخصیت می‌باشد پاسخ‌های مُتفق و منطقی به آن‌ها داده شود. در این‌گونه موقع پاسخ بزرگ‌سالان، کودک را قانون نمی‌کند و بر ندانسته‌هایش افزوده می‌گردد. اهمیت قصه در همین شروع مشخص و آشکار می‌شود. موضوعی که در یک قصه به آن پرداخته می‌شود، به شبیوهای گوناگون به ذهن کودک رسخ می‌کند. از پس آن جهان کودکان متغیر می‌گردد و پرسش‌ها، استفسار و استفهماهای جدید برای وی پیش می‌آید. کودک ناخواسته وارد دنیای قصه شده است. به همراه قهرمانان قصه با بدی‌ها می‌جنگد، فراز و نشیب‌های قصه را مانند قهرمان می‌تازد، طی می‌کند و در نهایت پیروز میدان خواهد شد. کودک از همان زمان طعم پیروزی و موفقیت را می‌چشد و شادمان می‌شود. این پرسشی همیشگی است که آیا قصه برای کودکان مفید می‌باشد یا خیر؟

برخی بر این باورند که: از آنجاکه قصه‌ها دامنه‌ی خیالی دارند، برای روان و یادگیری کودکان مفید نیست. از دید آن‌ها؛ گویا قصه، کودک را از رویارویی با زندگی راستین دور می‌کند. آن‌ها را به اندیشه‌های خیالی و وهمگرایی می‌گرایاند. با این‌گونه افکار در زندگی واقعی‌شان دچار موانع و مشکلات می‌شوند که از قوه تعقلشان خارج است.

عده‌ای هم معتقدند: که عواملی که در یک قصه باعث ایجاد ترس و اندیشه‌های نگرانی می‌شوند، در عملکرد هراس و تأثیر نامطلوب خواهد داشت و باعث ایجاد مشکل ترس و هراس در ضمیر ناخودآگاه وی ایجاد می‌شود. خوب می‌دانید در یک قصه همچنان که قهرمانان مثبت وجود دارند، چهره‌های ترسناک و رعبانگیزی چون غول، جن، جادوگر، ساحر، اژدها و غیره دیده می‌شوند. قدرت ادراک و بنیه‌ی کودک هنوز آن‌چنان قوی نیست که بتواند

واقعیت را درک کند. در حقیقت کودک با مواجهه با این عوامل رعابانگیز دچار مشکل می‌شود. در خواب و رؤیاهایش آن‌ها را می‌بیند. بی‌شک در زندگی اش افرادی را که دوست ندارد و از آن‌ها بدی دیده را با نقش‌های ترسناک قصه مشابهت می‌دهد که خود باعث ایجاد شخصیتی نابسامان و دوغانه خواهد شد. یکی دیگر از نکاتی که قصه‌ها را مورد نقد قرار می‌دهد، نظر کسانی است که می‌گویند: در یک قصه آنقدر پند و اندرز و حکایت عبرت‌انگیز وجود دارد که جلوی ابتکار و خلاقیت کودک را می‌گیرد و این‌گونه کودک در قالب و چارچوب‌های محدود قرار می‌گیرد.

منتقدان همچنین درباره اثرات قصه معتقدند که: قصه کودکان را یک‌سویه بار می‌آورد. همچنان که در یک قصه عوامل متضادی مثل بدی و خوبی، ظلم و زبردستی، ثروت و فقر، مثبت و منفی، زیبایی و زشتی و غیره وجود دارد، باعث می‌شود که کودک نگاهی مضاد به همه‌چیز داشته باشد. مطالب، شنیده‌ها و مسائلی که خود می‌بیند را نفی می‌کند. گاه یک‌سویه نگری باعث می‌شود که کودک با خواندن مطلبی خود را در آن راستا قرار دهد. یعنی اگر در یک قصه با شخصیت منفی رویرو شده باشد، دوست دارد که همچون وی گام بردارد و الگوبرداری اش از آن شخص باشد.

البته این نکات، درست، اما اکثر یعنی جمعیت غالب برخلاف نظرات فوق هستند. آن‌ها با استناد بر اینکه فرق بین انسان و حیوانات، خیالات بشری است، روانشناسان و متخصصین بر این اعتقادند که روایت‌های عامه، درباره بیماری‌های شخصیت روانی فردی و شخصیت روانی اجتماعی، دارای نتیجه بخشی مؤثر می‌باشند، نراحتی و غم و غصه را می‌زدایند و به آن‌ها آرامش می‌بخشند.

برخی از متخصصین اذعان داشته‌اند که حتی اگر برای کودکان قصه بازگو نگردد، آن‌ها به شخصه برای خودشان، قصه می‌سازند. سنین ۴ تا ۸ سالگی، سن قصه‌سرایان تازه‌کار هم نامیده می‌شود. در این سال‌ها، زندگی کودکان به

زندگی خیالی می‌گراید. قصه، دنیای تخیلات بچگانه را ارتقاء می‌بخشد. گفتیم که بسیاری از قصه‌ها، سرمنشأ واقعی دارند، یعنی در یک زمان و مکانی حادث شده‌اند. اما در طول زمان، استمرار بازگویی‌ها و آمیختگی با خیال‌پردازی‌ها به آرمان‌گرایی می‌پیوندد (باخ ۱۳۷۱).

در این دوره منطق کودک و منطق قصه یکی است. بدان معنا که ویژگی‌های رشد کودک و ویژگی‌های قصه در یک برهه مشابه هستند. چراکه پایه‌ی قصه‌ها بر مراتب وهم، هوس، نیمی خیالی و نیمی حقیقی ساخته شده‌اند. روی‌هم رفته از لحاظ پدآگوژی، قصه‌ها دارای بنیادی‌ترین ساختار آموزش‌پرورش کودکان می‌باشند. که از آن به تکنولوژی تعلیمی یاد می‌شود. تکنولوژی یا همان فناوری بخشی از فرهنگ است و فرقی نمی‌کند که جدید یا اینکه قدیمی باشد. در واقع شگردها و به کار بردن ابزارها، دستگاه‌ها، ماده‌ها و فرایندهای گره‌گشای دشواری‌های انسان است. فناوری فعالیتی انسانی است و از همین رو، از دانش و از مهندسی دیرینه‌تر می‌باشد. در همه‌ی قصه‌ها، بهترین ابزارها و مواد یادگیری و یادداهن وجود دارد. به همان نحوی که کودک در دبستان، آموزه‌های اجتماعی، ارزش‌های اخلاقی انسانی، رفتارهای رشت و نیکو، حس هنری و پویایی را می‌آموزد، قصه نیز تأثیرگذار است. از همین روی است که عملکرد قصه در علم پدآگوژی در زمرة‌ی والاتری نسبت به دیگر مواد، قرار دارد. در فرایند پرورش کودکان، قصه کارآمدترین آن‌ها محسوب می‌شود. بسیاری از اقوام گذشته، اتفاق‌ها را به صورت نوشتاری ثبت ننموده‌اند. اما همانند نظر، سینه‌به‌سینه از نسلی به نسلی دیگر انتقال داده‌اند. بدون شک نشر کُردی پایه و اساسی علمی دارد (حجی، ۱۳۸۱). به طور حتم اگر قصه خاصیتی نداشت، می‌بایست پیشتر از این محو یا از میان برداشته می‌شد. بی‌تردید؛ خود جامعه‌ی کُرد و زبان کُردی به لحاظ روایتهای عامیانه، نمونه‌ی بارز و پویای آموزشی می‌باشد. زبان کُردی از گنجینه‌ی فرهنگی

مردمش بهره‌مند شده است. مثل شعر گل رُزی در خارستان^{۳۳} گوته، مم و زین احمد خانی نیز برگرفته از روایت‌های عامه می‌باشد (الداودی، ۱۳۷۴). آداب، رسوم و سنت‌های بازگو شده توسط دنگبڑها (تصنیف‌گرهای کُرد) همین ویژگی را اثبات می‌نماید. دنگبڑ در عینی واحد یکی از ابزار پدآگوژی محسوب می‌شود. یعنی خواهناخواه بیشتر اوقات یک دنگبڑ در نقش استاد و معلمی ماهر می‌تواند با بازگو کردن، تعلیم بدهد. هرچند که خیلی از آن‌ها تحصیلات ابتدایی دارند، در نظام تکوینی و شکل‌دهی آموزشی و پرورشی کودکان نقش اساسی داشته و دارند. گرچه سازوبند خود دنگبڑها به صورت طبیعی می‌باشد، اما همین نشان از تأثیر پدآگوژی مناسب بر آن‌ها می‌باشد. جای دارد که بحث پدیدهای بنام دنگبڑ و تأثیر آن‌ها بر جامعه‌ی کُردها، پیش کشیده شود. چراکه ایشان خود تجلی ادبیات شفاهی کُردی می‌باشند.

دنگبڑ کسانی هستند که با آوا و نوا، روح و جان می‌بخشند. نوا به ندا می‌دهند و ندا را به کلام و کلام را به ترانه نقشین می‌کنند. دنگبڑ گوینده است. دنگبڑ روای است. فردی است همانند هومرووس که اولین دنگبڑ ادبیات نوشتاری بود... دنگبڑ نوا است. ایشان زیبان، شناسنامه و هویت، تاریخی دیرین، ذات، هستی و حافظه‌ی تاریخی انسان و انسانیت هستند. دنگبڑ چشم‌هایست که انسان، انسانیت و روایت‌های بشری در طول دور و زمان را بی کم‌کاست متجلی می‌کند. دنگبڑ استاد کلام و بیان کلام است ... (آزن، ۱۳۷۷)

دنگبڑ کلام است و محیط است و خود اجتماع است. او سرگذشت جامعه است. مشرح و مفسر زمان و مکان است. گونه‌ی روایی و ویژگی‌های زبان کُردی را بیان می‌کند که دیگر به کاربرده نمی‌شود و در آستانه فراموشی است. همچنین تعاریف، مفاهیم و مصادیق زبان کُردی ازجمله گویش، لهجه و گونه‌های زبانی، آرایه و صناعات ادبی را بیان می‌کند. دنگبڑ توصیف و تصویرگری مکانی را می‌کند که شنونده آن را ندیده است و در آنجا حضور نداشته، آن‌چنان قوه

تخیل شنونده را فعال می‌کند که بموی گل‌ها را به مشام آن‌ها و رنگ و نقش کوهستان‌ها را برای آن‌ها زنده می‌کند. پندار و انگاشت شنونده را خالی و فارغ از غم و غصه می‌نمایند و مفاهیمی چون آرامش و راحتی را به وی الهام می‌کنند. توانگری و توانمندی، ارتباط مستقیم، سادگی و زنده‌بودن پیام و کلام وی، نوای روح‌بخش و شیوایی زبان دنگبَر باعث تأثیرپذیری مستقیم روحی و روانی شنوندگان می‌شود (بین-در، ۱۳۸۶).

این روزها در هر روستایی از کُردستان می‌توانید با چند دنگبَر روبرو شویید. همان‌طور که در هر روستایی ملا حضور دارد، معلم حضور دارد، دنگبَر هم وجود دارد. در هر دوره دنگبَرها می‌مشهور و هواداران فراوانی که طرفداران آن‌ها از محله و شهر ایشان فراتر می‌باشند. دنگبَرها کسانی هستند که ارزش‌های سنتی را پاسداری و ادامه داده‌اند. همچنین طرح و سبکی مطابق روز را پدید می‌آورند (ازن، ۱۳۷۱).

هرچند که اکنون رسوم شبنشینی کمتر شده است و آن‌گونه که ملامحمد بایزیدی نقل می‌کند: «بیشتر همه در مهمانخانه خانه‌ی ارباب گرد هم می‌آمدند و سپس کلام و ترانه می‌خواندند. حتی مهمان‌ها نیز شریک خواندن می‌شدند و کلام و ترانه‌ای می‌خوانندند» (بایزیدی، ۱۳۷۷). همچنین «در میان جامعه کُردها، علی‌الخصوص نوازنده‌کانی که معروف به بگ‌زاده یا مطریب زاده هستند که فقط در عروسی و شادمانی با دف زدن و تنبور نوازی امرار معاش می‌کنند» (بایزیدی، ۱۳۷۷).

همان‌طور که نیکیتین می‌گوید: «بیشتر ادب و پژوهندگان که می‌خواهند روی ادبیات کُردي کار کنند، پی به ارزشمندی و قدمت چند هزار ساله‌ی گنجینه کُردي شده و به سوی فولکلور غنی کُردي کشیده می‌شوند» (نیکیتین، ۱۳۷۱). به همین دلیل است که بزرگان کُرد در آموزش و پرورش کودکان، فرهنگ عام را گزیده‌اند و از همین گنجینه استفاده کرده‌اند.

استاد گران‌قدر جگرخون هم فرموده‌اند: «کُردها از خردسالی، کودکان را

با این موارد آشنا می‌کند. هنوز در قنادق هستند که مادرشان برای ایشان لالایی می‌گوید. کودک ترانه و قصه‌ها را می‌شنود. بعد از طی دوران خردسالی وارد اجتماع می‌شوند. با تاروپود فرهنگ‌شان آشنا می‌شوند. در مراسم‌های آیین و سنتی، در پای کوبی و شادمانی، همزمان و همنوا با جماعت، با حضور در مراسم شبنشینی با رسومات کهن خویش آشنا می‌شوند. ازانجاست که کودکان گُرد با توان و آگاهی که خود اکتساب نموده‌اند، هنرمند و هنرپرور می‌شوند، شاعر، سراینده و روایت گر فرهنگ کهن و دیرینه خود می‌شوند (جگرخون، ۱۳۶۷).

کودکان به طور دائمی در حال رشد هستند و نمی‌توانند جلوی تکامل خویش را بگیرند. مکانیسم تفکر آن‌ها مثل بزرگ‌سالان نیست. همچنین منحنی رشد و تکامل همه کودکان یکسان نمی‌باشد. رشد کودکان؛ از عام به خاص، از سادگی به گوناگونی، از درون به بروん شکل می‌گیرد. یعنی رشد آن‌ها از درون سازی به بروون سازی شکل می‌گیرد که نیاز به تعادل جویی دارد. تعادل جویی ابزار و نیروی محرکه‌ی رشد می‌باشد. از نظر پیاژه، کودکان در برابر محرک‌های بیرونی توانا نیستند. اما بر عکس در ادراک خود از جهان بسیار فهیم و توانمند هستند که نیازمند اکتساب می‌باشد. به عنوان مثال کودکی را فرض کنید که پرنده سفید و بزرگ خواهد نامید. همان‌گونه که بدن ما برای بینند، آن را یک پرنده سفید و بزرگ خواهد نامید. همان‌گونه که بدن ما برای ادامه حیات و تحرک نیازمند یک سری اعضا و جواح می‌باشد، ذهن نیز برای درک دنیای خارجی خویش چهارچوبی برای شناخت کودک دارد که به کمک آن می‌تواند آگاهی‌های خود را درباره اشیاء و امور گوناگون دنیای اطراف خود سازمان دهی کند. این چهارچوب طرح‌واره^۸ یا شِمَا نامیده می‌شود. کودک با کمک این طرح‌واره‌ها ادراک و ارائه طریق برای درک پیرامون خود را ارتقاء می‌دهد. اما درباره‌ی تفاوت‌هایی که در منحنی رشد که در بالا اشاره شد، باید گفت که دلیلش ویژگی‌های طرح‌واره‌های فردی می‌باشد. شرط ایجاد

و تشکیل این طرح‌واره‌ها در تجربه‌های انسان در زندگی فردی وی می‌باشد. پیاژه هم مثالی همانند هوایپیما که کودک آن را ندیده و فرض را برابر یک پرنده سفید و بزرگ می‌گذارد، دارد. پیاژه مثال کودکی شهری را می‌زند که تابه‌حال گوسفند ندیده است و اولین بار که در یک روستا چشمش به آن می‌افتد، اعلام آن را هاپو (سگ) خطاب می‌کند. یعنی کودک بیئی را می‌تواند در قالب هاپو بینند. اما هنگامی که برای بازی کردن نزدیک آن‌ها می‌شود، خواهد فهمید که این موجودات برخلاف تصور او سگ نیستند. در اینجا وی طرح‌واره سگ را از گوسفند برداشته و طرح‌واره جدید به نام گوسفند (بیئی) ایجاد می‌کند. کودکی که پیشتر از این در قصه‌ای که برایش تعریف کرده‌اند و در آن سگ و گوسفند وجود داشته باشد، در همان‌جا می‌تواند تفاوت سگ و گوسفند را درک و برای هر کدام‌شان طرح‌واره‌ای ایجاد کند. پیاژه در مبحث یادگیری نیز اشاره می‌کند که فرآیند آموختن نیز نیاز به طرح‌واره دارد، انسان می‌تواند به‌واسطه‌ی طرح‌واره‌ها ارائه طریق کند، تغییراتی بدهد یا اینکه طرح‌واره‌های جدید ایجاد کند. قصه نیز همین خاصیت و ویژگی را دارد. ویژگی‌هایی که برای موضوعات گوناگون، در قالب تجسم طرح‌واره ایجاد می‌کند. کودک به‌وسیله‌ی همین ویژگی قصه، مشکلات و موانع بسیاری را که برای آن‌ها طرح‌واره ایجاد کرده است، رفع و رجوع می‌کند.

اینجاست که بحث رده‌بندی سنی برای مطالعه پیش می‌آید، چراکه کودک باید برابر با رده سنی خویش در گروه موافق با ذهن خویش قرار گیرد. همان‌گونه که قبلاً هم گفته شد، انتخاب قصه بسیار مهم است. در این‌باره حتماً باید از مشاوره پرورشی یا متخصصین این حوزه مدد جست. نباید این تصور را داشت که چون قصه‌ها در یک قالب و ساختار شکل گرفته‌اند پس این مشابهت‌ها جای نگرانی دارد. بلکه این عدم التفات اغلب باعث بروز مشکلات ترس و هراس در کودک شده است که عواقب خوبی را هم در بر نخواهد داشت. اما اگر منتخب که اکثرًا پدر و مادر می‌باشند، شروط را رعایت

کند یا توصیه‌های کارشناسانه متخصصین را جدی بگیرند، باعث رشد و تعالی دوچندان و چه بسا رفع برخی هراس‌های بیهووده در کودک خود خواهند شد.

نمونه‌ی آن در قصه‌ی «شُنگِ و پَنگِ» می‌باشد. «... تپ و تپ می‌کنه، رپ و رپ می‌کنه، ظرف و قاشق‌ها رو پر از گردخاک می‌کنه ...»

در کار آموزش و پرورش، عملکرد قصه مرتبط به چند نکته می‌باشد:

۱- در روند بازگویی قصه، تخیل و پندآموزی، هدف اساسی و نهایی نیستند.

۲- در یک قصه می‌بایست اساس را بر ایجاد شادی و همچنین ایجاد قوهی تفکر کودک بگذاریم.

۳- مضمون قصه باید ساده و روان باشد که کودک به راحتی مفهوم آن را درک کند.

۴- قصه نباید کودک را در دنیای وهم و خیالات و به دور از واقعیت رها کند.

۵- قصه باید از خیالات و واقعیت پیوندی تؤمنان داشته باشد. یعنی یک سر آن زمینی و سر دیگر آسمانی باشد.

۶- حضور، رنگ و نقش قهرمانان ملی و فرهنگ در آن نهادینه شود.

به نظر سیاری از متخصصین، قصه‌هایی که با این نکات نوشته و یا بیان گردند، می‌توانند اهدافی چون کمک به پرورش قدرت بیان و عواطف و افکار، تقویت و پرورش نیروی تخیل، تحریک قوهی ابتکار و ابداع، ایجاد عشق و علاقه به ادبیات، رشد اعتماد به نفس کودک و علاقه‌مند ساختن او به آزادی و عدالت اجتماعی، برآورده کردن نیازهای عاطفی کودک و آماده ساختن او برای دریافت پیام‌های اخلاقی و انسانی و شهروندی خوب بودن در پی داشته باشد.

سنین کودکی، سال‌های انکشاف و دریافت‌های اولیه هستند. هر چیزی که در پیرامون آن‌ها وجود دارد، عجیب و همچون معماهی حل نشده به نظر می‌رسند که کودک در پی گشودن آن‌هاست. اما پس از ۳ سالگی کودک با قصه‌ها به فرای خیال گام می‌نهد و با مکان‌هایی غیر از خانه و خانواده آشنا می‌شود.

از ۴ تا ۷ سالگی، با احساس و عواطف خویش آشنا می‌گردد. چرخه‌ی ذهنی آن‌ها به میدانی گستره‌د مبدل می‌شود و زبان را می‌آموزد. در دوره‌ی دبستان وارد اجتماع می‌شود و حس مسئولیت‌پذیری را درک و به مرحله‌ی اجرا می‌گذارد. قصه‌می‌بایست برای رده سنی خودش بازگو شود. زیرا حس ترس کودکان در سنین ۳ تا ۶ سالگی آغاز می‌شود و از همان زمان باید در انتخاب قصه‌ها ملاحظه کنیم. یعنی قصه‌هایی که در آن‌ها شخصیت‌های مثل جن، دیو، غول و غیره وجود دارند و با پندراه‌های عینی مخالف هستند، گفته نشود. گفته بودیم که رشد ذهنی کودکان در این سنین چکونه است و نمی‌توانند راستی و خیال را از هم تشخیص دهند. سال‌ها پیش قبل از رواج تلویزیون و رادیو تنها سرگرمی مردم به‌خصوص کودکان این بود که پای قصه‌های پدربرزگ و مادربرزگ بشینند و افسانه‌های توأم با اغراق آن‌ها را بشوند و چه داستانی جذاب‌تر از قصه‌های جن و پری. این قصه‌ها آنقدر جذاب بودند که بر روی باورها و عقاید آن کودکان تأثیر بسزایی می‌گذاشتند. البته اکثر این افسانه‌ها با اغراق و جعلیات شخصی برای جذابیت بیشتر بود غافل از عاقبت خطرناک آن که علاوه بر ترس‌های مضر نوعی شناخت نادرست را در آنان به وجود می‌آورد که هیچ متخصص و روانشناسی نتواند آن‌ها را از آرشیو مغزشان خارج کند و تا دم مرگ همراهشان بودند. البته پدربرزگ‌ها و مادربرزگ‌ها قصد سویی نداشتند تنها می‌خواستند مدتی بچه‌ها را از شرارت بیندازند و آرامشان کنند. آن‌ها چه می‌دانستند که این قصه‌ها در مغز کودک شکل می‌بنند و خارج کردنشان سال‌ها عذاب و زحمت نیاز دارد و چه سما که تا پایان عمرشان آن باورها را یدک بکشند. امروز در کردستان، مخصوصاً در روستاهای این گونه قصه‌ها رواج دارد و سن و گروه سنی در نظر گرفته نمی‌شود. یعنی بزرگ‌سالان به این موضوع التفاتی ندارند. بدین‌سان است که طفل بیچاره وارد مرحله‌ی ترس و هراسی دامن‌گیر می‌شود. تجربه‌ی شخصی من درباره‌ی این کودکان و مشکلاتشان بسیار است. خیلی

وقت‌ها شده که کودکی برای مورد دیگر نزد من آمده است، اما علل و چرایی بیماری او را ترس و هراس تشخیص داده‌ام. جالب اینجاست که ترس وی از شنیدن قصه‌ها شروع شده است. ترسی ناخودآگاه که با قصه‌ای ترسناک، قوام یافته و وضعیت او را بحرانی نموده است.

قصه‌هایی که برای رده‌های سنی کودکان مفید هستند:

- سنین ۶ و ۷ سالگی قصه‌های کوتاه و جذاب که موضوعات آن‌ها

بیشتر از پری، جن، دیو و سحر و جادو باشد.

- سنین ۹ و ۱۰ سالگی، قصه‌هایی مبتنی بر سرگذشت و شرح حال انسان‌های مشهور و نامدار، جنگ، جاسوسی، رازآلود، دبستان، ورزشی و غیره باشد.

- سنین ۱۲ و ۱۴ سالگی، قصه‌های خانوادگی، عاشقانه، تاریخی، اخلاقی یا آنچه که دوست دارند.

کودک از روز تولدش به بعد دنیایی سراسر طرح‌واره‌های ذهنی ایجاد می‌کند. برای آنکه کودک هویت خویش را به شیوه‌ای صحیح اکتساب کند و به عنوان طرح‌واره قرار دهد، باید بزرگان را بشناسد و آن‌ها را سرلوحه خویش قرار دهد. بنابراین در هر دوره‌ی سنی، نیاز به قهرمانی می‌باشد که برابر با رده‌ی سنی وی می‌باشد که آن‌ها را مدل خود در نظر بگیرد. خوب بودن یا بد بودن، این دو عنوان، عناوینی هستند که شخصیت کودک را بر اساس دستاوردهای کودکی اش برای آینده متصور می‌شود. هنگامی که از شخصیت‌های نامدار و موفق این پرسش شود که چگونه موفق شدید، نام قهرمانی را به زبان می‌آورند که الگوی آن‌ها بوده و آن‌ها از کودکی آرزوی در جایگاه همچون شخصی را در سر می‌پرورانند. در روایت‌های فولکلوری این مورد پرنگ‌تر دیده می‌شود. یعنی شخصیت‌ها و حوادثی که برایشان پیش می‌آید و آرمان و اهدافی که سرانجام به خوشی و شادمانی و کامروایی قهرمان می‌گراید که نشان‌دهنده‌ی صبر و برداشی و سخت‌کوشی قهرمان قصه بوده است.

همین دلایل خود اثباتی بر تأثیر قصه و جایگاه آن در پدآگوژی دارد. در پدآگوژی مدرن برای درک، فهم و به کارگیری آموزش کودکان، آزمون‌های متعددی انجام می‌شود. این آزمون‌ها از طریق بازگویی قصه‌های کهن صورت می‌گیرد. قصه‌هایی که همان بن‌مایه و اصالت خود را دارند. گاهی نیز با روایت‌های عصر حاضر درآمیخته می‌شوند و برای بررسی در اختیار متخصصین قرار گرفته است. به همین منظور، در پایان کتاب تعدادی از این آزمون‌ها برای آشنایی شما قرار داده شده است.

کوتاه سخن اینکه، کودکی دوره‌ای است که تغییرات جسمی، ذهنی، حسی و اجتماعی را در پی دارد. این تغییرات پویا می‌باشند و به سرعت شکل می‌گیرند. بنابراین قصه‌ها و حکایات که برای کودکان در نظر گرفته می‌شوند باید با گروه سنی آن‌ها همخوانی داشته باشد. اگر آموزش و پرورش در زمان خودش صورت نگیرد (چه زود و چه با تأخیر) باعث ایجاد عدم درک، تکامل نابجا و ایجاد هراس و ترس‌های مضر، مردم‌گریزی^{۲۹}، غیراجتماعی و عدم درک متقابل می‌گردد. اجتماعی شدن، یادگیری زندگی اجتماعی می‌باشد که در عین واحد فرآیند اثربذیری را شامل می‌گردد. این در حالی است که فرآیند یادگیری و واکنش‌های قالب جامعه، بر شخصیت فرد تأثیر می‌گذارد. نتیجه اجتماعی شدن، یافتن هویت است. هویتی که متعلق به یک فرهنگ، زبان و جامعه می‌باشد. اما فراموش نکنیم که شخصیت شخص با انتخاب این قالب‌های اجتماعی، شکل نمی‌گیرد و اجتماعی نمی‌شود. بلکه کودک در طی زندگی که تا جوانی سپری می‌کند، درگیر ارتباط و پیوندهای گوناگونی می‌شود. واقعیت اینجاست که قصه‌ی کودکان خیلی دور و دراز است.

در واقع کودک روح خود را با قصه و حکایات، سیراب می‌کند.

شرح و بررسی بعضی از نمونه‌های روایت‌های عامیانه‌ی کُردي در این بخش سعی خواهیم کرد که برخی از روایت‌های کلاسیک کردی را گرچه خلاصه اما به لحاظ پدآگوژی مورد بررسی و آنالیز قرار دهیم. تا جایی که مقدور بود از گونه‌های مختلف روایی، گونه‌ای را آورده‌ایم تا بحث به درازا کشیده نشود. از این رو قالب روایت نقل نشد و تنها به تفسیر و آنالیز روایت پرداختیم به گونه‌ای که خواننده می‌تواند به مضمون و مفهوم روایت نیز دست یابد. البته همان گونه که می‌دانید این روایات در مجلات و کتاب‌های گونه‌گونی چاپ و منتشر شده‌اند. تنها روایاتی در اینجا نقل شده است که تاکنون منتشر نشده بودند. همان گونه که اشاره شد بررسی به لحاظ پدآگوژی صورت گرفته است یعنی به لحاظ ادبی و هنر قصه‌گویی بررسی نشده است. پیش از آنکه وارد مقوله‌ی بررسی روایتها بشویم، لازم است اصول اخلاقی و اساسی قصه‌ها بررسی و بازگو شود.

- ۱- در روایت‌ها، هیچ‌چیز بی‌معنا، بی‌جهت و تصادفی نیست. اگر هم گاه موضوعی به میان می‌آید که جزو روایت نباشد هم، در تکمیل روایت و تقویت مفهوم یا معنابخشیدن به اسم یا مکانی بکار برد هم می‌شود.
- ۲- شخصیت، فیگور و حوادث درون قصه مستقل نیستند. همه به لحاظ کیفیت و کمیت و ارتباط همین قصه‌ها دارای معنا می‌باشند. قصه به لحاظ کیفیت و کمیت موضوع را بیان می‌کند.
- ۳- گاهی کمیت اتفاق‌های درون قصه، کیفیت آن را مشخص می‌کند. کمیت شروط از کیفیت اتفاق و شکل‌گیری مفهومی تر می‌شود.
- ۴- در قصه هر چیزی از طریق ارتباط در ردیفی مفهومی استقرار می‌یابد. ردیفهای نامرتبط نیز در موقعیت خود تأثیرگذار بر دیگر بخش‌ها می‌باشند.
- ۵- هر علتی، معلول و نتیجه‌ی اتفاق و حادثه‌ای می‌باشد. علت و معلول توأمان و کمبود هر کدام، بنیاد قصه را نامفهوم می‌کند.
- ۶- ارتباط میان اتفاق‌ها و شخصیت‌ها با نمادها دارای پایه و اساس شباهت

یا تفاوت‌ها است.

تلash انسان یا برای شناختن یا شناساندن است. یا برای رهایی از اسارت درون یا بروون می‌باشد. او مایل است که خویش خود را در دنیایی آزاد و سالم رها بکند. پس لازم است که مرزها و محدودیت‌ها را بگستراند. این پاسخ به چرایی این پرسش است که چرا در قصه‌ها، قهرمانان میل به آزادی و رهایی از چنگال اسارت هستند. اگر در زندگی قهرمانان قصه‌های نگاهی بکنیم می‌بینیم که سفیدبرفی، سینه‌لارا، شنل قرمزی و غیره خود رهمنون برای یافتن راه سعادت و رهایی از چنگال بلا و اسارت هستند. صد البته که قصه برای خوانندگان یا شنوندگانش نسخه‌ای ساده نمی‌پیچید. قصه از سمبول‌ها و علائم استفاده کرده و با درمان را با نقش، رنگ و زبانی دیگر بیان کرده است. خیلی از متخصصین زندگی کودکان و اتفاقاتی که برای آن‌ها پیش می‌آید، به قصه‌ها تمثیل کرده‌اند. یعنی به این موضوع اشعار داشته‌اند که سیاری از نشانه‌ها، سمبول‌ها و رمز و رموز قصه‌ها با ادراک پیرامون کودکان مرتبط هستند. بنابراین کار ما در اینجا شناختن و شناساندن این سمبول‌ها در قصه‌هاست. یعنی می‌بایست رل و نقش کودکان را بازی کنیم تا بر صدد آن برآییم و معنا و مفهوم آن‌ها را دریابییم. از طریق نفس‌القياس درک کنیم. البته اگر توانستیم کودکان را درک کنیم هیچ رمز و رازی باقی نمی‌ماند.

داستان

مم و زین احمد خانی

در بیان گروه سنی و رده‌بندی کتاب‌ها برای سینین بین ۱۲ و ۱۴ سالگی قصه‌های خانوادگی، عاشقانه و تاریخی در این گروه طبق بندی شده‌اند. داستان «مم و زین» هم بر پایه عشق و دلدادگی و احساساتی چون صداقت، یکرنگی و رفاقت بنا نهاده شده و البته در تضاد آن دشمنی، کینه، حیله و نبرنگ آدم‌های بدخواه نیز در این روایت حضور دارند. به همین دلیل پدر و مادرها می‌بایست این داستان را برای گروه سنی مذبور یعنی ۱۲ سال به بالا روایت

کند. چون رشد ذهنی و اجتماعی و حسی این گروه تکمیل شده است. در این گروه سنی میزان درک و فهم ذهنی نزدیک بزرگان می‌باشد.

مجموعه‌ی مم و زین نسخه‌ای از داستان کهن «ممه آلان» که در میان مردم گُرد به همین نام مشهور می‌باشد و از سوی شاعر و ادیب فرهیخته و بزرگ گُرد، احمد خانی سازوار و به صورت شعر سروده شده است. این مجموعه ی گران‌پها علیرغم درون‌مایه عاشقانه‌اش، مباحث سیاسی و اجتماعی عصر خانی را پیش کشیده است. جناب استاد محمدامین بوذرسانان در کتابی با همین عنوان اظهار داشته‌اند: «خانی در این کتاب، عشق و دلدادگی مم و زین، زندگی دوران خودش و موقعیت وضعیت اجتماعی، علم و دیوان اداری حاکمان آن زمان را با هنرمندی تمام به تصویر کشیده است. نکوسرشتی و راستی، بی‌گناهی، بی‌پیرایگی و درماندگی «مم و زین» را مزین و به رشته تحریر درآورده است. از آن سوی، بدیاطنی، کذب، خیانت، دوروبی، حقارت و فرومایگی را در چهره «بکر» «نمایان نموده است (خانی، ۱۳۶۹).

نویسنده‌ی نام‌آشنای گُرد، جناب لقمان پُلات درباره‌ی این مجموعه می‌نویسد: «... احمد خانی بی‌دلیل، شروع داستانش را با نوروز پیوند نزد است. او با آگاهی، شروع این دلدادگی را مقارن با سال نو آغاز می‌کند. او می‌داند که این روز، روز نو شدن و حیات دوباره‌ی این ملت است. روز شادی و پای کوبی است. هنگامی که حاکم بُتان، به ازدواج مم و زین رضایت می‌دهد. زین با شوق فراوان به زندانی که مَم در آنجا به بند کشیده شده می‌رود. زین به مم می‌گوید که حاکم او را بخشوده است و فقط کافی است از زندان خارج شود و در دیوان حاکم حضور پیدا کند تا به وصال یکدیگر برسد. اما مم پاسخ می‌دهد که: «من نزد هیچ حاکمی نخواهم رفت و در آستان کسی غیر از خدا زانو نخواهم زد. من بنده‌ی خدا هستم!» این جمله، جمله‌ی ایست که گُردان سالیان دراز با حفظ و پاسداری این مرام آن را سرلوحه قرار داده‌اند. این جمله خاطره‌ی سال‌ها ایستادگی را نشان می‌دهد در مقابل زورگویانی که

فرهنگ آن را دزدیده و به نام خویش تمام کرده‌اند. حاکم بُتان همچون کسانی هستند که مطیع و دست‌پورده‌ی «بکر» هاست. احمد خانی، مم را غلام حاکم ننموده است و با این جملات، مخالفت خویش را با هر بندگی به غیر از خدا بیان داشته است. در عوض با کوچک شمردن حاکم در برابر خدا، او را برابر با تمام انسان‌ها دانسته است. چراکه نزد خدا همه یکسان هستند مگر آنان که پرهیزگارند. در شخصیت حاکم، ظلم و بیداد و مخالفت با خدارا نشان و سمبل قرار می‌دهد و در شخصیت مم و زین، روح آزادگی، جوانمردی، پاک‌دلی را منفی می‌کند و آزادی را به آن‌ها اعطاء می‌کند. هرچند با این آزادی، حیات آن‌ها به پایان می‌رسد، اما تن به ذلت و خفت ندادن این دو مشوق، سمبل و نشان دلاوری، بردباری و شکیبایی این دو لذاده را نشان می‌دهد (پلات، لقمان). مجموعه مم و زین هم‌تراز با شاهنامه‌ی فردوسی، لیلی و مجنون فضولی و خسرو و شیرین نظامی، حُسن و عشقِ شیخ گالیب، دیوان حافظ، دیوان گوته، رمئو و ژولیت شکسپیر می‌باشد. آن‌طور که مشخص است، خانی مجموعه خویش را با سمبل و نشانه‌های زیادی عرض داشته است. هر سمبل، رمزی درباره‌ی قدر و قیمت جامعه کُردن‌شان دارد. جناب پُلات در این باره ادامه می‌دهد و می‌گوید: «در دوستی مم و تاج‌الدین و عشق مم به زین، اندیشه‌ای ژرف وجود دارد. پیوندِ سُتی و تاج‌الدین، پیوندی پیشرفتی و مدرن می‌باشد. هر دو نیز عاشق یکدیگرند. در هر برابری وجود دارد. یعنی عشقِ سُتی و تاج‌الدین، عشق مدرن و متجدد می‌باشد. اما وضعیت عشق مم و زین، وضعیت زیردستی و درماندگی می‌باشد. زین برای کُرستان سمبليک می‌باشد. اصلاً می‌توان به راحتی گفت که زین خود کُرستان است. زین نیز همانند کُرستان آزاد نیست. همان‌گونه که قسمت و نصیب زین از سوی حاکم تعیین می‌گردد. وضعیت کُرستان نیز به دست پادشاهان عثمانی و صفوی رقم می‌خورد. از همین روی، عشق این دو لذاده شباهت بسیاری به جامعه کُرد و کُرستان دارد.» در این روایت کودک با اطلاعات انبوهی روبرو می‌شود که با البته با گروه

سنی وی مطابقت دارد. وی در این داستان، دوستی و رفاقت، شادی و پای کوبی، طریقه و رسوم آیین‌های نوروزی و عروسی، دختران به پسران در لباس مبدل، عشق، حدود عشق و پاک‌دامنی، شخصیت و اخلاق و اندیشه‌ی پاک، قول ووفای به عهد، اقبال داشتن، بدیختی، به وصال نرسیدن، ایشار، صبر و شکیبایی را می‌آموزد. همین‌طور در خصوص حکومت‌داری و نحوه مردم‌داری توسط حاکمان و پادشاهان اطلاعات مفیدی دارد. با نگاهی دوباره به کتاب جناب بوزرسلان می‌بینیم که ایشان اشاره داشته‌اند: «نوع اندیشه و شیوه حکومت‌داری حکام و فرمانروایان و دیوان اداری آن‌ها و تصمیم‌گیری‌های سیاسی آن‌ها به طرزی ماهرانه بیان شده است. این ذهنیت، عقب‌مانده، ستمکار، غلط و واپس‌مانده می‌باشد. که در رفتار و اعمال حاکم نمود پیداکرده و فرصت را برای آدم‌های بدخواه و فاسد مهیا نموده است (خانی، ۱۳۶۹). فرمانده و رهبر یک جامعه می‌باشد عادل و دلسوز باشند. به حقوق انسان‌ها احترام بگذارند و در سیاست‌گذاری و شیوه حکومت‌داری شان توانا و با تدبیر باشند. از مشاوران و وزرای امین و عالم استفاده کنند تا مبادا باعث اشتباه و لغزش بشوند. البته این مورد بجاست که اگر کسی شایسته و لائق حکومت‌داری باشد، اندیشه‌های پلید در وی تأثیر نخواهد داشت.

مزیت و اثر این روایت در پایان آن نهان است که هر کس می‌تواند با اندیشه و تدبیر خوبیش، بد و خوب را از هم تشخیص بدهد. خواننده به راحتی پیام را از روایت درک و می‌تواند سره را از ناسره تشخیص داده و بداند که پایان خوبی، صبر، پاک‌دامنی و سر تعظیم در برابر ظالمان خم ننمودن چه نتیجه‌ای دارد. در مقابل با اندیشه‌های پلید و افکار بدخواهانه و عاقبتی که برای ظالمان و فاسدان رقم می‌خورد نیز تشخیص خواهد داد. حس دلسوزی و شفقت در دل خواننده بیدار می‌شود و درک مقابله را در او هشیار می‌کند. خواننده می‌تواند، سرانجام عشق پاک را درک و اندیشه پلید را از هم تمیز دهد، تعیین ماهیت کند و در زندگی آینده خوبیش از آن بهره‌مند گردد.

تصورات عینی که در ذهن کودک پدیدار می‌شود، می‌تواند شیوه‌ی تعاملات و برخوردهای اجتماعی وی را در طرح‌واره ذهنی او تقویت کند. او خواهد فهمید در پشت هر اندیشه بد و خوب چه سرانجامی نهان می‌باشد. ازین‌روی کودک ازین‌پس شروع به تعیین هویت و انتخاب قهرمان گام برمی‌دارد. برای پسرها، تاج‌الدین و مم الگو خواهد شد و برای دختران، سی‌تی و زین برگزیده‌ی اخلاقی، شجاعت، متناسب و پایمردی هستند. پسرها و دخترها می‌توانند در دنیای خیالی خویش، تصورات و اندیشه‌های مثبت را الگو قرار دهند و پای به دنیای واقعی خود بگذارند. این داستان برای دانش آموزان دوره‌ی دوم ابتدایی به بعد پیشنهاد می‌شود که بتواند روحیه‌ی احترام گذاردن به بزرگ‌سالان و علاقه‌مند کردن دانش آموزان به نظم، مسئولیت‌پذیری و رعایت حقوق دیگران، مطالعه، مشارکت در فعالیت‌های اجتماعی و همکاری و تعاون را تقویت کند.

افسانه

نوروز

کاوه آهنگر و ضحاک ظالم

نسخه کوتاه این افسانه این گونه روایت می‌شود که:

«ضحاک ظالم، به پادشاهی رسید و بر تخت پادشاهی جمشید نشست. بر روی هر دو شانه‌ی ضحاک دو مار می‌رویند. پزشکان و اطباء هیچ راه علاجی برای این مشکل به وجود آمده، پیدا نکردند. ابلیس به کمک وی آمده و به او می‌گوید که باید هر روز سر دو جوان را ببری و مغز آن‌ها را مارها بدھی. فرمان داده شد و هر روز سر دو جوان بربیده می‌شود.

یکی از غلامان ضحاک که انسان دلسوزی بود، از کشنن جوانان صرف نظر کرد. اما راه چاره چه بود. یا خود کشته می‌شد یا می‌باشد می‌کشد. او تصمیم گرفت که هر روز سر یکی از جوانان را ببرد و جوان دیگر را رها کند. جوانان همه به کوهی فرار می‌کردند که از دسترس ضحاک دور بود. غلام نیز

بحای مغز آن جوان، گوسفتندی سر می‌برید و مغز آن را به مارها می‌خوراندند. بدین شکل در هرماه از ۶۰ جوان که برای سربریدن به نزد غلام می‌آورند، ۳۰ جوان به کوه می‌گریختند.

کاوه، رهبر مردم است که پیشه‌ی آهنگری دارد. کاوه ۱۷ پسر خود را برای مارهای ضحاک، قربان کرده بود. هنگامی که برای هجدهمین پسرش به نزد او آمدند، کاوه سخت برآشفته می‌شود. آن روز، نوروز بود و همه برای جشن آماده می‌شدند. کاوه بانگ آزادی و قیام را می‌زند. او در بکدست پتک و در دست دیگر پیشیند چرمی آهنگری اش را بر سرنیزه‌ای زد و (درفش کاویانی) بrafراشت. کاوه به سوی قصر ضحاک رفت. پس از آنکه ضحاک را از تخت پادشاهی بر زمین زد و کشت، پیشیند چرمی خویش را بالای برج قصر به اهتزاز درآورد. این پرچم از رنگ‌های سبز، سرخ و زرد تشکیل شده بود. با برپایی آتشی که در قصر روشن کرده بود، جوانانی که به کوه پناه برده بودند را به کاخ فراخواند. به جای ضحاک، پادشاهی عادل که نامش فریدون بود، برگزیده شد.

در شرفنامه نوشته شده است که: «کُردها همان کسانی هستند که ضحاک برای اطعام مارهایی که بر دوشش روئیده شده بودند، سر جوانانشان را می‌برید و مغز آن‌ها را به مارها می‌داد. بنابراین برای رهایی از بریده شدن سرها و قتل عام ضحاک به کوهها پناه برند (بتلیسی، ۹۷۶). این روایت یکی از کهن‌ترین افسانه‌های کُردي می‌باشد تا تاریخشان را فراموش نکنند. برپایی و آداب و رسوم جشن نوروز را یاد بگیرند و بیاموزند که در مقابل ظلم و ستم ایستادگی کنند و این پایمردی را از اجدادشان فرآگیرند. برای ایجاد روحیه‌ای متحد و معهد، افسانه کاوه، نمونه‌ای باز و بی‌همتاست که در ذهن آن‌ها به صورت سمبولیک، طرح‌واره خواهد شد. اگر این مجموعه برای سنین ۱۲ و ۱۴ ساله روایت گردد، سودمند خواهد بود. این افسانه دارای موضوعات و مباحث فرهنگی، زبانی، تاریخ و اجتماعی فراوانی می‌باشد. از آنجاکه روایت واقعیت قیام کاوه آهنگر با افسانه، جنگ، پیروزی و تخیل همراه می‌باشد، در رشد ذهنی و

قوه تعقل آن‌ها تأثیر مثبتی خواهد گذارد. صحنه‌هایی مانند رویدن مار بر روی دوش‌های ضحاک، سربریدن و مغز جوانان و ... در گروه سنی کودکان دوره اول ابتدایی (دبستان) نمی‌باشد.

داستان تمثیلی

شنگه و پنگه

این قصه، از قصه‌های کلاسیک و مشهور کُردها می‌باشد که در سراسر کُردستان متداول می‌باشد. می‌توان روایت‌های مختلف آن را شنید. شنگه و پنگه هم مانند قصه‌ی شنل قرمزی، سیندرلا، سفیدبرفی و هفت کوتوله، هانسل و گرتل و قصه‌ی راپانزل از قصه‌های کلاسیک کودکان می‌باشند. این قصه در گروه سنی پیش از دبستان به بالا قرار دارد. هرچند که درون مایه این قصه دارای ترس و خوف از ورود گرگ و خورده شدن بزغاله‌ها توسط گرگ می‌باشد، اما حد و میزانی که ترس و اثرات پس از آن دارد، واکنشی چندانی بر کودکان نخواهد گذاشت.

در پایه و اساس این قصه، نشانه‌های ترس ناخودآگاه آشکاراست. اگرچه در این قصه، لباس هراس، بر تن گرگ، پوشیده می‌شود. اما این هراس، به میزان ترس از دور شدن از مادر است. یعنی رویکرد و تجسس تصویر ترس در ابتدا بر روی گرگ، تاییده می‌شود. اما کودک در طرح‌واره‌ی ذهنی خویش پاسخ ترس را ترک مادر برای علف خوردنی می‌داند که منجر به تهایی بزغاله‌ها شده است. اکنون با این تصور که بُبُرْقندی که هر روز صبح تا عصر برای خوردن علف (برگ‌ها پسته کوهی) از منزل خارج می‌شد تا پستان‌هایش پر از شیر شوند. دقیقاً رمز داستان همینجا نهفته است. یعنی جایی که گرگ، بزغاله‌ها را خورده و دیگر کسی نیست که شیر را بنوشد. اینجا نکته‌ای است که دل کودک به بزغاله می‌سوزد، نه بزغاله‌ای که در شکم گرگ هستند.

Şenga min, Penga min!	شنگِ من، پنگِ من!
Dayik çûye zozanan.	مامان رفته به بیلاق.
Xweriye pelên kizwanan.	خورده برگ‌های پسته‌ی کوهی.
Şîr ketiye guhanan.	پستان‌هایش پر از شیر.
Derî vekin.	در را باز کنید.
Dayik hatiye danan.	مادر آمده برای استراحت.

از اسامی هم مشخص است که هر دو قهرمان قصه (بزغاله‌ها)، خواهر هستند و فریب گرگی با اندیشه‌ی پلید را می‌خورند. گرگ تمثیل خرابی است و به این واسطه می‌خواهد هر دو بزغاله را گول بزند تا آن‌ها را بخورد. باینکه مادرشان هر روز به آن‌ها سفارش می‌کرده که گرگی بدجنس در این نزدیکی‌ها حضور دارد، بازهم گرگ آن‌ها را فریب می‌دهد و به هدف خود می‌رسد. اما مادر زیر بار نمی‌رود و می‌خواهد حق خود را از چنگ گرگ بگیرد. مادر از هیچ تلاشی فروگذار نیست و بالاخره آن‌ها را از دست گرگ، خلاص می‌کند. در این قصه درس‌های زیادی وجود دارد. سمبول مادری، نشانه‌ی راستی و درستی است که دائمًا در تلاش می‌باشد. مادر از صبح تا عصر به دورترین و بالاترین نقطه‌ی کوهستان می‌رود تا برگ‌های درخت پسته کوهی را بخورد. او می‌خواهد که کودکانش لذیذترین شیر را بخورند. هر روز به آن‌ها سفارش می‌کند که مراقب باشند. پس از آنکه گرگ، بزغاله‌ها را خورد، بازهم مادر، گرگ را رها نمی‌کند. طرح‌واره سخت‌کوشی در کودک و در ذهن او مخصوصاً برای حس خودباوری بسیار مهم و تأثیرگذار است. مادر برای رسیدن به هدف تمامی خطرات را به جان می‌خرد تا بالاخره بزغاله‌ها را به دست می‌آورد.

در این قصه، تمثیل مرگ نیز وجود دارد. می‌توان گفت که در تمام قصه‌های این سبک، مرگ و خوداثی از این قبیل وجود دارد. پس از آنکه گرگ، بزغاله‌ها را می‌خورد، نمی‌میرند، بلکه در شکم گرگ زنده هستند چراکه پس از نبرد گرگ با بزر، بز شکم گرگ را پاره می‌کند و کودکانش را آزاد می‌کند.

این حادثه به تعبیری میل به بازگشت به شکم مادر می‌باشد. یعنی در ذهنیت کودکان برگشتن به جایی گرم و آرامش مثل شکم مادر آرزو است. اما در این قصه، بزغاله‌ها در شکم بیگانه زندانی شده‌اند. این نشان دهنده این است که کودکان هر کاری بکنند دیگر به شکم مادرشان باز نخواهند گشت. این امکان پذیر نیست و کودک بالاخره این مورد را درک خواهد کرد.

اعتراف گرگ به خوردن بچه‌ها نکته‌ی جذابی است. یعنی پس از پرسش مادر از گرگ، وی منکر فریب دادن بچه‌ها نمی‌شود و اعلام می‌کند که من آن‌ها را خوردم، این نکته، سمبول جرأت و دلاوری مادر می‌باشد. لکن در دنیای بیرون، آدم‌های بدخواه و پلید وجود دارند. بنابراین کودکان باید مراقب خود باشند. منظور از در خانه بیانگر دو حالت می‌باشد. حالت اول فضای درونی خانه می‌باشد که محیطی گرم و فارغ از هرگونه خطر می‌باشد. اما فضای دیگر در خانه به دنیای ناشناخته و بیگانه راه دارد. در فضای بیرونی خانه، ترس، خوف و خطر وجود دارد. رمز بین این دو سو یعنی فضای بیرون و درون خانه، در می‌باشد که آن‌ها را از گزند خطر و بلایا محافظت می‌کند. هنگامی که رمز این دو فضا به دست، بدخواهان بیفتند، خطر، ترس و حوادث ناگوار رقم می‌خورند. کودکان باید هیچ‌گاه از فرمان بزرگ‌ترها سریپچی کنند. همچنین زود و سریع سخن و نظرات دیگران بر آن‌ها تأثیر نگذارد و باورهایشان ثابت و هر نوع تغییری با آینده‌نگری صورت بگیرد. این امکان دارد که دشمن در لباس دوست به آن‌ها نزدیک شود، بنابراین باید همیشه محتاطانه و با تدبیر عمل نمود.

همان طور که در فصل اول گفته شد، دوره‌ی پایان کودکی، ادراک، ثبات شی و طبقه‌بندی و دسته‌بندی؛ تمیز بین اشیاء و موجودات زنده، تشخیص مذکر یا مؤنث بودن و تفکیک آن‌ها، درک خیال از واقعیت در این دوران شکل گرفته است. به همین خاطر این قصه برای دوره‌های پیش از دبستان و پس از آن به راحتی قابل ادراک می‌باشد و روایت این قصه جای ایرادی ندارد. حتی اگر اشتباه نباشد، می‌توانید به کرات این قصه را برای آن‌ها بازگو کنید. چراکه

قصه‌ای کوتاه، پر از قالب‌های قهرمان و درون‌مایه‌ای دلنشیں، رنگین و نقشین دارد که در تمثیل حیوانات روایت شده است. این قصه به لحاظ پدagogی ارزشمند و مفید می‌باشد.

نمونه‌ی چند قصه

راستو و خوارو

روزگاری در یک روستا دو دوست به نام راستو و خوارو زندگی می‌کردند. اختلافی بین راستو و خوارو به وجود می‌آید و بحث بالا می‌گیرد. یکی می‌گوید راستی، درست است و دیگری می‌گوید خواری.^{۳۰} درست است. هر کار می‌کند به نتیجه نمی‌رسند و از این‌روی به روستایی می‌روند که سه قاضی مجبوب در آنجا حضور داشتند. خوارو و راستو از آن‌ها می‌پرسند که: «شما بگویید که آیا راستی، درست است یا کجی؟»

اولین قاضی می‌گوید: «خواری درست است»

دومین قاضی می‌گوید: «خواری درست است»

قاضی سوم هم می‌گوید: «راستی درست است»

لکن این هم مشکل این دو دوست را رفع نمی‌کند. چراکه دو نفر از آن‌ها گفته‌اند که خواری درست است.

خوارو هر دو انگشت‌هایش را درون چشم‌های راستی می‌کند و راستو، کور می‌شود. راستو بیچاره با آن حال پریشان، شبانه به راه می‌افتد تا به روستاییش برگردد. اما چیزی نمی‌دید، خود را به غاری رساند تا شب را در آنجا بگذراند. از نصیب و سرنوشت، راه فرار نیست. در همان حال که در درون غار مشغول استراحت بوده، سه دیو به همان غار آمدند و شروع به گفتگو کردند، بی‌آنکه بدانند مرد نایینا در غار حضور دارد. آتشی افروختند و در کنار آتش مشغول صحبت شدند. دیو اول گفت: «بینید، من دارویی دارم که کسی از آن خبر ندارد. اگر آدم‌های کور بدانند دیگر هیچ کوری در جهان باقی نخواهد

ماند. هر کس خاکستر این آتش را به چشمانش بمالد، بینا می‌شود»
راستوی بیچاره در حال شنیدن این سخنان است.

دیو دوم می‌گوید: «در فلان شهر، پلی وجود دارد که مردم برای عبور و
مرور از آن استفاده می‌کنند. اما شب‌ها استفاده از پل، امکان‌پذیر نیست چون
ارتفاع آن کم می‌شود. دلیلش هم این است که هر شب سگ ماده‌ای بر روی
آن پل ادراز می‌کند. هر چه می‌گذرد پل بیشتر به داخل زمین فرو می‌رود.
اگر آن سگ کشته شود»

راستو گوش‌هایش را تیز کرده و با اشتیاق به صحبت‌های آن دیوهای گوش
می‌داد.

دیو سوم می‌گوید: «دختر پادشاه فلان کشور ناخوش احوال است. هیچ
طبیی نتوانسته او را درمان کند. هر کس که دختر پادشاه را شفا بدهد، پاداشی
گران‌بهای دریافت خواهد کرد. من درمان این بیماری می‌دانم. باید سگ
ماده‌ی سیاهی که چاق هم باشد باید بکشند و پوست سگ را بر تن دختر
پادشاه پوشانند. آنگاه است که دختر از این بیماری و رنج خلاص خواهد شد.
ولی کسی نمی‌داند!»

سپس یکی از دیوهای گفت: «برخیزید! برخیزید که وقت نماز صبح است.«
و از آنجا می‌روند.

راستو، مهلت نداد. به محض خروج دیوهای فوری خاکستر آتش را بر
چشمانش مالید. چشمانش بینا که شد، جیب‌هایش را پر از آن خاکسترها کرد و
از غار بیرون آمد. در راه به هر کوری که می‌رسید، مقداری از آن خاکستر را بر
چشمان آن‌ها می‌مالید و آن‌ها بینا می‌شدند. راستو به پلی که دیو دوم از آن
صحبت کرده بود، رسید و سگ ماده را کشت تا بیشتر باعث خرابی پل نشود.
سگی ماده که چاق و سیاه بود را پیدا می‌کند و آن را می‌کشد. پوست آن را
به همراه خود به قصر پادشاه می‌برد و دختر پادشاه را شفا می‌دهد. پادشاه در
قبال مداوای دخترش پاداش گزافی به او می‌دهد. راستو با این پول، قصری

بزرگ در شهر می‌سازد. یک روز که از پنجره‌ی قصر بیرون را تماشا می‌کرده، خوارو را دید. نزدیک‌تر که شد، راستو او را صدا می‌کند که: «خوارو! خوارو از کجا می‌آیی؟»

خوارو که سرش را به‌سوی صدا چرخاند، دید که راستو با چشمانی بینا و از پنجره‌ی قصری بلند او را صدا کرده است. سخت متعجب می‌شود.

خوارو می‌گوید: «راستو! پسر مگر تو نایینا نبودی؟ راستش را بگو چه کردی که این‌گونه شد؟»

خلاصه، راستو تمام ماجرا را برای وی تعریف می‌کند و ازو می‌پرسد: «حالا بگو خواری درست است یا راستی؟»

خوارو پاسخ می‌دهد: «آخر جایی که خواری در آنجا باشد، راستی به چه کار آید؟!»

خوارو نیز به‌سرعت خود را به همان غار رساند و خود را در گوشه‌ای از غار پنهان نمود. شب که شد، دوباره دیوهای غار می‌آیند. آتشی روشن می‌کنند و مشغول گفتگو می‌شوند. خوارو هم گوش‌های را خوب تیز کرد که آن‌ها چه می‌گویند.

یک از دیوهای می‌گوید: «قربانستان بشوم، من که می‌گوییم کسانی هستند که صدای ما را می‌شنوند. پلی که گفته بودی، دیگر خراب نخواهد شد، کورها همه بینا شده‌اند. تازه دختر پادشاه که بیمار بود هم خوب شده است. برخیزید! برخیزید با دقت اطراف را نگاه کنید که شاید کسی اینجا باشد و صحبت‌های ما را بشنود!»

دیوهای برخاستند و دور و بر را نگاه می‌کردند که ناگهان چشم‌شان به خوارو افتد. یکی از دیوهای با انگشت‌هایش چشم‌های خوارو را کور کرد و دیوهای از آنجا خارج شدند. خوارو که حالا کور شده بود به شهر رفت. وقتی به راستو رسید، گفت: «به درد تو مبتلا شدم ای راستو. من گفتم خواری، اما جایی که راستی در آن است، خواری به چه کار آید؟!»

راستو جواب داد: « دیدی خوارو! بیین اگر چشم راستی هم درآید، باز هم راستی، درست است. »

در میان مردم کُرد، روایت‌های گوناگونی از این قصه وجود دارد. این قصه برای کودکان ۶ و ۱۲ ساله مناسب می‌باشد. زیرا دو ماجراهی متضاد را نقل می‌کند. هر دو ماجرا به‌خوبی برای کودکان محسوس می‌باشد. به لحاظ درون‌مایه و حس، قصه بسیار قوی و کنش و واکنش‌ها به‌خوبی مشخص می‌شوند. همچنین نتیجه‌ی راستی و درستی آشکار می‌گردد. کودک متوجه می‌شود که هر چه که باشد، پایان راستی، سلامتی است. برای همین لازم است که انسان هیچ‌گاه خود را از راه راست دور نکند. راستو پس از آنکه بینا شد، از یاد کورهای دیگر غافل نشد، باآنکه فرصت ندارد باز هم جیب‌هایش را پر از خاکستر کرد تا برای مداوای دیگر کورها برساند. فرای خود اندیشیدن، همیاری و دستگیری از افراد جامعه پیام این بخش از قصه می‌باشد. کسانی که در پندار پلید باشند، عاقبتی جز، جزا ندارند. ضربالمثلی هم در این ارتباط هست که می‌گوید:

Rasto rast be, ji qeza û bela xelas
راستی، راست باشد، از قضا و بلا
be.
خلاص باشد.

این قصه و تمام روایات مختلف آن در فرآیند شکل‌گیری اخلاقی کودکان بسیار مؤثر است.

دیکل آقا

در دوران پایان کودکی، احساساتی مانند استقلال طلبی، دوستیابی به وجود می‌آید. یعنی هوش و حواس کودکان بیشتر در بیرون از منزل است. در این قصه بیشتر پیام کمک و پشتیبانی داده می‌شود. اگر دوستی سالم به وجود آید،

آنگاه کمک و همیاری معنا پیدا می‌کند. در یک دوستی، دوستان می‌توانند در توانایی و ناتوانی خوبیش چاره و راهکار دیگر باشند. این قصه بحث کار دست جمعی و تشریک مساعی را نموده است. برای ایجاد تعاملات مناسب بین گروه‌ها، درس و پیام‌های مفیدی دارد. استفاده از جملات مسجع به شیوه‌ی حاضر جوابی و بدیهه‌گویی، کودکان را بیشتر علاقه‌مند می‌کند. چراکه به لحاظ گفتاری نیز تأثیر مثبتی در آن‌ها خواهد گذاشت. برای کودکان پیش از دبستان به بعد مناسب می‌باشد.

خروس و لاکپشت

موضوع این قصه مرتبط با عهد و پیمان ستن و وفای به عهد می‌باشد. اگر دو نفر با یکدیگر قراری گذاشته‌اند، لازم است که تا انتهای بر سر قولشان معهد باشند. در غیر این صورت، یا هر دو یا یکی از آن‌ها متهم خرر و زیان خواهد گشت که در کل ناپسند می‌باشد. به دلیل کهن بودن قصه، کودکان به آن علاقه نشان می‌دهند.

پیر و سیر

یکی بوده، غیر از خدا کسی بزرگ‌تر نبود. خدا پدر و مادر من و شما را بیامرزد.

پیرزنی بود. یک روز که مشغول جارو کردن خانه‌اش بود که یک سیر دید. رفت و سیر را روی تخته‌سنگ گذاشت. گفت: تخته‌سنگ! من می‌روم از چشم‌مه یک سطل آب بیاورم. مراقب سیر باش تا بیایم و آن را در باغچه بکارم. مبادا سیر راله کنی!

گفت: نه، نه!

پیرزن رفت و از چشم‌مه بازگشت. دید که تخته‌سنگ روی سیر افتاده و آن را له کرده است. گفت: چرا سیر مراله کردی؟

گفت: چرا گیاه روی من رشد می‌کند؟
 گفت: چرا گوسفند مرا می‌خورد؟
 گفت: گوسفند! چرا گیاه را می‌خوری؟
 گفت: چرا گرگ مرا می‌خورد؟
 گفت: گرگ چرا گوسفند را می‌خوری؟
 گفت: چرا سگ‌های گله مرا می‌خورند؟
 گفت: سگ! چرا شما گرگ را می‌خورید؟
 گفت: چرا کدبانو، به ما نان نمی‌دهد؟
 گفت: کدبانو! چرا نان جلوی سگ‌هایتان نمی‌اندازی؟
 گفت: چرا موش، خمیرمایه‌ی مرا می‌خورد؟
 گفت: موش! چرا خمیرمایه‌ی کدبانو را می‌خوری؟
 گفت: چون گربه مرا می‌خورد؟
 گفت: گربه! چرا موش را می‌خوری؟
 گربه گفت: می‌خورم که می‌خورم، خوب می‌کنم می‌خورم! دم لاتهام را
 با استخوانش پر می‌کنم!

برای اینکه ذهن کودک به علت و معلول‌ها و دلایل عینی و محسوس معطوف شود. قدرت تصمیم‌گیری و مقایسه کردن را در کودک بالا می‌برد. نشان می‌دهد که هر موجبی، ایجابی داشته، هر عملی، عکس العملی دارد. همین طور احتیاج موجودات به یکدیگر را بیان می‌کند. قصه، ریشه‌ای باستانی دارد و از همین روی برای دوره دبستان و به بعد مفید می‌باشد.

عروس و گنجشک

ارزش اشیاء همیشه یکسان نیست. گاهی در صورت نیاز، شئ ارزان هم کار راه انداز و مفید است. گاهی نیز ارزش و قدر چیزی که در دست داریم، نمی‌دانیم

و هنگامی که آن را نداریم و از دست داده‌ایم، متوجه می‌شویم که گاه بی‌فایده است. همچنین نباید از ناچاری و گرفتاری دیگران سوءاستفاده کنیم. چشم‌چرانی مورد خوبی نیست و از آن چیزی عاید کسی نمی‌شود. کودکان هم می‌توانند و هم نسبی‌گرایی^(۳) را می‌آموزند. یعنی هیچ‌چیز بی‌قیمت نیست و به قول معروف هر چیزی که خوار آید روزی به کار آید. این روایت برای دوره دبستان به بعد مفید و مناسب می‌باشد.

برگردان قصه‌های شعر گونه‌ی

Kêzika CirCirk û Kurmoriâ

Kêzika circik havînê

Tim dikir kêtû şahî

Tembûra wê di dest de

Distira hetta êvarî

Bi stran û bi govend

Roj dibuhurand li xwe

Zivistana sar-serma

Nedianî bîra xwe

Kurmoriya xebatkar

Buhar hetta payîzê

Şev û rojan kar dikir

Ji bona zivistanê

Havîn qedya payîz hat

Di pê wê re zivistan

جیر جیر ک و مورچه

جیر جیر ک در تابستان

همیشه کیف و شادی می‌کرد

تبورش در دستش

تا عصر می‌نواخت

با ترانه و پای کوبی

روزها را سپری می‌کرد

زمستان سرد و سرما

زمستان را به یاد نمی‌آورد

مورچه‌ی تلاشگر

از بهار تا پاییز

شبانه روز کار می‌کرد

برای زمستان

تابستان تمام شد، پاییز آمد

پس از آن زمستان رسید

Ji berfê sipî bûye	از برف سپید گشته
Deşt û çiya û zozan	دشت و کوه و یلاق
Dunya bû sar û serma	هوا سرد و یخندان
Her tişt bin berfê de ma	همه‌چیز زیر برف ماند
Kêzika me ya circirkê	جیر جیر ک قصه‌ی ما
Bê xwarin û bê qût ma	برای خوردن هیچ چیز ندارد
Çû ber mala kurmorî	به خانه‌ی مورچه روانه شد
Ji bo qût û xwarinê	برای گرفتن خوراکی
Kurmorî jê pirsî	مورچه از او پرسید
?Ma te çi kir havînê	مگر در تابستان چه می‌کردی؟
Min wexta xwe buhurand	روزها را گذراندم
Her bi tembûr û stiran	با تنبور و ترانه
Ê de baş e, nuha jî	اگر این گونه است پس

Rovî û Qijik

Qijika reşa reşolankî	کلاغ سیاه رو سیاه
Veniştibû ser darekî	نشسته بود بر درختی
Perçeyek penêr di dêv de	تکه‌ای پنیر در دهان
Rovî bêhn girt hat ji wê de	روباه بویش را شنید و آمد
Hişê rovî de dek û vir	اندیشه‌ی روباه حیله و مکر
:Xwe nêzikî qijikê kir	خود را به کلاغ نزدیک کرد
:Roj baş mîra min a qijik"	سلام ای فرمانروای من ای کلاغ
Tu îro pir rindî bê şik	امروز زیباتر از همیشه بی‌گمان

Ew bejn û bala li ser te	آن قد و بالای تو
Weke şahê li ser text e	همانند شاه روی تخت
Pûrt û perên te yên delal	پر و بال زیبایت
Her weke ava zêr zelal	مانند آب طلا زلال
Ma tu hewqas rind û pak â	مگر می شود این قدر زیبایی و پاکی
“Bi min xweştir edengê te	نیست صدایی زیباتر از صدای تو برای من
Qijik da rovî bibîze	کلاغ تا بشنید از روباه این سخن‌ها
Dengê wê bû xîze-xîze	صدای غیز و غیز را درآورد
Devê xwe vekir û qîjya	دهان را باز کرد و غارغار کرد
.Penêr ji dêv ket nav gîya	پنیر از منقارش رها شد و بر روی گیاه افتاد
Rovî penêr ji erdê girt	روباه پنیر را از روی زمین برداشت
:Ji qijikê re weha got	به کلاغ این گونه گفت
Ger yên wek te bê hiş hebin”	تا هستند بی عقل‌هایی مثل تو
Dê jîrêñ wek me her hebin	زیر کهایی مانند من هم باشند
Lê ji bo vî penêrê te	اما برای این پنیر تو
“!Ev dê bibe şîret li te	باشد پند و اندرز برای تو
(M. Lewendî)	(محمود لوندی)

پس ازانکه کودک زبان مادری اش را آموخت و آن را به خوبی بکار گرفت. آشنا کردن وی با روایت‌های عامیانه با زبان بیگانه، تأثیر بسیار مثبتی بر ذهن، درک، هوش و فهم فرهنگی وی خواهد گذاشت. همچنین کودک در ذهن خویش در مقام مقایسه برمی‌آید و دنیای تخیلات خود را قوام می‌بخشد. از این‌روی ترجمه روایت‌های عامیانه‌ی دیگر زبان‌ها، برای ارتقاء زبانی و گفتاری بسیار مهم، مفید و مناسب می‌باشد.

حاضر جوابی، بدیهه گویی

Hopanê

Hopanê, hopanê

Kejiya min a panê

Avêt gola hanê

Gola han qamîş e

Marî fîşe-fîş e

Kekê min çawîş e

Çawişkî bi çûk e

Min jêr anî bûk e

Bûka Hesen Begê

Sêva ser kulegê

Wê sêvê hiltînim

Gulekê datînim

Gul gula hedadan

Derî li min radan

Çûm quncikê tarî

Teyrek tê da dinalî

Çi teyrekî sil e

Tasa bi zengil e

Kuta binê dile

Deng diçû Mûsile

Mûsila hêlak e

Dest û pê şibak e

هوپانه

هوپانه هوپانه

پری گیسو کمند من

آن گل را انداخت

آن گل را در نی زار

مار فیش فیش می کند

برادرم خدمتکار است

خدمتکاری کوچک

برايش عروس آوردم

عروس حسن بگ را

سیب کنار پنجره را

این سیب را بر می دارم

جایش گلی می گذارم

گل، گل آهنگران

در را به سوی ما گشودند

به گوشه‌ی تاریک رفتم

که پرنده‌ای آنجا می نالید

چه پرنده‌ی لاغری است

ليوان زنگوله دار

در قلب طینی انداخت

صدایش به موصل رسید

موصل برايش هلاک است

از پنجره در انتظار است

Şibaka zêrîn e	پنجهای طلایی
Pêçîka zîvîn e	انگشتان نقرهای
Heft qor digerîne	هفت گروه را اداره می کند
:Qorek temam nîne. Min got	یک گروه کامل نیست. گفتم:
:Teyro çi hewalê te ye? Got	ای پرنده چه بر سرت آمده؟ گفت:
perr û baskê min şikestiye	پر و بال شکسته ام
hevrişmê Fatma Nebî ye, avêt ser deriye	پارچه‌ی ابریشم فاطمه دخت نبی، بر سر در انداخته
Dizan ji xwe re biriye. Dizo dizo ?ku de	دزدها برده‌اند. آی دزد، دزدها کجا یند؟
Bi rêka bi deştê da	در راه و در دشت‌ها
.Şûr û mertal di ber piştê da	شمشیر و سپر بر پشت

Silêmanê Du Nukil

Sulêmanê du nukil
 Çû ser darê tirek kir
 Hat bin darê fisek kir
 Çû mehkemê deng nekir
 .Hat malê fedî kir

[غیرقابل ترجمه می باشد]

همچنین، نمونه‌هایی چون

و Wil Didim, Hêkil Mêkil, Rûvî Rindik, Tîto Tîto, Metê Meta Zînê

غیره وجود دارند.

بدیهه‌گویی و حاضر جوابی یکی از دولمندی و پرباری روایت عامیانه هستند که با استفاده از واژه‌های موزون و مقفى می باشد به لحاظ شکلی مثل متلوک

می‌باشد، گاه قابل ترجمه و گاه نیستند. گاه واژه‌هایی وجود دارند که بی‌معنا هستند. اگر آن‌ها را قبلًا نشنیده باشید نمی‌توانید پایان آن‌ها را حدس بزنید. این گونه‌ی روایی، برای یادگیری زبان و خصوصیاتی مانند گرامر و فونتیک بسیار مفید می‌باشد. پس از آنکه کودک آن‌ها را ازبیر کرده، بالذت و شوق آن را می‌خواند و هیچ‌گاه فراموش نخواهد کرد. این روایتها را در بازی‌هایشان بکار می‌برند. در شیوه تعیین نوبت در اکثر بازی‌ها مثل گرگ‌به‌هوا و قایم باشک از این گونه روایی استفاده می‌شود.

چیستان

1- Tiştekî min heye tiştanek. چیزی دارم چیستان است.

Dinya hemû têde ye. جهان همه در آن است.

Gelo ew çi ye? آن چیست؟

2- Gayê reş, dendik reş, tam xweş, گاو سیاه، دانه‌ی سیاه، خوشمزه،

Tê hûrkirin beş bi beş. خُرد می‌شود تکه‌تکه،

Gelo ew çi ye? آن چیست؟

3- li erdê wek gîsk e, بر روی زمین مثل بزغاله است،

Li ezmên weke nîsk e. در آسمان مانند عدس.

Ew çi ye? آن چیست؟

Sipî ye ne şeker e, سفید است شکر نیست،

Difire, lê bê per e. می‌پرد اما پر ندارد.

Gelo ew çi ye? آن چیست؟

Şip şip dibe şil dike, شلالپ و شولولپ می‌شود خیس می‌کند،

Erdê tî tim qlu dike. زمین تشنه را سوراخ می‌کند.

Gelo ew ci ye? آن چیست؟

Ji şêkir şêrîntir e, از شکر شیرین تر،

Ji hêsin girantir e, از آهن محکم تر،

Gelo ew ci ye? آن چیست؟

Hildidim, dignî, برمی‌دارم گریه می‌کند،

Datînim nagrî, می‌گذارم گریه نمی‌کند،

Ew ci ye? آن چیست؟

چیستان یا معما برای ارتقاء هوش و آموزش زبان و همچنین رشد ذهنی کودکان بسیار مفید و کارآمد می‌باشد. خیلی سریع آموخته می‌شوند و همیشه به کار می‌آیند و هیچ‌گاه فراموش نخواهند شد. چیستان و معما برای ویژگی‌ها و خصوصیات اشیاء ساخته می‌شوند. بدین‌وسیله کودک در طرح‌واره‌ی ذهنی اش علاوه بر تصویر اشیاء می‌تواند خصوصیات جسم را نیز در ذهن متصور شود. همچنین نیروی ذکاوت و هوش خود را با این تمرین و ممارست‌ها کارا و فعال می‌کند. مضامین و مفاهیم باعث تقویت حافظه و قوه قیاس می‌شوند. مشاوران و متخصصین پدایگوژی امروزه با مدد جستن از طرح چیستان‌ها و معما میزان هوشی کودکان را می‌سنجدند و همچنین پیشنهاد می‌کنند که در مدارس هم تکرار شود چراکه از مواد مناسب و مفید آموزش محسوب می‌شود.

آزمون اول

قصه‌های آسیب‌شناسی روانی خانم لوئیزا دوس

در معالجه و روانکاوی برای تعیین اختلال و تشخیص و بیماری کودکان این آزمون‌ها صورت می‌گیرد. آزمون‌های لوئیزا دوس از ۱۰ قصه‌ی نیمه‌تمام تشکیل شده‌اند که می‌بایست از سوی کودکان تمام شود. این آزمون‌ها برای کودکان ۴ تا ۱۲ سال آماده و در نظر گرفته می‌شود. قصه‌ها و حکایت‌های

نیمه‌تمامی که می‌باشد از سوی کودکان به اتمام برسند عبارت‌اند از:

- ۱- قصه‌ی گنجشک
- ۲- ماجراهای سالگرد ازدواج
- ۳- قصه‌ی بره
- ۴- قصه‌ی تشیع جنازه
- ۵- قصه‌ی ترس
- ۶- قصه‌ی فیل
- ۷- قصه‌ی اشیاء دست‌ساز
- ۸- قصه‌ی گردش همراه والدین
- ۹- قصه‌ی خبر
- ۱۰- قصه‌ی خواب و حشت‌ناک

۱- قصه‌ی گنجشک

(برای سنجش وابستگی یا استقلال کودک به پدر و مادر)

« در یک جنگل گنجشکی کوچک در یک لانه به همراه پدر مادرش زندگی می‌کرد. لانه‌های آن‌ها بر روی یک شاخه از درخت قرار داشت. یکبار که طوفان شد و تندباد باعث شد که خانه‌ی آن‌ها از بالای درخت بر روی زمین بیفتد و گنجشک‌ها بی‌هوش شدند. به محض اینکه به هوش آمدند، پدر به شاخه‌ای پرید و مادر هم خود را به شاخه‌ای رساند. او هنوز پرواز کردن را به خوبی نمی‌داند ... »

سؤال - حالا گنجشک کوچولو چه کار خواهد کرد؟

۲- قصه‌ی سالگرد ازدواج

(اگر کودک رابطه جنسی پدر و مادرش را در اتاق خواب آن‌ها دیده باشد، میزان حسودی او به پدر و مادر می‌تواند با این قصه بررسی گردد)

سالگرد ازدواج پدر و مادر بود. آن‌ها عاشقانه یکدیگر را دوست داشتند و شرایط را برای شادی و خوش‌گذرانی این مناسبت در اتاق خواشان، مهیا کرده بودند. رابطه برقرار شده بود که ناگهان کودک از رختخوابش برخاست و تنها تا انتهای باعچه رفت»

سؤال - چرا؟

۳- قصه‌ی بره

«یک میش به همراه دو برهاش در چمنزاری زندگی می‌کرد. بره کوچک‌تر، از صبح تا عصر تا کنار مادرش بازی می‌کرد و از سویی به سویی دیگر می‌جست. میش، هر شب شیر گرمش را به برهی می‌داد و او را خیلی دوست داشت. برهی دیگر میش فقط علف می‌خورد. تا اینکه یک روز، برهاش کوچک‌تر به آن‌ها اضافه شد. میش هر چه علف می‌خورد نمی‌توانست هر دو بره را سیر کند. برای همین به بره وسطی گفت: شیر برای هر دو تای شما کافی نیست. از این به بعد باید علف بخوری و گرنه به برهی کوچک شیری نخواهد رسید»

سؤال - آیا بره باید چه کار کند؟

(اگر برای تعیین اختلال از شیرگرفتن کودک باشد، بحث ورود برهی تازهوارد را عنوان نمی‌کنیم و ادامه می‌دهیم که: چون میش دیگر شیر نداشت، بنابراین بره باید علف بخورد)

۴- قصه‌ی تشیع جنازه

(برای تعیین حس پرخاشگری، ستیره‌جوبی، مرگ و کشتن و حس خودآزاری)

«از راه روستا جنازه‌ای را تشیع می‌کنند. مردم از هم می‌پرسند که چه کسی مرده است؟ پاسخ می‌دهند که کسی که از این خانه است.»

از کودکانی که هنوز معنای مرگ را نمی‌دانند. باید به گونه‌ای دیگر سوال گردد:

«یکی از اعضای خانواده به سفر رفته است و دیگر برخواهد گشت. رفته

است، خیلی خیلی جای دوری رفته است «
سؤال - آن شخص کیست؟

۵- قصه‌ی ترس

(برای تعیین احساس هیجان، ترس و تنبیه)

« کودکی به صورت پنهانی این گونه گفت که : وای، چقدر ترسیدم! »
سؤال - آیا او از چه چیزی ترسیده بود؟

۶- قصه‌ی فیل

(برای تعیین ختنه کردن یا اخته شدن)

« پسری بود که یک فیل داشت و آن را خیلی دوست داشت. فیل با آن خوطومش خیلی خوشگل بود. یک روز پسر بچه برای تفریح به بیرون از منزل رفت. پس از آنکه وارد اتاق شد، متوجه شد که فیلش خیلی تغییر کرده بود. »
سؤال - آیا چه تغییری کرده است؟ چرا تغییر کرده است؟

۷- قصه‌ی اشیاء دست‌ساز

(برای تعیین حس علاقه به ثروت، دشمنی و حسودی)

« کودکی بود که با خاک و گل خیلی چیزها درست می‌کرد. مثلاً خانه، ماشین، مجسمه و غیره. او خیلی از ساختن آن‌ها لذت می‌برد »
سؤال - اگر مادرش چیزهایی که کودک درست کرده است، از او بخواهد، آیا کودک چه کار خواهد کرد؟ آیا باید بدهد؟

۸- قصه‌ی گردش همراه پدر و مادر

(برای تعیین عقده‌ی ادیپ و الکترا)

« پسر بچه‌ای (دختربچه‌ای) و مادرش (پدرش) در داخل جنگلی خیلی زیبا مشغول گردش بودند. هر دوی آن‌ها از این تفریحشان خیلی خوشحال بودند.

وقتی که برگشتند دیدند که چهره‌ی پدر (مادر) مثل همیشه بشاش نیست «

سؤال - چرا؟

۹- قصه‌ی خبر

(برای تعیین میزان ترس و آرزوهایش)

« کودک از مدرسه (بیرون) به خانه برگشته بود. مادرش به او گفت: لازم

نیست که درست را بخوانی! می‌خواهم خبر مهمی به تو بدهم »

سؤال - آیا مادر می‌خواست چه خبری به او بدهد؟

۱۰- قصه‌ی خواب‌های وحشتناک و کابوس

(برای کنترل کردن پاسخ‌های قصه‌های دیگر)

« کودکی سر صبح از خواب بیدار شد. اما خیلی خسته بود و گفت: وا! من

خواب خیلی بدی دیدم »

سؤال - آیا او چه خوابی دیده است؟

تحلیل

در ابتدا به کودک گفته می‌شود که قرار است برای او قصه‌ای نیمه‌تمام، خوانده شود و او می‌بایست آن را تکمیل کند. از او بخواهید هرچه که همان لحظه به ذهنش رسید برای شما بازگو کند. بدین‌سان نظرات و پاسخ‌های کودک بی کم و کاست باید نوشته شود.

برای هر قصه، پاسخ‌ها یا طبیعی و یا غیرطبیعی تلقی می‌گردد. به این ترتیب وضعیت روحی کودک موردنرسی قرار می‌گیرد. البته شرح و تفسیر باید مطابق با شخصیت‌های قصه باشد. اگر کودک درباره یکی از قصه‌ها پاسخ‌های معنی‌دار و نشانه‌دار بدهد یا اصلاً پاسخ ندهد، نتیجه‌ی آزمون، حاکی از وجود یک اختلال و مشکل می‌باشد. کودک می‌بایست تحت

نظر و مراقبت متخصصین قرار بگیرد.
 اکنون پاسخ‌های عادی و طبیعی در ذیل آورده شده‌اند تا پدر و مادرها آن‌ها را مطالعه کنند. این پاسخ‌ها نتیجه پرسش و پاسخ از کودکانی بوده که جواب‌های عادی داده‌اند. اگر پاسخ کودکان به همین منوال که در ذیل آورده شده باشد، مشکل جدی وجود نخواهد داشت.

قصه‌ی گنجشک:

- ۱- گنجشک بر روی یکی شاخه‌های نزدیک لانه خواهد پرید.
- ۲- به سمت مادرش پرواز خواهد کرد.
- ۳- به سمت پدرش خواهد رفت، چون او قوی است.
- ۴- همان‌جا منتظر خواهد ماند تا پدر و مادرش، برگردند.

قصه‌ی سالگرد ازدواج:

- ۱- رفته برای پدر و مادرش گل جمع کند.
- ۲- رفته برای خودش بازی کند.
- ۳- چیزهایی که گفته می‌شود، برای او جالب نیستند.
- ۴- در دبستان نمره‌ی بدی گرفته است و حالا به آنجا می‌رود که چاره‌ای بیندیشند.

قصه‌ی بره:

- ۱- علف خواهد خورد.
- ۲- پیش یک میش دیگر خواهد رفت و آنجا شیر می‌خورد.
- ۳- کمی ناراحت شده است ولی سپس علف خواهد خورد.

قصه‌ی تشیع جنازه:

- ۱- یکی از اقوام نزدیک که همان تازگی‌ها فوت کرده است.

- ۲- او یک نفر مسن بوده است.
- ۳- یک نفر که برای مدت زمان طولانی، مريض بوده است.
- ۴- اگر پاسخ دادن برای وی خيلي مهم باشد، نام يكى از آشنايان يا بيقانه هاي محله را خواهد برد.

قصه‌ي فيل:

- ۱- کودک يك اسباب‌بازی جدید پيداکرده و فيل خيلي برایش مهم نیست.
- ۲- فيل تعییر نکرده است. کودک بزرگ شده است و نمی‌خواهد با آن بازی کند.
- ۳- تعییر نکرده است.
- ۴- پوستش تعییر کرده است.
- ۵- وقتی که کودک نبوده، خدمتکار يك لیوان آب رویش پاشیده است.

قصه‌ي اشیاء دست‌ساز:

- ۱- به مادرش خواهد داد.
- ۲- با آن‌ها بازی خواهد کرد.
- ۳- به همه نشان خواهد داد.

قصه‌ي ترس:

- ۱- چون مادرش او را دعوا کرد.
- ۲- از کتك خوردن.
- ۳- از يك حيوان ترسناک.
- ۴- از جنگ ترسیده است.
- ۵- ترس از اينکه در مدرسه نمره‌ي منفی بگيرد.
- ۶- از مرگ پدر يا مادرش ترسیده است.
- ۷- می‌ترسد که خانه و دارايی‌اش را گم کرده باشد و فقیر بشود.

قصه‌ي گرداش به همراه پدر (مادر):

- ۱- مادر (پدر) خوشحال است.
- ۲- مادر غذایی خوشمزه پخته است.
- ۳- مادر (پدر) خیلی کار کرده است، خسته است.
- ۴- از گردش دیر به خانه برگشتهداند.
- ۵- پدر (مادر) قبل از آنکه آن‌ها به خانه بیایند، خبر بدی شنیده است.

قصه‌ی خبر:

- ۱- مادر می‌خواهد قصه‌ای برای او بگوید.
- ۲- غذایی خوشمزه یا مهمان دارند.
- ۳- خبر خوبی شنیده است.
- ۴- مادر می‌خواهد درباره‌ی کار و زندگی یک نصیحت به او بکند.

قصه‌ی خواب ترسناک:

- ۱- نمی‌دانم، چون هیچ خوابی ندیده‌ام.
- ۲- در خوابش جنگ و دعوا دیده است.
- ۳- خواب حیوانی را دیده است خود در حال خوردن اوست.

پاسخ کودکان متفاوت می‌باشد. اما بعضی از عکس‌العمل‌های آن‌ها حاکی از مفهوم خاصی می‌باشد. مثلاً گاهی این گونه پاسخ‌ها:

- پاسخ‌های ناگهانی که به ذهن ما خطور نمی‌کند.
- مدام بحث قصه‌های دیگری را می‌کند.
- در گوشی چیزی را به ما می‌گوید.
- اگر نخواهد جوابی نخواهد داد.
- با هیچ اصراری امکان ندارد او را مجبور به پاسخ بکنند.
- بخواهد که آزمون را از ابتدای شروع کنند.

آزمون دوم

سنچش نگرش والدین و پرورش کودک

این سنجش توسط شِفِر^{۳۰} و پِل^{۳۱} در ایالات متحده آمریکا تهیه شده است. ما از نسخه‌ی برگرдан ترکی آن به کُردی برگردانده‌ایم. سنجش از ۶۰ گویه (پرسش) و از ۵ مقیاس لیکرت (گزینه) تشکیل شده است. این سنجش، نگرش خانواده‌های خیلی مراقب، خانواده‌های دموکرات و برابر طلب، خانواده‌هایی که نقش زن را رد می‌کنند، خانواده‌های زن‌سالار یا مرد‌سالار، خانواده‌های سختگیر و خانواده‌های منظم و با اصول مشخص می‌شود.

لطفاً پرسش‌هایی که در قسمت پرسشنامه ارائه شده‌اند را مطالعه و با گزینه‌های زیر پاسخ دهید:

- کاملاً مخالفم
- تا حدودی موافقم
- موافقم
- کاملاً موافقم

پس از مطالعه‌ی هر پرسش، یکی از چهار گزینه‌ی بالا یادداشت کنید. پاسخ‌ها به صورت بلی خیر نمی‌باشد. فقط کافیست که یکی از چهار گزینه را انتخاب کنید. برای تشخیص صحیح باید به تمام سؤالات پاسخ داده شود. هرچند برخی از جملات خیلی شبیه سؤالات قبلی باشند هم می‌بایست پاسخ داده شود.

- باید بچه‌ها را از کارهای سنگین و سخت منع کرد.
- والدین باید کودک را تشویق کنند تا مشکلاتش را برای آن‌ها بازگو کند. اما نمی‌دانند که گاهی اوقات کودک نباید مشکلاتش را شرح و بیان کند.
- کودک هر چه زودتر موارد را بیاموزد، بهتر است. اما افسوس که عمر برگشت‌ناپذیر و به بیهودگی می‌گذرد.

- ۴- مادر تا جایی که قادر است نباید اجازه دهد، دل کودکش بشکند.
- ۵- هر چه کودک زودتر راه بیفتد، زودتر موارد را یاد می‌گیرد.
- ۶- بزرگ کردن کودک، کار سختی است و توان آدم را می‌برد.
- ۷- در زندگی خیلی موارد هستند که کودک باید فرابگیرد. برای همین اگر وقتی را به بطالت بگذارند، بخشنوده نخواهد شد.
- ۸- اگر پدرها مهریان تر باشند، مادر در تربیت کودک موفق‌تر خواهد بود.
- ۹- مشکل بزرگ تربیت کودکان اینجاست که پدر یا مادر آن قدر آزاد نیستند که بتوانند به دل خودشان رفتار بکنند.
- ۱۰- در تربیت هر چه بیشتر سختگیری و خشونت بکار رود، بچه‌ها خوب و سربه‌راهی خواهند شد.
- ۱۱- باید مادر برای خوشیختی کودکش ایشار و از خودگذشتگی نشان دهد.
- ۱۲- هرچه کودک شر و شلوغ باشد، در آینده موفق‌تر خواهد شد.
- ۱۳- اگر پدر و مادر با کودکشان بازی کنند یا او را بخندانند، برای روحیه کودک مناسب‌تر است.
- ۱۴- مادر وظیفه دارد که افکاری که کودک، آن‌ها را پنهان می‌کند، دریابد.
- ۱۵- والدین باید صداقت و ارتباط مناسب را به کودکشان بیاموزند.
- ۱۶- همه‌ی مادران جوان از این می‌ترسند که نتوانند از عهده‌ی بزرگ کردن کودکشان برآیند.
- ۱۷- هر کودکی هم که باشد، اگر تمام روز خود را با کودکان بگذراند، مضطرب خواهد شد.
- ۱۸- والدین نباید انتظار داشته باشند که کودکشان همیشه از آن‌ها پیروی کند، گاهی پدر و مادر هم به کودکشان گوش کنند.
- ۱۹- اگر مادرها بدانند که دعایشان مستحباب خواهد شد، دعا خواهند کرد که مردھایشان کمی واپس‌تهر شوند.
- ۲۰- هر جوری که باشد، کودک باید یاد بگیرد که با کسی نه دعوا و نه

کنک کاری بکند.

۲۱- وقتی که کودک خودخواه باشد و همه‌چیز را برای خودش بخواهد، باید مادرش عصبانی و خشمگین بشود.

۲۲- اگر بچه‌ها نتوانند با یک سری مشکلات کنار بیایند، می‌بایست آن‌ها را با پدر و مادرشان در میان بگذارند.

۲۳- گاهی اوقات مادرها این حس را می‌کنند که دیگر قادر به نگهداری کودکشان نیستند.

۲۴- اگر کودک را خوب تربیت کنیم، در آینده وی سپاس گذار ما خواهد شد.

۲۵- کودک خردسال باید از مسائل جنسی دور باشد.

۲۶- مادر حق دارد که از هر چه در ذهن کودک است، مطلع باشد، چراکه او پاره تن مادرش است.

۲۷- پدر و مادر هوشیار باید تلاش کنند که از هر چه در ذهن و دل کودک است، باخبر بشوند.

۲۸- کودک باید بداند که پدر و مادر چه از خود گذشتگی‌هایی از خود نشان داده‌اند.

۲۹- اگر به کودک دستور داده بشود که مشکلات خویش را بیان کند، وی گلایه خواهد کرد.

۳۰- ویژگی‌های سخت‌گیرانه و خشک، شخصیتی خوب و سالم بار می‌آورد.

۳۱- زن جوانی که در دوران جوانی اش هر کاری خواسته کرده، با ازدواج و مادر شدن، اسیر خواهد شد.

۳۲- مادر باید برای کودکش از همه‌ی خوشی‌هایش بگذرد.

۳۳- اگر پدرها مقداری خودخواه‌تر می‌شوند، وظایف خود را بهتر جامه عمل می‌پوشانندند.

۳۴- مادر خوب باید کودک خود را از مشکلات و مصائب کوچک هم محافظت کند.

۳۵- کودک باید این را بیاموزد که کسی بهتر و بالاتر از پدر و مادر وی نیست.

- ۳۶- کودک هرگز نباید سر دل خود را از والدینش پنهان کند.
- ۳۷- این درست نیست که انتظار داشته باشیم که کودک سر خود را بگشاید و همیشه به پدر و مادرش بگوید.
- ۳۸- خیلی از مادرها وقتی به طفلشان می‌نگرنند، می‌ترسند که آن‌ها را اذیت کنند.
- ۳۹- کودک باید بیاموزد که وقتی گرفتار شد، بجای درگیری، پدر و مادرش را آگاه کند.
- ۴۰- برخی از مشکلات که بین پدر و مادر وجود دارند، به سادگی حل نمی‌شوند.
- ۴۱- بدترین چیز در یک زندگی این است که آدم خودش را اسیر و گرفتار ببیند.
- ۴۲- خدا کند کسی این آرزو را نکند که زنی به تنها بی نوزاد خود را بزرگ کند.
- ۴۳- پسر و دخترها وقتی لخت می‌شوند، باید یکدیگر را ببینند.
- ۴۴- اگر بخواهید به حروفهای بچه‌ها گوش بدید، حروفهای آن‌ها تمامی ندارد.
- ۴۵- اگر والدین با کودکشان بازی کنند و بخندند، کودکان بهتر به حروفهای آن‌ها گوش می‌دهند.
- ۴۶- چون مادر برای بزرگ کردن بچه‌هایشان خیلی زحمت می‌کشند، کودکان باید بیشتر مراقب مادرها باشند.
- ۴۷- کودک به تدریج خواهد فهمید که از پدر و مادرش، زرنگتر و باهوش‌تر نیست.
- ۴۸- مادری که نتوانسته باشد کودک خود را خوب تربیت کند، سبب خواهد شد که پدر هم نتواند در خانه به خوبی ایفای نقش کند.
- ۴۹- برای یک مادر جوان از این بدتر نیست که بخواهد نوزادش را به تنها بی بزرگ کند.
- ۵۰- این خوب نیست که بینیم کودکمان کسی را می‌زند.
- ۵۱- والدین باید این موضوع را به کودک بیاموزند اگر می‌خواهد پیشرفت کند، باید وقت خود را به بطالت بگذارند.

۵۲- زن هوشیار آن است که کودک خود را چه هنگامی که نوزاد است و چه هنگامی که بزرگ‌تر شد، تنها بگذارد.

۵۳- تمام اتفاق‌هایی که در خانه قرار است رخ بدهد باید با نظر زن خانه باشد.

۵۴- برای اینکه زن، حق خودش را به دست بیاورد، باید گاهی اوقات با شوهرش دعوا هم بکند.

۵۵- زنی که دائم وقت خود را با کودکانش سپری می‌کند مانند کبوتری است که بال‌هایش بسته هستند.

۵۶- اگر مادر آستین‌هایش را بالا بزند و کارهای خانه را انجام بدهد، بقیه هم راحت خواهند شد.

۵۷- برای ایجاد اعتماد به نفس، پدر و مادر باید اجازه ندهند که کودک کارهای پرزحمت و دشوار را انجام دهد.

۵۸- حقیقت این است که کودک با وجود نظم و ترتیب شدید، موفق خواهد شد.

۵۹- پدر و مادرهایی که از با کودک خود بودن لذت می‌برند، فرزندان خوب و سالمی خواهند داشت.

۶۰- این صداقت پدر و مادر است که از هم چیز مهم‌تر است.
معیارهای خانواده‌های خیلی مراقب

۱-۳-۴-۷-۱۱-۱۲-۱۴-۲۶-۲۷-۳۲-۳۴-۳۶-۴۶-۵۱-۵۷

معیارهای خانواده‌های دموکرات و برابر طلب

۲-۱۳-۱۸-۲۲-۲۹-۳۷-۴۴-۴۵-۵۹

معیارهای خانواده‌هایی که نقش زن را رد می‌کنند

۶-۹-۱۶-۱۷-۲۱-۲۳-۳۱-۳۸-۴۱-۴۲-۴۹-۵۲-۵۵

معیارهای خانواده‌های زن‌سالار یا مرد‌سالار

۸-۱۹-۳۳-۴۰-۴۸-۵۴

معیارهای خانواده‌های سختگیر و منضبط

۵-۱۰-۱۵-۲۰-۲۴-۲۵-۳۰-۳۵-۳۹-۴۳-۴۷-۵۰-۵۳-۵۶-۵۸-۶۰

نمره‌گذاری و ارزیابی

این سنجش و برآورد از ۵ مؤلفه به وجود می‌آمد. پس از آنکه پاسخ‌ها را بر اساس گزینه‌ها ارائه نمودیم، نمره‌ها را بر اساس معیارها در یک جدول، طبقه‌بندی می‌نماییم. در این فرآیند با احتساب نزدیکی گزینه‌های انتخابی شما (کاملاً مخالفم ... کاملاً موافقم) به معیارها، می‌توانید نوع خانواده‌ی خود را تشخیص دهید.

به غیراز معیار خانواده‌ی دموکرات و برابرطلب، بقیه‌ی نشان از نگرش منفی والدین دارند.

نمره دادن‌ها به سنجش مقداری نمی‌باشد. بلکه اعداد هستند که نشان‌گر نوع خانواده شما هستند. خلاصه اینکه هر چه قدر که تعداد گزینه‌های شما در معیار خانواده‌های دموکرات و برابرطلب، بیشتر باشد، نشانه مثبت در پی دارد. والدین می‌باشند خود را در این پرسشنامه مورد ارزیابی قرار بدهند، چراکه نتایج آن می‌تواند راهی جهت آماده کردن فرزندشان برای مواجهه و غلبه بر مشکلاتی که ممکن است در آینده برایشان پیش آید، از چالش خارج کند. همان‌گونه که گفته شد اعضای خانواده از هم اثر می‌پذیرند بنابراین وجود هرگونه مشکلی برای یک عضو خانواده باعث بروز مشکلات بزرگ و ایجاد چالش و حتی تغییر نظام خانواده هم گردد. نگرش صحیح به این پرسشنامه می‌تواند به عنوان تسهیل‌کننده یا بازدارنده بر عملکرد والدین، اثر بگذارد.

منابع فصل دوم

- 1-Ahmedzade, Haşim. Ulus ve Roman. İstanbul: Pêri Yayınları, 2004, s. 190.
- 2-Alakom, Rohat. Di folklorâ kurdî de serdestiyeke Jinan. Stockholm: Weşanên Nûdem, 1994. R 8-7.
- 3-Almanaxa Kurdî, Weşanên roja nû, Gulan 1997.
- 4-Aras, Ahmet. Kerr û Kulîk. Stenbol: Fırat Yayınları, 1993.
- 5-Arda, Akîf. Dawiya Gayê Sêvo (Fabl). Stenbol: Weşanên Doz, Îlon 2007.
- 6-Barzan, Bavê. Aladin û Lampaya bi Efsûn (Werger ji Çirokêñ Hezar û Yek şev). Weşanxaneya Çand, 1984.
- 7-Bedlisi, Şerefhan (1597) Şerefname. (Werger. Ziya Avcî) Stenbol: Weşanxanê Avesta, 2007, r. 99.
- 8-Beyazıdi, Mella Mahmudê (1860-1850), Kürtlerin Örf ve Adetleri, İstanbul, PERİ YAYINLARI, 1998, s. 71-68.
- 9-BIN -Der. Bingöl Dengbêjlerî. (Kitabi Hazırlayanlar: Dogan Karasu ve digerleri). , İstanbul, PERİ YAYINLARI, 2007, s.7.
- 10-Bozerselan, M, Emîn. Bûka Gulsûn. SwedenÊ Weşanxana Deng, 1990.
- 11-Bozerselan, M, Emîn. Gurê Bilûrvan. Stenbol: Weşanên Deng, 2000.
- 12-BOYIK, Eskerê. Oda Çîrioka. Weşanên Roja Nû, Tebax 1977.
- 13-Buch, Wilfried. Masal ve Efsane Üzerine (Çev. Ali Osman Öztürk). Milli Folklor, C. II, Sayı: 13, s 15-10.
- 14-Celîl, Celîlê Celîl, Ordîxanê. Destanê Kurdî. Stembol, Zel YAYINCILIK, 1994.
- 15-Cewerî. Firat. Antolojiya Çirokêñ Kurdî. Stenbol: Weşanên

Nûdem. 2003.r.35-34.

16-Cegerxwîn. Folklora Kurdî. Weşanên Roja Nû, Stokholm: Gulan 1988, r. 6.

17-Çem, Munzur. Antolojiyê Hîkayanê Kîrmancî (Zazakî). Stenbol: Sida&Weqfa Kurdî ya Kulturî li Stockhlmê.

18-Çolpan, Riza. Çirokên Gelî. Stenbol: Weşanên Doz, 2007.

19-Dilovan, Jîr. Jî biçûkan re Çirok ji Mezinan re Dîrok, Şaredariya Sûrê ya Amedê, Diyarbekir: 2006.

20-Dost, Jan. Kela Dimdimê. Bonn: Weşanên Rewşan, 1991.

21-El-Dahoodi, zuhdi. Kürtler Tarih, Kültür ve Yaşam Mücadelesi, (Çev Nuh Ateş). İstambul, DENG YAYINLARI, 1995, s. 168.

22-Eliade, Mircea, Ebedi Dönüş Mitosu, (Çev Ümit Altug), Ankara: İMGE KİTABEVİ YAYINLARI, 1994, s 135.

23-Freud, Sigmund. Rüyaların Yorumu I-II. (Çev. Selçuk Budak). Ankara: Otekî YAYINLARI, 2000.

24-Gernas, Aram. Selbîfiroş. Stockholm: Weşanên Roja nû, 1995.

25-Güney, E. Cem. Masallar. T.C. Kültür Bakanlığı YAYINLARI, Ankara, 1997.

26-Hecî, Bedelê Feqîr. Bawerî û Mítologita Îzidiyan. Dihok: Çapxana Hawar, 2002, r. 416.

27-Izady, Mehrdad R. Kürtler, Bir El Kitabı. (Çev. Cemal Atila). İstanbul: Doz YAYINLARI, 2004. S: 416.

28-Jung, Carl G. Analitik Psikolojinin Temel İlkeleri, (Çev Kamuran Şipal). İstanbul: Bozak YAYINLARI, 1982, s.131.

29-Kerbela, Mihemed (Amadekar: Zeynulabidîn Zinar). Mîrsad-ul Etfal: Amadegeha Zarokan. Uppsala: Weşanên Jîna Nû, 1989.

30-Kevirberî, Salihê. Filîtê Quto. Stenbol: Weşanên Pêri, 2001.

31-Lewendî, Mehmûd. Hêlin, no: 13.

32-Medyali, Dr. A. ZERDÜŞT VE ÖĞRETİŞİ. İstanbul: Koral YAYINLARI, 1991.

- 33-Metê, Hesenê. Ardp (Ji Kurteçîrokên Gelêri). Stenbol: Weşanxaneya Avesta, 2003.
- 34-Nikitin, Bazil, Kürtler, Sosyolojik ve tarihi inceleme. (Çev. H. Demirhan, C. Süreyya). İstanbul: Deng YAYINLARI, 1994, r. 432.
- 35- Öncü, Mehmet. Çirokêñ Kurdî I-II Stenbol: Weşanêñ Doz, 2007. R, 77.
- 36-Polat, loqman. Westayê Edebiyata Kurdî. Gotar: <http://medlem.spray.se/shujin/ehmedxani.html>
- 37-Propp, Vladimir. Masallarin Biçimbilimi. (Çev. Mehmet Rifat-Sema Rifat).B.F.C YAYINLARI, İstanbul, 1985.
- 38-Sadînî, M. Xalid. Feqiyê Teyran. Stenbol: Weşanêñ Nûbihar, 2003.
- 39-Stevens, Anthony. Jung. (Çev. Ayda Çakir). İstanbul: Kaknûs YAYINLARI, 1999, s.57.
- 40-Uzun, Mehmed. Destpêka Edebiyata Kurdî. Ankara: Beybûn YAYINLARI, 1992, r. 31-31.
- 41-Uzun, Mehmed. Dengbêjlerim. Stenbol: Belge YAYINLARI, 1998, s: 13-12.
- 42-Xamo, Zinarê. Antolojiya Çiroêñ Zarokan. Stockholm: Weşanêñ APEC, 2008.
- 43-Xanî, Ehmedê. Nûbar. (Tipguhestin: Zeynelabidin Zinar), Stockholm: Weşanêñ Roja Nû, 1986.
- 44-Xanî, Ehmedê. Mem û Zîn. (Türkçesi: M. Emîn Bozerselan). İstanbul: Hasat Yayınları, 1990, r.10.
- 45-Zinar, Zeynelabidin. Xwençe I-VI. Stockholm: 1993-1989.
- 46-Zinar, Zeynelabidin. Axaftina di panela kurd-Kavê de ya li ser Folklorâ Kurdî û Hunera di Folklorê de. 2006.
- 47-Zîlan, Reşo-Roşan, Serdar. Destanêñ Kurdê. Stenbol: Sida&Weqfa Kurdê ya kulturî li Stockholmê.